

**PARA IMPORTAR**  
**EXPORTAR**  
 Busque la manera + fácil,  
 rápida y + segura de hacerlo  
**BANCO DE LA PAZ**  
*Una Gran Banca*

**Violencia en Universidad de Sucre**

**YPFB perdió 22 millones de dólares**

**AHORA**  
 en el **BANCO DE LA PAZ**  
 Ud. goza de bajas comisiones en:  
 ✦ Giros y transferencias  
 ✦ Cartas y líneas de crédito  
 ✦ Boletas de garantía  
 ✦ Aavales y fianzas  
*Una Gran Banca*

Página siete

Página doce

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLII - Nº 12.510 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 8 DE JULIO DE 1993 - 40 PAGINAS - PRECIO: DIAS ORDINARIOS LA PAZ Bs 1.50, EL PAIS Bs 2.00; DOMINGOS Bs 2.00 Y 2.50

Max Fernández no permitirá investigar origen de su fortuna

## En riesgo pacto por la gobernabilidad y el cambio

El "pacto de gobernabilidad" y "por el cambio" que firmó el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) con Unidad Cívica Solidaria y el Movimiento Bolivia Libre (MBL), respectivamente, sufrió ayer nuevos sacudones provocados por divergencias entre los dos aliados de Gonzalo Sánchez de Lozada.

El jefe de UCS anunció que al retorno de Gonzalo Sánchez de Lozada al país, pedirá "poner las cosas en su sitio" debido a que las exageradas peticiones del MBL podrían generar una "crisis" en los acuerdos logrados.

"No estoy de acuerdo con que el MBL, que tiene un porcentaje de votos más bien bajo, pretenda ocupar puestos de mucha importancia y que sus diputados pretendan malograr mi imagen escurbiendo el origen de mi fortuna", señaló el jefe ucesista molesto por un anuncio que habría hecho el vicepresidente emebelista, Miguel Urioste, de iniciar la investigación de fortunas, incluida la suya.

Por su parte, Urioste negó que en algún momento hubiera anunciado tal investigación y prefirió no comentar las declaraciones del jefe de UCS en relación a la presencia de su partido en el Ejecutivo.

"Yo lei en un medio que Urioste declaró conformidad con hacer una investigación sobre mi fortuna y yo le prevení que no permitiré que trate de mancillar mi nombre. Por eso y porque no estoy de acuerdo con que el MBL trate de acaparar puestos que no les corresponde, esperaré que Goni retorne al país, para que nos haga respetar como UCS", insistió Fernández.

### PREOCUPACIÓN EN EL MNR

Por su parte, Juan Carlos Durán, subjefe del MNR, se mostró preocupado por las controversias entre ucesistas y emebelistas pero expresó su confianza de que éstas sean superadas.

"En cuanto empiece a caminar el proyecto, desaparecerán las susceptibilidades y se consolidará el Plan de Todos, alimentado por el Plan Solidaridad y el Plan de la Nueva Esperanza del MBL", dijo esperanzado.

(Más información, página siete)

## Empresarios y trabajadores se oponen a nueva Ley del Trabajo

Empresarios y trabajadores se oponen ferreamente a la aprobación de una nueva Ley General del Trabajo elaborada durante la actual administración gubernamental porque, según ambas partes, no es favorable a sus intereses.

No fue posible avanzar en esta materia debido a que los trabajadores y los empresarios no cambian de mentalidad, dijo el ministro de Trabajo, Eusebio Giron, y los criticó porque no toman en cuenta la concertación para resolver sus conflictos y, en cambio, hacen todos los esfuerzos por lograr una mutua destrucción.

Exhortó a un cambio de mentalidad acorde con los cambios mundiales en las relaciones obrero-patronales.

Si hubiera comprensión y concertación, el Estado intervendría muy poco en los conflictos obrero-patronales, explicó, citando como ejemplo que los empresarios desechan las iniciativas y las ideas de los trabajadores en una determinada fábrica para imponer sus criterios. Si es que el empresario consultara y democratizara la participación, se garantizaría considerablemente y mejorarían las relaciones laborales, aseguró.

(Más información, página seis)

### "Calvin" siembra la muerte en México

Puertos marítimos y aéreos fueron cerrados ayer en la costa del Pacífico por los vientos ensordecedores y el intenso oleaje provocados por el huracán Calvin, que en su avance ya ha causado 28 muertos y 14.000 damnificados, según las autoridades.

Casas reducidas a escombros, la evacuación de unas 3.000 personas de zonas costeras y cortes en la energía eléctrica ilustraron la ferocidad del temporal que ahora se dirige hacia el norte.



## Impuestos Internos no cumple con metas fijadas

Durante el primer semestre de 1993, la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) no logró cumplir con las metas asignadas por el Congreso Nacional. El nivel de recaudaciones, según los informes de su director Raúl Loayza, es inferior en 181,1 millones de bolivianos a las metas fijadas a principios de la gestión.

La DGII obtuvo en el primer semestre la suma de 1.130,3 millones de bolivianos, en tanto que la meta programada era de 1.311,4 millones. Es decir, el incumplimiento es del orden del 13,8%, respecto al ingreso presupuestado.

Si bien a juicio de Loayza, el incumplimiento debe ser atribuido a los topes "excesivamente altos" que habrían sido programados por el Congreso Nacional y no a una presunta falta de eficiencia en la actual administración impositiva, un informe reciente del presidente de la Comisión Económica de Diputados, Jorge Torres, señala que la eficiencia de la DGII fue sumamente baja pues apenas alcanzó al 3% durante los primeros cinco meses del año.

El desfase durante el primer semestre es del 13,8%

El diputado afirmó que la Dirección General de Impuestos Internos ni siquiera cumplió con lo programado por el Ejecutivo, menos con las metas señaladas por el Congreso, situación que es preocupante porque el país debe ajustarse más aún los cinturones, pues no tiene los ingresos que creía iba a contar a principios del año.

Con respecto a 1992, las cifras proporcionadas por la DGII muestran un aumento del orden del 12,8%. Ese crecimiento, sin embargo, no toma en cuenta la depreciación de la moneda boliviana, así como el crecimiento de la economía, que seguramente se traduce en una mayor actividad comercial que debería tener su impacto en el nivel de recaudaciones impositivas.

Según el informe presentado por la DGII, las recaudaciones obtenidas en el mes de junio alcanzaron la suma de 222,0 millones de bolivianos. La meta programada era de 245,1 millones, por lo que se registra un desfase del orden de 23,1 millones.

Las recaudaciones en junio de 1992 fueron de 202,2 millones de bolivianos.

Vicepresidente electo

## Nuevo gabinete ministerial será técnico-político

Estará integrado por personas "idóneas"

El gabinete ministerial del próximo presidente Gonzalo Sánchez de Lozada será técnico-político y estará integrado por personas "idóneas", sostuvo ayer el vicepresidente electo Víctor Hugo Cárdenas.

En conversación con PRESENCIA, Cárdenas afirmó que aunque el equipo ministerial será constituido los últimos días del mes de julio, y por definición se trata de una atribución exclusiva de Sánchez de Lozada, se tiene ya dicho que estará conformado tanto por ciudadanos notables no políticos como por gente de los partidos en función de gobierno.



"Haremos lo posible porque la selección sea la más apropiada y recaiga en ciudadanos de calidad, que a la vez respondan a las exigencias técnicas y políticas del próximo gobierno", señaló.

Por su parte, el senador del MNR Eudoro Galindo informó que una comisión de su partido está trabajando en este tema para diseñar el marco en el que se reestructurará el Poder Ejecutivo.

Si bien se prevé la reducción de algunos ministerios, Galindo señaló que aún no se ha definido el número ni las características de las carteras, pero que se está estudiando una serie de posibilidades que van desde la agrupación por afinidades hasta la creación de secretarías técnicas.

Informe anual de "Amnistía Internacional"

Torturas y ejecuciones crecieron brutalmente en América Latina

(De AP).- Unas 3.700 personas fueron asesinadas por los ejércitos estatales, centenares aparecieron y otras fueron torturadas el año pasado en América Latina y el Caribe, anunció ayer la organización de derechos humanos con sede en Londres, Amnistía Internacional.

La cifra revela un incremento con respecto a 1992, cuando sólo 900 personas fueron víctimas de asesinatos por parte del Estado.

El informe sólo incluye casos de violaciones de derechos humanos que fueron asesinados "al pa" las fuerzas de seguridad o por escuadrones de la muerte "en por lo menos" de América y el Caribe. Motines en prisiones, en particular, en la, Brasil y Perú, se llevaron a cabo en abusos de los policiales.

Grupos Indígenas, estudiantes y activistas humanos siguen siendo objeto de persecución mientras Amnistía Internacional denuncia la impunidad de que gozan los responsables de estas violaciones atribuidas a la seguridad de los Estados.

Los llamados de América y han tenido tibia respuesta balance general de la comisión revela que "la mayoría de los malos tratos por parte de los militares o de la policía, siendo un mal endémico en la región".

En Venezuela, Brasil, Amnistía reportó al menos 1.633 personas muertas de las fuerzas de seguridad.

En Colombia, otros violentos países de las Fuerzas Armadas y paramilitares asesinaron a más de un millar de personas según el informe.

En el caso Haití, más de 100 personas fueron torturadas y asesinadas o desaparecidas.

(Más información, página nueve)



# “tribuna”

## Fin del pleito peruano-chileno y la cuestión marítima boliviana

Por Mario Ojara Agreda

La historia relata que la proposición del Secretario de Estado norteamericano, Frank Kellogg, formulada el año 1926, en sentido de que Tacna y Arica pasaran a la soberanía de Bolivia, a fin de resolver nuestro enclaustramiento, aceptada por Chile y rechazada por el Perú, sirvió más bien para que nuestros vecinos del Pacífico Sur se aproximaran y aceleraran la paz, habiendo suscrito el Tratado de Lima de 3 de junio de 1929 que dispone el "partage": Tacna retorna al dominio peruano y Arica pasa a la soberanía chilena.

La historia relata asimismo que Perú y Chile, al tiempo de sellar la paz, firmaron el célebre protocolo complementario que revela el propósito común de los pactantes de remachar el enclaustramiento geográfico de Bolivia.

Dicho de otra manera, la "ente" decide que Bolivia no debe ser un Estado viable, sino el "hinterland" (territorio interior) del Cono Sur, avasallado desde la costa; sin acceso propio a las rutas oceánicas; sujeto a desmembraciones territoriales, despojo de los recursos naturales fronterizos y a la ocupación de facto.

La teoría del "hinterland" fue creada a fines del siglo XVIII por las potencias marítimas colonialistas que concertaron el reparto del continente africano dominado desde la costa. Cada potencia se apropió de un territorio delimitado que podía administrarlo y explotarlo sin interferencias, estableciendo su respectiva zona de influencia.

El país logró sobrevivir a los efectos de esta política de aniquilamiento, pero constituimos en enclave central del subcontinente que debe pagar diezmo o tributo para salir al mar y que paradójicamente facilita los contactos interoceánicos de las potencias marítimas periféricas.

Nuestra diplomacia poco idónea en la defensa del interés nacional dio curso legal al protocolo secreto, en vez de impugnarlo oportunamente en el foro de la Liga de las Naciones que exigía la diplomacia abierta y la práctica de la moral internacional.

¿Debería cambiar la estrategia marítima nacional luego de los acuerdos celebrados en Lima el 11 de mayo último?

El planteamiento peruano de que Tacna y Arica constituyen una unidad socio-económica, no obstante que Arica pasó a la soberanía perpetua de Chile, ha sido totalmente satisfactorio. Tacna tiene a su disposición el puerto de Ilo, pero contará adicionalmente con un muelle en Arica y un edificio para la aduana y la terminal ferroviaria.

Así concluye el pleito de la nostalgia y el revanchismo peruano. Perú volverá a desenvolverse sus actividades históricas en Arica.

El arreglo de cuentas debía tener alcance bilateral, pero materializado el consenso de Lima, ¿quedará espacio en Arica para la eventual salida soberana de Bolivia al Océano Pacífico?

No es necesario exprimir el cerebro para afirmar que Perú y Chile liquidaron sus diferendos siguientes

do la línea del protocolo de 1929 que nos impide avanzar más allá de Charaña, lejos del mar. Ahora esos países consideran la firma de un convenio de integración económica para impulsar la coprosperidad.

Nuestro país, habitualmente dispuesto a hacer las cosas al revés en el campo internacional, ha incrementado los negocios con Chile tirando al tacho el magno problema de la Patria.

Decir que el problema marítimo es bilateral, trilateral o multilateral equivale a declamar una oda chapuquera. Si queremos restituir la soberanía marítima el problema es político y la estrategia a seguir está a la vista.

En 1976, el país restableció relaciones diplomáticas con Chile y la condición de buscar paz y pronta solución al enclaustramiento.

¿Para qué otra cosa necesitamos relaciones políticas con Chile? Después de los acuerdos de Lima, ¿seguiremos hablando del "veto peruano"?

La llamada Guerra del Pacífico llega formalmente a su fin entre Perú y Chile sacrificando los intereses vitales de Bolivia, hecho que nos obliga a ejecutar una política exterior lúcida y valerosa para que la justa causa nacional no sea sepultada definitivamente por la incapacidad de nuestra diplomacia y el olvido internacional.

Mario Ojara Agreda es doctor en Derecho de la Sorbona y diplomado del Instituto de Altos Estudios Internacionales de la Universidad de París.

## Banco Mundial cuestiona efectividad de sus programas

Por Pratap Chatterjee

Los directores ejecutivos del Banco Mundial discutirán esta semana los efectos y la efectividad de sus programas, luego de que dos informes concluyeran que una tercera parte de sus proyectos son un fracaso económico, social y ambiental.

La institución, que publicó el martes su informe anual sobre desarrollo mundial, es la fuente más importante de préstamos para los países subdesarrollados y los de Europa del Este.

El banco contempla el financiamiento para una amplia variedad de proyectos, que van desde la construcción de obras de infraestructura hasta el campo de la educación.

Sin embargo, tanto representantes de diversas organizaciones no gubernamentales como los gobiernos receptores de fondos y los donantes han manifestado su consternación ante el hecho de que el banco no ha contemplado el impacto total de las actividades que financian.

Dos documentos que detallan el fracaso de tales actividades han llevado al presidente de la entidad, Lewis Preston, a proponer la formación de una comisión supervisora con carácter permanente, que informará directamente a la junta directiva.

Uno de los documentos es un estudio sobre la concesión de préstamos, el cual estuvo a cargo de un funcionario retirado del banco, Willi Wapenhans, y el otro es la investigación de un panel independiente sobre la represa de Sardar Sarovar, en el río Indo de Narmandia.

El comité supervisor estará integrado por tres miembros y tendrá la obligación de responder a las quejas por parte de los países receptores.

Pero organizaciones no gubernamentales como el Fondo de Defensa del Ambiente, con sede en Estados Unidos, afirman que esto no es suficiente.

"El panel debe dar a conocer sus conclusiones al mismo tiempo que envía sus recomendaciones a la junta directiva. De otra manera no habrá una reponsabilidad externa", afirma Lori Udall, una representante de las ONG.

En su estudio, Wapenhans revisó 1.800 proyectos de 113 países, para los cuales el banco ha prestado 138.000 millones de dólares. El ex funcionario se reunió también con una serie de funcionarios gubernamentales de los países receptores.

El análisis demostró que de los proyectos completados en 1991, 37,5 por ciento fueron calificados como fracasos. De manera similar, 30 por ciento de los programas que en ese año atravesaban su cuarto o quinto año de implementación enfrentaban serios problemas.

Los sectores más afectados son el de abastecimiento de aguas y el de salud, en los cuales, 43 por ciento de los proyectos tienen serios problemas, al igual que 42 por ciento de los proyectos del sector agrícola.

En uno de los fragmentos alarmantes de las entrevistas que cita Wapenhans, un funcionario de un país receptor señaló que los representantes del banco "asumen una posición negociadora y no una de consulta, desde un principio saben lo que quieren y no están dispuestos a escuchar lo que el país tiene

que decir". El segundo documento se refiere al análisis de una comisión independiente sobre el proyecto de la represa india de Sardar Sarovar, el primer documento de este tipo reprimido por personas ajenas a la institución en sus 49 años de existencia.

El presidente de la comisión, Bradford Morse, dijo en el documento que en 1985, cuando el banco aprobó los préstamos para la construcción de la obra, "no existía

## Según Banco Mundial avances contrastan con males endémicos

Las condiciones de salud en el mundo han mejorado notablemente en los últimos 40 años, pero los países en desarrollo todavía presentan atrasos abismales con respecto a las naciones industrializadas, dijo el Banco Mundial el martes, 6 de junio.

"En los países en desarrollo, la carga de morbilidad sigue siendo alta, a pesar de que muchas enfermedades pueden prevenirse o curarse a un bajo costo", dijo el presidente del Banco Mundial, Lewis Preston.

El funcionario comentó sobre la situación de salud mundial en una conferencia de prensa en la que se presentó el informe del Banco Mundial sobre el desarrollo mundial, 1993, dedicado al tema de la inversión en el desarrollo humano.

El informe enfatiza que una mejor salud es fundamental para aumentar la productividad y las tasas de crecimiento económico, además de ser un indicador básico de desarrollo humano.

Los gastos de salud en el mundo ascienden a 1,7 billones de dólares (de millones) de dólares, de los cuales únicamente 10% se invierten en el mundo en desarrollo, según el experto Dean Jamison, en un reporte del Banco.

El informe detalla que las tasas de mortalidad entre la niñez en los países pobres son diez veces más elevadas que en las naciones desarrolladas, las complicaciones derivadas del embarazo y el parto cobran la vida de unas 400.000 mujeres al año en países subdesarrollados, donde las tasas de mortalidad materna son 30 veces elevadas que en los de ingreso elevado.

Pese a ello, señala el informe del banco, "las condiciones de salud en el mundo han mejorado más en los últimos 40 años que en la historia de la humanidad".

Pero el éxito no ha podido subsanar desafíos pendientes, como nuevos que surgen, como el hecho de que muertes prematuras e impedimentos físicos ocurridos en 1990 sumaron 1.400 millones de años en vidas sanas perdidas.

Ello se suma al cobro de vidas por enfermedades infecciosas prevenibles o curables a un bajo costo. Cerca de dos millones de niños mueren cada año por males como sarampión, tétano y tos ferina, pueden evitarse con vacunas, y más de dos millones de adultos mueren anualmente de tuberculosis.

Nuevas enfermedades también amenazan con traer nuevas ganancias obtenidas, como el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA).

Añade que la malaria y la tuberculosis muestran crecientes tasas de resistencia a su tratamiento, mientras que las tasas de fumadores en los países en desarrollo provocarán millones de personas mueran anualmente por males pulmonares cardíacos a partir de los próximos 30 años.

Ante ello, el Banco Mundial recomendó una política de inversión que parte del fomento de un entorno que permita a las familias mejorar su salud; mejorar la eficiencia del gasto en salud, y finalmente, promover la diversidad y la competencia en la prestación de los servicios. (Washington / Inter Press Service)

un fundamento para el diseño, implementación y evaluación sobre el reasentamiento y rehabilitación (de los pobladores de la zona)". "Nadie tenía noción en ese momento de la escala del desplazamiento (humano) que (el proyecto) tendría como consecuencia... y tampoco se había consultado a la gente que resultaría afectada", subraya el estudio.

Actualmente se estima que la creación de la represa desplazará a 100.000 habitantes del valle de Narmandia y regiones aledañas que abarca el proyecto.

Morse menciona también la necesidad de que los convenios para conceder préstamos requieran la implementación de medidas para minimizar los riesgos de enferme-

dades transmitidas por el proyecto de la represa y la necesidad de prevenir la propagación del mosquito transmisor del paludismo.

Morse cita el informe del Banco Mundial sobre el impacto de la represa de Sardar Sarovar, el primer documento de este tipo reprimido por personas ajenas a la institución en sus 49 años de existencia.

Además, varios directores del banco, representantes de diversos países en desarrollo, expresaron su preocupación por el impacto ambiental de la obra.

## El Katarismo hacia el universalismo

Por Antonio Otazo

Hasta hace poco, se creía que la concepción "katarista" del mundo andino era de carácter indianista y excluyente como el nacionalismo retrógrado y el absolutismo religioso como en otras partes del mundo. Se pensaba que atingía a una minúscula población boliviana, pero ello no es así, el presente histórico y el resultado de las elecciones corrobora esta realidad.

Hoy, la visión katarista es más sólida y se afirma en las clases sociales empobrecidas sin enfrentamientos religiosos ni étnicos en una actitud de convergencia y convivencia de todas las nacionalidades y sus respectivas culturas: primero, en estado multinacional y pluricultural que en perspectiva regional corresponde a la universalización de la unidad dentro de su diversidad; segundo, por el bien común de la Nación.

La evolución de bolivianizar a Bolivia por parte de los kataristas, actitud de ver en todo el Universo su parte que le corresponde, ha sido pasando las experiencias amargas y dolorosas de explotación, humillación y genocidio en la colonia por los españoles; de servidumbre y ostracismo al comenzar la época republicana por parte de los criollos y mestizos, de posesión ilegítima del aparato estatal en la actualidad por mestizos en general. De todo ello, el katarismo aprendió, estoicamente, la lección para proyectarse al futuro sin chauvinismo, ni etnocentrismo.

Hasta ayer, los intelectuales, pensaban y se manifestaban en forma maniquea respecto al encuentro de dos mundos y los 500 años de colonización hispánica como si ello continuara en forma abierta. Liberados de los promotores de esa celebración, sin prejuicios, existe reformulaciones y replanteos de una serie de atavismos culturales andinos por parte de las corrientes ideológicas andinas en general... como también una incipiente conciencia de universalizarse por parte de los pueblos amazónicos.

Aunque en la forma tengamos esta imagen es más posible que en el fondo y contenido la situación del katarismo hacia el universalismo sea más complejo y

oscuro. La lógica andina, la lógica amazónica, la lógica indoeuropea dentro de su organización social, económica y política delegó el derecho individual a la comunidad en función de un colectivismo ayllu. Hoy, casi todos, nos encontramos occidentalizados de manera diferenciada, en especial, los originarios que migran a las metrópolis y también las del campo por la acción avasallante de los medios de comunicación, poseen un cierto individualismo y autarquía en sus relaciones humanas. Existe en paradoja de pasividad no superada debido a una mediocre educación en lengua nativa o en la española que en eufemismos... no es importante la educación bilingüe sino la calidad y el esfuerzo que se tiene en educar para avanzar en la conciencia indoeuropea. Lo que se quiere es calidad en cualquier forma.

Retomando ideas del derecho individual delegada a la comunidad y el mestizaje actual de ese derecho con los costumbres occidentales liberales pero todavía con ciertos matices de mansedumbre en las clases oprimidas por su deficiente educación y alienación, pensamos que el katarismo moderno deberá encontrar sustancias y contenidos en las diferentes formas (culturales) para vencer los obstáculos del progreso. En fin, humanizar el liberalismo capitalista y excluyente con las clases sociales.

Bolívar, sin lugar a dudas, avanza hacia una coherencia de comunidad y territorio a despecho de izquierdistas de antaño y rencorosos indianistas. El quehacer no es solamente lucha sindical sino también cultural y territorial contra la invasión y explotación de los recursos naturales por empresas mercenarias. El katarismo actual tiene por objetivo vencer una serie de pruebas en su transitar por el funcionalismo occidental deshumanizado y que se expresa en el neoliberalismo dogmático aplicable sólo a los países subdesarrollados.

Antonio Otazo es escritor e ingeniero, La Paz.

## La violencia anda suelta

Por Ramiro Ramírez Simons

Andar por la ciudad en la noche se está convirtiendo en cosa de valientes. Y no andar por ahí, por los dudosos callejones de la aventura, sino por las más amplias avenidas y parques de esto que viene a llamarse cada vez con más razón, la "ciudad moderna". Está claro que eso de "moderna" no es porque hayan lindos edificios, circulen lujosos automóviles de los nuevos ricos, se hayan instalado redes de telefonía celular o TV por cable que nos conecta con las principales capitales del mundo, etc., sino porque La Paz ha comenzado a tornarse en una urbe agresiva y peligrosa.

Las noticias de las "páginas rojas" nos ilustran cada día de los estragos que está causando el crecimiento vertiginoso de la ciudad. Aparejada a la falta de servicios básicos para los pobladores de los barrios "marginales", una nueva carencia ha comenzado a espantar a moros y cristianos. La falta de seguridad y mínimas garantías para la población, algo que parecía ser parte de lo que algunos llaman "la Bolivia del pasado" está más vigente que nunca.

Las columnas "escandalosas" de los pequeños diarios cada vez se parecen menos a una novela venezolana o a un film de ficción norteamericana. En realidad, los "pequeños sucesos" que a estas alturas podrían llenar las ediciones completas de todos los diarios del país durante todo

un año, nunca lo fueron; pero las estadísticas prefieren mostrarnos "otra" realidad. Se prefiere el disfraz de una sonrisa palaciega para ignorar y desoir algo que está ahí oliendo y a la vista de medio mundo, que anda por las calles sin control, ahí está la violencia.

Sumergidos en la oscuridad de la noche, perdidos en el vacío mental al que conduce el alcohol, muchas personas discurren por los verticales corredores de la ciudad. Desaparecen en la locura de no sentir sus almas y caen en el desperdicio del odio, mueren un poco al desamparo. Así se ven cientos de sombras nocturnas que deambulan por las calles y que muchas veces ven cortado su destino por el golpe sorpresivo de la muerte.

Y lo cierto es que hoy en la ciudad, aquí o en Sao Paulo, la violenta muerte callejera viene acompañada de sus portadores. Mañosos profesionales, asaltantes aprendices a los que se les va la mano, adiestrados policías o quizás una zanja abierta sin previo aviso pueden traducirse en un "lamentable accidente" que deje como saldo un muerto y un herido y desvelado corazón en espera.

Así, "sin más remedio", todo esto se va convirtiendo en la cruda palanca de la "modernidad" de la gran metrópolis. Mientras los jerarcas de los gobiernos o los beneficiarios del sistema andan preocupados en cómo

ampliar sus cuentas bancarias, en cambiar de modelo de automóvil cada dos meses o, algo más original y moderno aún, qué tipo de marmol colocar en la bañera o en los inodoros. Mientras eso ocurre en medio del cinismo más crudo, en las calles se desparpaman, cada día, cientos de niños que piden un pedazo de pan o un centavo que no sirve para nada. Mientras eso sigue ocurriendo, en las noches sin fin de las ciudades se oyen ladridos de perros que en alguna esquina de cemento se confunden con los lamentos de un desventurado que siente los golpes de palo y puntapiés en la espalda, el rostro, estómago, piernas... hasta que el último pelo se le humedece por la sangre.

Este episodio "típico" de la vida nocturna que en ciertos barrios de la urbe es pan de cada día, también suele tener sus manifestaciones a plena luz del día. En los aeropuertos más modernos, en la comisaría más distinguida donde es "normal" la prepotencia policial y ni qué decir en las manifestaciones sindicales.

En fin. Hoy La Paz tiene de todo. Más aún por las noches, donde al parecer todo está dormido pero en realidad... la violencia está al acecho.

Ramiro Ramírez Simons, periodista, es miembro de la planta de redacción de PRESENCIA

## Del Ingenio Guabirá hasta Puerto Príncipe

Por José Subirats F.

Una mujer acudió al cajero de un banco y le pidió que le hiciera efectivo un cheque.

El cajero después de llamar a un empleado de seguridad, pidió a la mujer que se identificara.

La mujer no salió de su asombro, pero al fin consiguió articular: "Pero Ernesto... ¡si soy tu madre...!"

Anthony de Mello en La aventura espiritual

Utilizamos esta anécdota, aparecida en Presencia el martes 6 de julio, para "saltar" del Ingenio Guabirá hasta Puerto Príncipe. Y nos planteamos una interrogante:

¿Será que "nuevos aires" están dentro de Modelo de Economía de Libre Mercado (MELM)?

Queremos contestar la pregunta desde una perspectiva educativa. Pero, antes un par de citas: Una sobre Guabirá y otra sobre Puerto Príncipe.

"Doria Medina calificó el hecho como "trascendental" y dijo que constituía un "trago dulce para los nuevos dueños y amargo para la corrupción".

La empresa fue transferida a un costo de 10.130.281 dólares. El 40% de este valor será pagado por los productores cañeros, otro 40% por los trabajadores del Ingenio y el 20% restante por la Corporación Cruceña (Presencia, martes 6 de julio, p. 1)

Y sobre Puerto Príncipe, ahí mismo leímos:

"La Casa Blanca, por su parte en una declaración escrita, hizo un llamamiento a los haitianos para un total cumplimiento de los acuerdos de la isla Gobernador que permitirá el retorno de Aristide para restablecer la democracia."

"En la misma declaración, la Casa Blanca ratificó su oferta de contribuir con 37 millones de dólares para la reconstrucción de Haití

y al fortalecimiento del plan de reconciliación nacional, después del período de turbulencia desatado por el golpe militar de septiembre de 1991".

¿Será que se puede hacer "tan fácilmente" un salto entre Santa Cruz y Haití?...

Pero, volvamos al tema educativo. Con siete preguntas:

1º ¿Sigue la hegemonía del MELM?

2º ¿Qué pasa con la modernización de los estados?

3º ¿Qué es estado moderno?

4º ¿Qué es modernización en América Latina?

5º ¿Qué será economía de libre mercado?

6º ¿Qué ética para el MELM?

7º ¿Qué es educación aquí y ahora?

Intentemos —en un primer momento— contestar las siete preguntas:

1º Respuesta: Parece —para quien no es "miopo"— un hecho evidente que en el planeta Tierra hay hegemonía del Modelo de Economía de Libre Mercado: Guabirá y Puerto Príncipe nos dan la razón.

2º Respuesta: ¿No será que "modernizar" el estado en América Latina es "ignorar"lo? Eso creemos, mirando nuevamente a Santa Cruz y a Haití. ¿De qué estado hablamos cuando "se vende" el azúcar boliviano a "los mejores" postores?

3º Respuesta: Gramsci decía una vez que el estado —en fórmula matemática— era: Sociedad Política + Sociedad Civil. Lamentablemente, para "demastados" el estado moderno se reduce a la Sociedad Política, es decir, a los tres estamentos del gobierno moderno. Para otros —incluso miembros de la "clase política"— la Sociedad Civil sigue —aun en democracia— siendo la "hermana menor" de la Sociedad Política, ¿Evidencias? Quizá las últimas elec-

ciones celebradas en Bolivia.

4º Respuesta: Algunos dicen que la modernización en América Latina debería ir mucho más allá de la hegemonía del MELM.

Desde nuestra historia milenaria a nivel andino, mestizo y tupido) aceptar hegemonías como la imperialista del MELM desde el Hemisferio Sur.

5º Respuesta: Sería una idea importante, pero realmente —de un mundo que no tiene futuro— Pensamos que no. Porque "la buena economía" no es sólo desde que el capitalista explota al planeta Tierra.

6º Respuesta: Una vez más, ¿qué es educación aquí y ahora? Queremos que el aceite pueda juntarse permitiendo. ¿Por qué? Porque el cuanto maneja por los Transnacionales —ese tipo anti-ético lo alienta el Primer mundo— ¿quizá lo aliente el enriquecimiento de los países del Tercer mundo?

7º Respuesta: ¿No es la "madre del cordero"? La educación en este contexto —paradigmas? Aquí en Bolivia y en Haití —es "tragarse" viejos paradigmas es algo que no puede ser "elegir" pautas de acción paradigmas es el que se debe.

CONCLUSIÓN

Volvamos a Anthony de Mello. Él dice que el cajero Ernesto no es su propia madre. Quiso al guardia de seguridad. Ernesto se le rompió el cráneo. Menos mal que no educador...

José Subirats es doctor en Filosofía y profesor docente UMSA, director de la revista Presencia.



Romero de Campero  
General: Carlos Ossio Amattier  
Junto: Juan Cristóbal Soruco Q.  
Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, jueves 8 de julio de 1993

# convenio iconstitucional

usado casi inadvertida la firma de un convenio entre los gobiernos boliviano y estadounidense al que se ha denominado de "acción económica" pero que en realidad es una suerte de sustituto del tratado de extradición que se discutió infructuosamente durante la actual gestión gubernamental.

Después de este acuerdo Estados Unidos se compromete a dar un apoyo a la Balanza de Pagos de Bolivia de 20 millones de dólares, que se incrementará a 40, y que también serán usados para el pago de la deuda con ese u otros países. Pero el texto no es claro, no es explícito, no es gratuito, por tanto, no cabe hablar de "donación" jurídicamente se menciona.

El convenio exige, de parte del gobierno nacional, la extradición de 5.000 hectáreas de coca y el cumplimiento de una serie de condiciones que contra la soberana potestad que la Constitución al Ejecutivo para tomar las acciones considere permanentes en esta y otra. Debemos entender que un gobierno nacional debe adoptar decisiones autónomas dictadas por una tercera potencia.

Por ejemplo, el gobierno se compromete a una "activa y minuciosa" supervisión fiscal antidroga; "energías y efectivas" para aplicar la Ley 1008; "medidas" en todas las instancias, incluida la de la policía, para aplicar las máximas sanciones a delincuentes prominentes a quienes se cometa encerrar en Chonchocoro y "prevenir" que no sean trasladados a otras cárceles. Se establece que el gobierno debe combatir la corrupción judicial, así como investigar a terroristas y encarcelarlos en Chonchocoro.

Así como lo señalaron los ex cancilleres Quevedo y Valentín Abecia, no es correcto

que bajo el pretexto de un apoyo a la Balanza de Pagos se introduzcan en un convenio temas en los que aún existen discrepancias o competen únicamente al país interesado como es el de la extradición. Para Abecia el convenio es en los hechos un Tratado de Extradición. Y así puede considerarse puesto que dice claramente que el Poder Ejecutivo se compromete al "cumplimiento pleno de las obligaciones respecto a las extradiciones conforme a la Convención Unica de 1961, la Convención de Viena de 1988 y el Tratado Bilateral de 1990"; a dar un "activo apoyo (...) para la aplicación de normas de extradición multilaterales y bilaterales", y remitir al Poder Judicial "en forma expedita" las solicitudes de extradición hechas por Estados Unidos.

A las condiciones anteriores se añaden otras tres cláusulas que son simplemente indignas e indignantes. Una, en la que se establece que Estados Unidos hará cuatro desembolsos, de 10 millones de dólares cada uno, en la medida en que USAID -su agencia de cooperación- avale el cumplimiento de las condiciones que se han puesto al gobierno boliviano. Se dice además que éste debe ejecutar el programa de privatizaciones de las empresas estatales, aplicar la Ley SAFCO y mejorar el presupuesto del Poder Judicial. USAID tiene la capacidad de "suspender el desembolso de dólares" en caso de que "a) el beneficiario no esté cumpliendo sustancialmente con todos los términos y condiciones del convenio, o b) cuando dichos desembolsos constituyan una transgresión de cualquier ley o regulación a que esté sujeta USAID".

Las explicaciones que han ofrecido las autoridades son insuficientes. Está claro que el gobierno no que se instalará el 6 de agosto y sobre todo el próximo Congreso están en la obligación de dejar en claro a los Estados Unidos que un convenio que atenta de manera tan flagrante contra la Constitución es de por sí nulo y que, por supuesto, habrá que renegociarlo.

## A mano alzada

Por Rulo Vall

¿DICES QUE OTRA VEZ NOS HAN "CHASQUEADO", CHAN-60...?

¡CREI' QUE ESAS NUEVE TONELADAS DE "ARTÍCULOS Suntuarios" ERA PARA EL ONAMFA...!



## dramático "dumping" social

Carlos Castilho

Los países latinoamericanos empujados a darse cuenta de que el crecimiento de su desempleo será un problema de largo plazo, con la ayuda de los países ricos, se han visto obligados a aceptar una política de "dumping" social, que hasta hace poco era un concepto que sólo se aplicaba a los países pobres. Esta política, que se ha creado la expresión "dumping social", cuya traducción sería "despreciables" en la carrera por la mano de obra, implica que los países ricos, las megacorporaciones y la producción para fragmentar las operaciones, de modo que las empresas vayan hacia países donde la mano de obra es más abundante.

Esta carta buscaría evitar el crecimiento de la cesantía en los países ricos mediante aumentos de sueldos y beneficios laborales en los países pobres, gracias a una política mundialmente concertada de empleo. Los adeptos de esta solución plantean la necesidad de reducir las diferencias brutales entre los costos por hora trabajada en el mundo. Estadísticas de gobierno norteamericano publicadas en abril revelan que una hora de trabajo en la industria alemana cuesta 21,53 dólares, en Francia 15,25 y en Estados Unidos 12,64, mientras que en Taiwán cuesta, 3,95, en Brasil 2,64, y en Sri Lanka sólo 0,31 centavos de dólar.

La reducción sería beneficiosa tanto para los obreros alemanes -quienes ganarían menos pero mantendrían una buena parte de sus empleos-, como para los obreros de Sri Lanka o de Nicaragua, que podrían cuadruplicar sus sueldos sin dañar al capitalismo mundial.

Las presiones para una armonización de política de sueldos y de empleo también sirven a técnicos y científicos, hoy casi tan afectados por la cesantía masiva como los obreros. Cerca de 50.000 técnicos europeos están desempleados después de que las grandes corporaciones pasaron a contratar a expertos ex soviéticos de primer nivel, por salarios 50 veces más bajos que los de sus colegas occidentales.

La idea de la carta mundial del trabajo, aún poco conocida en América Latina, es un elemento central en una serie de estudios en curso en Europa y Estados Unidos, donde la cuestión del empleo ya es hoy un elemento vital para la continuación del sistema económico de los países ricos.

(San José de Costa Rica/Inter Press Service)

## Acuerdos políticos y metas ineludibles

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Después de un mes de negociaciones se han concretado las alianzas que darán lugar a la conformación del nuevo gobierno.

Un pragmatismo político que ha logrado avances y acuerdos concretos se ha combinado y equilibrado en estas semanas con un claro respeto al programa de gobierno del partido que ganó las elecciones y que será la norma de acción y el eje de la conducción política del conjunto que tiene cómoda mayoría en las dos cámaras. Ahora se tiene que integrar un equipo ejecutivo que lleve adelante ese programa con eficiencia y honradez.

Resulta claro que los dos partidos que han firmado el acuerdo aceptan y acogen el programa del MNR, como un ideal que asume con realismo las necesidades que hoy tiene el país y que encarna un conjunto coherente de soluciones posibles y equitativas. En los procedimientos, estrategias y acciones para llevar a la práctica esa propuesta es donde radica ahora el gran reto y en donde los matices y diferencias entre los grupos que integran el nuevo gobierno, tienen que enriquecer y dar unidad a los planteamientos en lugar de marcar divergencias.

Si esto se logra, el nuevo gobierno va a representar una nueva etapa muy positiva para Bolivia y lo que es más importante, va a llevar a la práctica cambios y acciones que al fin de siglo marquen el arranque para salir del gran atraso general del país y de la intolerable disparidad social en que estamos sumergidos.

### Las Malformaciones.

Porque si algo queda claro a la luz de los planteamientos electorales, los documentos partidarios y las declaraciones de los dirigentes de la alianza que nos va a gobernar, es que el acceso a la etapa de los

mercados eficientes es un logro deseable en este tiempo y en este espacio. Pero resulta más evidente todavía que esos mercados eficientes no son hoy, por sí mismos ni serán mañana capaces de corregir y enderezar las injusticias sociales, las discriminaciones, los niveles de vida subhumanos en que se debaten más de tres cuartas partes de los bolivianos. Las malformaciones sociales sólo se corrigen con decidida voluntad política de hacerlo, con acciones claras, con el uso sagaz de los recursos del poder para jerarquizar prioridades y privilegiar programas. El mercado sí, pero no para marginar a más gente sino más bien y ante todo para dar acceso y participación equitativa a grandes sectores de compatriotas que no han hecho otra cosa que apretarse cada vez más el cinturón y ajustarse a los hijos. Un mercado entendido con sensatez tiene que incorporar en su órbita, como actores, a cada vez más ciudadanos en vez de ser un instrumento de marginación. Esto que se dice fácilmente requiere extrema sensibilidad, imaginación creadora, empeño eficiente, odio a la injusticia, uso racional de los recursos y acción de conjunto.

No procederá así hubiera sido por un lado ahondar la injusticia y por otro poner en riesgo la estabilidad general con el derrumbe ineluctable de mercados e inversiones.

En ese sentido hay una reconfortante convergencia básica entre los programas de gobierno y acciones propuestas del MNR y del MBL. Incluso la UCS tendrá ahora la posibilidad de pasar del prebendalismo como móvil electoral, a la verdadera acción política en favor de los grandes grupos hacia los que dirigió su mensaje.

### Un Estado Fuerte

Para lograr capitalizar las empresas del Estado, modernizar es-

tructuras, lograr inversiones, distribuir justiciamente la riqueza, equilibrar lo privado y lo público, llegando al mismo tiempo a ineludibles metas sociales, se requiere un estado democrático, fuerte y omnipotente capaz de presidir y coordinar los esfuerzos nacionales. Eso no quiere decir que aspiramos a un Estado obeso y propietario.

Vemos conformaciones actuales por ejemplo en Suecia, en Japón, el Alemania, en cierto modo en Estados Unidos, en las que el Estado no es el benefactor de ayer ni el propietario-empresario tan poco, sino el regulador que en la legalidad preside y garantiza las interrelaciones humanas. Todo está regulado y recibe coordinación e impulso en aquellos países: derechos, cultura, urbanismo, trabajo, alimentación, infraestructura, agricultura, salud, prestaciones, educación, preservación del patrimonio, en una presencia que no oprime ni invade el ámbito privado pero que tampoco tolera que el llamado adelgazamiento del Estado sea en el fondo un signo de un Estado débil, reducido y disminuido incapaz de llevar adelante, sobre todo en un país como el nuestro, las grandes acciones que pueden hacernos recuperar el tiempo y la esperanza.

Ahora, con la alianza gubernamental en marcha, lograda con madurez y realismo, tenemos objetivos y fundados motivos para pensar que nos acercamos a cambios de positiva trascendencia.

Alberto K. Bailey G. es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde dirige un programa de comunicación cultural y educativa para América Latina.

## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.



## Transición traumática o racional

La Comisión de Transición del actual Gobierno al que ha de tomar las riendas el próximo mes de Agosto es un buen ejemplo del esfuerzo civilizado entre los partidos para asegurar la necesaria continuidad de la Administración del Estado.

Antes no se daba esta oportunidad. El Gobierno saliente abandonaba sus despachos y que el entrante se las entendiera como pudiera. Porque la relación entre el perdedor y el ganador era la del que se va, despedido, y el que llega, dispuesto a desmantelar lo que el anterior había edificado bien o mal. Aquellas eran transiciones traumáticas. El país entero era el que encajaba los golpes.

Se que no ha de ser fácil el trabajo de esa comisión. Siempre quedan recelos entre los que salen y los que entran. Los que se van se guardan algunas cartas en la manga para que los nuevos administradores no lo tengan todo tan fácil. Y los que se van a estrenar, si pudieran, quisieran ocupar ya los despachos sin esperar la transmisión oficial del mando.

Aún así, me inclino a pensar lo mejor, en vez de lo peor que suele ser lo más cómodo pero también lo más morboso. La iniciativa de esa comisión que ha partido del Gobierno, demuestra que los políticos empezaban a pensar en dimensión de Estado y no en los habituales términos de rivalidad y codicia partidistas.

La transición de un Gobierno a otro, aun cuando comporte cambios, no debería ser un tajo profundo de bisturi que desgajara la continuidad esencial de las dos administraciones sucesivas. El cambio no exige necesariamente el salto al vacío, el partir de cero. Ni mucho menos desahacer lo ya hecho, con tal de que lo que se hereda sea aprovechable.

Tanto más cuanto que la política seguida por los dos últimos gobiernos desde 1985 ha seguido una línea sustancialmente coherente que la próxima administración se ha propuesto complementar.

Si el trasvase de una administración a la otra se efectúa con un

mínimo de eficacia, aún admitiendo que se darán contradicciones y errores torpemente inevitables, podrá afirmarse que nuestros políticos han ingresado a una nueva racionalidad ya no la de la confrontación permanente e irreconciliable, sino la del diálogo y la negociación.

Este proceso de cambio -no o salto mortal- tiene que ser encaminado a la convergencia de objetivos comunes. Y si hay divergencias -que las hay-, éstas deben servir de enriquecimiento y no de confrontación inútil y retardatario. El país ha dado pasos importantes y sería demencial desandar el camino recorrido. Toda rectificación es posible y aún deseable cuando se trata de mejorar el trazado, pero es destruir lo bien edificado por el prurito del cambio por cambio.

Repto. Si la Comisión de Transición cumple los propósitos para los que ha sido concebida, la "clase política" habrá accedido a una nueva conciencia: la de su responsabilidad "de Estado". ¡No es poca cosa!



## El Batán

Por Lupe Andrade

## El placer del odio

Vi hace poco, en la imparable pantalla de televisión, a un serbio que le disparaba a un croata a sangre fría, y minutos después, a un croata que daba puntapiés al cadáver de una mujer musulmana. No lo hacían por ideología o por convicción, sino por puro y simple odio. La "impieza étnica" es sólo el último de los pretextos de una contienda que no comenzó ayer ni terminará mañana. Serbios, croatas, bosnios y musulmanes llevan luchando entre sí más de mil años, por lo que han llegado a ser los soldados más feroces del mundo. Cuatrocientos años de dominación otomana no lograron sofocarlos ni Hitler pudo vencer a sus guerrillas. Lo trágico es que además de eficientes, son guerreros implacablemente fraticidas, motivados por rencores de larga trayectoria.

Dubrovnik y Sarajevo tienen una genealogía sangrienta de conquistas, represiones y torturas que se extiende en forma paralela a su historia. Allí existe todo un culto a la enemistad entre facciones y etnias: ese odio casi tribal tiene su epistemología, su filosofía, su dinámica, su mecánica y su literatura. Tiene vida propia. Cuando se fran-

quean ciertas barreras de la cordura, como allí ha sucedido, ya no se busca vencer, sino destruir. Ya no se quiere matar simplemente, sino matar torturando. Ya no se quiere dominar, sino aniquilar al enemigo, previa su abyecta humillación. El odio se convierte en germen de metodologías destructivas y de mecanismos refinados de infligir sufrimiento. Se llega a asesinar a niños para "no dejar semilla", a inventar sofisticaciones de tortura, a crear un culto a la exterminación. Vistos de esta manera, Croacia y Bosnia (así como Biafra y Somalia) son nuevos intentos de llegar, por otro camino, a sus propias formas de Holocausto.

Ivo Andric -escritor entonces yugoslavo- ganador del premio Nobel, en su libro "Un puente sobre el Drina" describe la muerte de un serbio clavado de vientre -por los musulmanes- sobre una estaca de madera. Esa muerte larga, deliberadamente lenta, exquisita en su extensión del sufrimiento, debía servir para escarmiento de los insurgentes, pero también obedecía a los imperativos del placer de la crueldad. Placer morboso y enfermizo, si, pero que existe y crece, porque el

odio como perversión del amor, es su propia sensualidad basada en el dolor.

¿Cómo se odia? ¿Por qué se odia? La respuesta posiblemente esté en la genética de sobrevivencia, hincada en remotas épocas en que la le matar o morir. Cuando el hombre disputaba su territorio y su alimento con lobos y hienas, ciertamente quedaba poco espacio para ternos compasión. Hoy, sin embargo, el odio es un factor de retroceso, rebaja el nivel de los hombres a bestias, restándoles su humanidad.

Beirut fue destruido por el Irán y las negras nubes de petróleo quemado de Kuwait son testigos de su poder destructor. Del nacen las patologías sociales llevan a desaparecidos, terrorismo, guerras. Bolivia podría entrar en una nueva espiral de estancamiento y destrucción del odio, sea éste vencedor contra vencidos, o sea que fueron derrotados y ven venganza su único medio de redención. Nosotros, que como n estamos -con justo orgullo- en proceso de cambio, de maduración de crecimiento, no podemos permitir que el placer del odio penetre en nuestras vidas.



Grave: al concluir primer semestre

## Impuestos Internos recaudó Bs 181,1 millones menos de lo programado

En los primeros seis meses del año, la Dirección General de Impuestos Internos (DGII) no logró cumplir con las metas asignadas por el Congreso Nacional. El nivel de recaudaciones es inferior en 181,1 millones de bolivianos a las metas fijadas a principios de la gestión.

De acuerdo con el informe proporcionado por el director de esa entidad, Raúl Loayza, la DGII obtuvo en el primer semestre de 1993 la suma de 1.130,3 millones de bolivianos, en tanto que la meta programada era de 1.311,4 millones.



Raúl Loayza

La diferencia, que alcanza a la suma de 181,1 millones de bolivianos, representa un incumplimiento del orden del 13,8%, respecto al ingreso presupuestado a inicios de este año.

En los últimos 6 meses, la DGII no logró en ninguna ocasión cumplir con las metas programadas.

### METAS EXCESIVAMENTE ALTAS

Esa situación -a juicio de Loayza- debe ser atribuida a los topes, "excesivamente altos", que habrían sido programados por el Congreso Nacional y no a una presunta falta de eficiencia en la actual administración impositiva.

Para respaldar sus apreciaciones, Loayza dice cuenta del aumento de las recaudaciones del primer semestre de 1993, con respecto a un período similar de 1992.

En los primeros seis meses del año pasado, las recaudaciones alcanzaron la suma de 1.001,2 millones de bolivianos, mientras que las de 1993 son mayores en 129,0 millones de bolivianos.

Con respecto a 1992, las cifras proporcionadas por la DGII muestran un aumento del orden del 12,8%.

Ese crecimiento, sin embargo, no toma en cuenta la depreciación de la moneda boliviana, así como el crecimiento de la economía, que seguramente se traduce en una mayor actividad comercial que debería tener su impacto en el nivel de recaudaciones impositivas.

### FALTA DE EFICIENCIA. DICEN LOS DIPUTADOS

Sin embargo, el informe del presidente de la Comisión Económica de Diputados, Jorge Torres, señala después del análisis de las recaudaciones, tanto a nivel de la DGII como de la Aduana, que la Dirección General de Impuestos Internos (DGII), ha tenido en los primeros cinco meses del año una eficiencia de 3%, es decir, sumamente baja. Por tanto pasó el examen hecho por la comisión económica de Diputados, "raspando".

El diputado afirmó que la Dirección General de Impuestos Internos ni siquiera cumplió con lo programado por el Ejecutivo, menos con las metas señaladas por el Congreso. Ello es preocupante, dijo, pues si Bolivia fuera como Suiza, donde no hay más que recaudar, se justificaría la posición de la DGII, que siempre ha reafirmado que se le ha exigido este año demasiado. Pero, añadió, "comprobamos que hay un campo muy grande por hacer y para aumentar la eficiencia".

Si bien logró recaudaciones mayores que el año pasado, empero, si se toma en cuenta la inflación de 12 meses -por tanto se factura más- y el crecimiento del producto interno bruto, se evidencia que la eficiencia apenas llegó a 3,3%, dijo el presidente de la Comisión Económica de Diputados.

Las bajas en las recaudaciones de la DGII y de la Aduana obligan al país, de acuerdo al criterio de Torres, a apretarse aún más los cinturones y gastar menos de lo que se creía a principios de año.

### RECAUDACIONES DE JUNIO

Según el informe presentado por la DGII, las recaudaciones obtenidas en el mes de junio alcanzaron la suma de 222,0 millones de bolivianos. La meta programada era de 245,1 millones, por lo que se registra un desfase del orden de 23,1 millones. Las recaudaciones en junio de 1992 fueron de 202,2 millones de bolivianos.

## Gobierno: No son necesarios más impuestos ni otro "gasolinazo"

El ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, y de Finanzas, Juan Pablo Zegarra, descartaron ayer la posibilidad de una elevación tanto en el precio de los hidrocarburos como en el Impuesto al Valor Agregado (IVA). "No hemos recibido nada oficial (...) y sólo he conocido esa versión por medios de prensa", dijo el ministro Zegarra, al rechazar esas medidas que presuntamente habrían sido sugeridas por organismos internacionales.

"Por el análisis de la información económica no se ve la necesidad de realizar ajustes en materia de ingresos", complementó por su parte el ministro Doria Medina, quien consideró que la situación económica del país no ameritaba el alza de precios en los hidrocarburos ni en el IVA.

Días atrás, un matutino local anunció que organismos internacionales, preocupados por las bajas recaudaciones obtenidas por el Estado en lo que va del presente año, estarían presionando a las autoridades nacionales para lograr una elevación tarifaria en hidrocarburos e impuestos.

Sin embargo, esta posibilidad fue descartada por los ministros del área económica.

La única forma de salvar el problema de la falta de ingresos debido a la baja en la recaudaciones es por la vía del gastar menos, dicen las autoridades económicas.



Samuel Doria Medina

Los para YPFB y el Tesoro General de la Nación", manifestó.

Según Doria Medina, este efecto negativo para los ingresos fiscales ya se observaron en el caso del jet fuel. "Las compañías de aviación extranjeras llegan con tanques llenos y no cargan combustible en el país. Lo mismo está sucediendo con el LAB, que tiene un consumo muy bajo de jet fuel nacional ya que está comprando en otros países por el elevado costo que hay en Bolivia", agregó.

De acuerdo a los ministros del área económica, la actitud más racional para enfrentar un nivel de ingresos que se sitúan por debajo de lo programado a principios de año es la de recortar los gastos públicos.

"La ejecución en materia presupuestaria en inversión pública no va ser del 100% en esta gestión. Básicamente, la variable de ajuste en el segundo semestre será la reprogramación de la inversión pública, en cada una de las regiones", dijo Doria Medina.

En criterio del titular de Planeamiento, la inversión pública ejecutada hasta finales de la presente gestión alcanzaría a situarse muy cerca de los 450 millones de dólares. Este monto fue el originalmente propuesto por el Poder Ejecutivo para 1993, pero que fue incrementado por el Congreso hasta la suma de 525 millones de dólares.

Pese a esta reducción prevista en el nivel de ejecución de la inversión pública, Doria Medina aseguró que con cerca a 425 millones de dólares en este rubro se garantizaría una tasa de crecimiento de la economía nacional por encima del 4%.

Subsecretario de Minería

## El Cerro Rico mantendrá su forma, pues los trabajos no se harán en roca dura

Los trabajos que COMIBOL pretende encarar en el Cerro Rico con los desmontes de oxidados de plata no afectarán su estabilidad y ni siquiera su forma externa, esta afirmación categórica pertenece al subsecretario de Inversión Minera, Carlos Zamora. "El Cerro geológicamente es un cono volcánico y los trabajos no incidirán en la roca dura ni en las vetas", aseguró.

La declaración la realizó en respuesta a las organizaciones sindicales y cívicas potosinas que han mostrado su oposición a que se concrete la licitación de la explotación de las zonas aledañas al Cerro Rico de Potosí, por temor a que el cerro, "patrimonio de los potosinos", se caiga y afecte tanto la belleza de la ciudad y ponga en riesgo la estabilidad de varias partes de la misma. Sin embargo, la autoridad ministerial, que reemplazó ayer al ministro de Minería Alvaro Rojas en el Consejo Nacional de Economía y Planificación, CONEPLAN, afirmó contundente que ese problema no existe, y debe haber alguna acción de divulgación para hacer conocer a la ciudadanía que los trabajos no afectarán la estabilidad ni siquiera la forma externa del cerro, porque ya existen trabajos que se vienen desarrollando desde hace años.

El subsecretario se quejó porque los potosinos sabían desde hace tiempo que esta licitación estaba en marcha. Incluso, instituciones de la misma ciudad se presentaron a la licitación. "Antes estaban de acuerdo, pero por problemas de una boleta de garantía (que los descalificó) recién reclamaban, ahora que se aplica la ley".

La crítica de los diferentes sectores potosinos se conoció la semana anterior, luego que COMIBOL procedió a la apertura de los sobres "A" de las tres empresas interesadas para conformar un "joint ventures" y hacerse cargo de la administración



tración de la Planta Hidrometalúrgica de Potosí, (PLAHIBOL), donde se realizan trabajos de lixiviación con una inversión estatal de 5 millones de dólares.

### SEIS MILLONES DE TONELADAS DE DESMORTE

El subsecretario Zamora explicó que existen aproximadamente 6 millones de toneladas de desmontes que pueden ser muy bien aprovechadas con bajo costo de producción y labor metalúrgica. De ese modo, señaló, se puede dar continuidad y permanencia al trabajo de muchas personas como también generarse movimientos económicos.

Por último, señaló que junto a la comisión de transición, conformada por este gobierno y el próximo, se está informando sobre todos los temas de referencia a los proyectos que hay en COMIBOL y en el Ministerio de Minería.

### AJUSTE POR EL LADO DEL GASTO

"No hay ningún compromiso con organismos internacionales (...) y si bien las recaudaciones no han alcanzado lo presupuestado, lo que hay que hacer es ajustar por el lado del gasto. No es necesario, por lo menos en este año, subir el IVA", afirmó Zegarra.

En el mismo tono, Doria Medina también explicó los inconvenientes que se derivarían de un nuevo aumento en el precio de los hidrocarburos.

"No hay que olvidar que el barril compuesto de petróleo en el país tiene actualmente un precio superior a los 50 dólares y si tenemos en cuenta que el precio internacional del petróleo está por debajo de los 20 dólares, el pensar en incrementar más el precio de los carburantes determinaría que haya una internación a través del contrabando al país, que resultaría en una disminución de recur-

## Finanzas culminará este viernes informe sobre arroz vietnamita

Tras un largo período de investigación y acumulación de datos e información, el Ministerio de Finanzas concluirá mañana viernes el proceso iniciado para determinar el grado de responsabilidad de la verificación de comercio exterior "Inspectorate", en la importación al país de arroz vietnamita contaminado.

"Nosotros vamos a concluir hasta el día viernes el informe", aseguró ayer el ministro de Finanzas, Juan Pablo Zegarra, al dar cuenta del trabajo que realiza personal técnico y profesional de esa repartición estatal.

"La próxima semana les vamos a comunicar los resultados de esa investigación", agregó el ministro.

Según Zegarra, el informe elaborado por el Ministerio de Finanzas será presentado posteriormente a la Contraloría General de la República, instancia que evaluará

el trabajo realizado por Finanzas. "Nosotros esperamos que esa evaluación se haga lo más rápidamente posible, para poder posteriormente determinar, en forma tajante, cuáles son las responsabilidades de las partes que han intervenido en el proceso de internación del arroz vietnamita", agregó.

La investigación sobre ese delicado tema es ejecutada por el despacho de Finanzas, en cumplimiento de una determinación de la Fiscalía del Distrito, que le encomendó dilucidar el grado de responsabilidad de "Inspectorate" en la internación del arroz contaminado, que por no ser apto para el consumo humano fue totalmente incinerado hace poco.

Un informe de la agencia de noticias Fides mostró este miércoles que Fiscalía de Distrito en lo Penal se encuentra preocupada

porque hasta la fecha devueltos los expedientes de las verificaciones internación del arroz contaminado.

Transcurridos casi tres meses de ambos casos, la menor intención de la General de la República de Finanzas y de la Fiscalía del Distrito, al dar el papel que jugaron las fiscalías en la internación de arroz contaminado.

El expediente del arroz contaminado, con el informe de culpabilidad o no de las fiscalías inspeccionadoras, ya debió ser devuelto y medio, como mínimo, para que se adquiriera el informe de la Fiscalía. Juan Pablo Zegarra, ministro de Finanzas, dijo que hasta el momento no se ha cumplido, indicaron los fiscales de la ANF.

**CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT**

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIONES DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

**LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL**  
N° C3D/043/93  
Y.P.F.B.

**República de Bolivia**  
**Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos**  
**Y.P.F.B**

**C3D, a nombre y por cuenta de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos invita públicamente a las empresas especializadas para la provisión de:**

**UN TANQUE ESFERICO PARA ALMACENAMIENTO DE GAS LICUADO DE PETROLEO DE 7.500 BARRILES (INCLUYENDO REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA LA MEDICION)**

**Financiamiento:** RECURSOS PROPIOS  
**Criterios de Evaluación:** Las empresas que cumplan con los requisitos legales y especificaciones técnicas serán evaluadas en base a los siguientes criterios:  
Precio.....80%  
Plazo de entrega.....20%  
**Origen de los bienes:** Sin restricción

**Plazo de presentación de propuestas**  
**5 de agosto de 1993. Hrs. 11:30**  
**Acto de apertura de propuestas**  
**5 de agosto de 1993. Hrs. 15:00**

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del **6 de julio de 1993**.  
En Cochabamba se podrán consultar estos Documentos en las oficinas de la Federación de Empresas Privadas y en Santa Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior o exterior se podrán hacer vía telex o fax.  
A solicitud se podrán enviar los Documentos de Licitación al interior y exterior.

**VALOR DEL PLIEGO: BS. 550.-**  
Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléf.: 379452 - 379428 - 364688 - 391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ**  
**FACTURAS EXTRAVIADAS**

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz pone en conocimiento de la opinión pública el extraviado de las siguientes facturas:

Nº FACTURA	NOTA REMISION	MONTO/FACT.
Fac. 36080	922	Bs. 1.021.00
Fac. 36081	914	Bs. 442.00
Fac. 36147	972	Bs. 306.80
Fac. 36149	977	Bs. 529.60
Fac. 36212	988	Bs. 951.00
Fac. 36215	1004	Bs. 462.00
Fac. 36217	1003	Bs. 474.00
Fac. 36220	1027	Bs. 1.346.60
Fac. 36612	1110	Bs. 400.00
Fac. 36613	1133	Bs. 467.80
Fac. 36879	1276	Bs. 557.00

La Paz, julio de 1993



antes medios vs. cúpula

## R al borde de un final anárquico

Jefatura nacional y cúpula mirista realizan todos los esfuerzos por controlar los brotes de rebeldía y para que el cambio no rebase instancias orgánicas.



Oscar Eid

### REBELDES

Los parlamentarios miristas, Borth, Edgar Barrientos, Mercado y otros, exigen una radical remoción de la cúpula mirista para someterse al proceso de democratización promovido por dirigentes medios y militantes descontentos con la jerarquía partidaria.

Luego de la derrota en las elecciones generales, varias voces se alzaron para reclamar que Eid y el grupo de "los cardenales" se sometieran a una consulta de sus bases, con excepción del Presidente, Jaime Paz Zamora, considerado líder indiscutible de esta organización.

"Todos tenemos que someternos a las decisiones que emerjan del proceso de reforma integral del MIR", dijo el jefe en ejercicio cuando se le consultó si está dispuesto a someterse a una consulta de las bases que respalde su condición de hombre fuerte de este partido.

Estas declaraciones se produjeron horas después de que el parlamentario Gonzalo Mercado afirmara que todos los mandos nacionales, incluso Eid, son responsables de los "errores en la conducción partidaria" que llevaron al oficialismo a obtener bajas votaciones en las pasadas elecciones generales.

"Es importante no adelantar una opinión de tipo individual, sino generar e impulsar el proceso de reforma y asumir las decisiones que asumamos como conjunto", agregó Eid quien desde la fundación del MIR hace 22 años ha concentrado un gran poder de decisión y ha logrado colocarse en el segundo escalón de este partido, después de Paz Zamora.

ESTAMOS EN LA CUENTA REGRESIVA. Eid, manifestó por su parte que la posición oficial del MIR es de preparar los debates sobre la reestructuración después del seis de agosto.

El jefe en ejercicio del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), Oscar Eid Franco, dijo ayer que existe plena disposición en la cúpula mirista para someterse al proceso de democratización promovido por dirigentes medios y militantes descontentos con la jerarquía partidaria.

Luego de la derrota en las elecciones generales, varias voces se alzaron para reclamar que Eid y el grupo de "los cardenales" se sometieran a una consulta de sus bases, con excepción del Presidente, Jaime Paz Zamora, considerado líder indiscutible de esta organización.

"Todos tenemos que someternos a las decisiones que emerjan del proceso de reforma integral del MIR", dijo el jefe en ejercicio cuando se le consultó si está dispuesto a someterse a una consulta de las bases que respalde su condición de hombre fuerte de este partido.

Estas declaraciones se produjeron horas después de que el parlamentario Gonzalo Mercado afirmara que todos los mandos nacionales, incluso Eid, son responsables de los "errores en la conducción partidaria" que llevaron al oficialismo a obtener bajas votaciones en las pasadas elecciones generales.

"Es importante no adelantar una opinión de tipo individual, sino generar e impulsar el proceso de reforma y asumir las decisiones que asumamos como conjunto", agregó Eid quien desde la fundación del MIR hace 22 años ha concentrado un gran poder de decisión y ha logrado colocarse en el segundo escalón de este partido, después de Paz Zamora.

ESTAMOS EN LA CUENTA REGRESIVA. Eid, manifestó por su parte que la posición oficial del MIR es de preparar los debates sobre la reestructuración después del seis de agosto.

El jefe en ejercicio del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), Oscar Eid Franco, dijo ayer que existe plena disposición en la cúpula mirista para someterse al proceso de democratización promovido por dirigentes medios y militantes descontentos con la jerarquía partidaria.

Luego de la derrota en las elecciones generales, varias voces se alzaron para reclamar que Eid y el grupo de "los cardenales" se sometieran a una consulta de sus bases, con excepción del Presidente, Jaime Paz Zamora, considerado líder indiscutible de esta organización.

"Todos tenemos que someternos a las decisiones que emerjan del proceso de reforma integral del MIR", dijo el jefe en ejercicio cuando se le consultó si está dispuesto a someterse a una consulta de las bases que respalde su condición de hombre fuerte de este partido.

Estas declaraciones se produjeron horas después de que el parlamentario Gonzalo Mercado afirmara que todos los mandos nacionales, incluso Eid, son responsables de los "errores en la conducción partidaria" que llevaron al oficialismo a obtener bajas votaciones en las pasadas elecciones generales.

"Es importante no adelantar una opinión de tipo individual, sino generar e impulsar el proceso de reforma y asumir las decisiones que asumamos como conjunto", agregó Eid quien desde la fundación del MIR hace 22 años ha concentrado un gran poder de decisión y ha logrado colocarse en el segundo escalón de este partido, después de Paz Zamora.

agosto. Antes de encarar la reestructuración partidaria es preciso culminar la gestión presidencial de Paz Zamora y apuntar a la revitalización del Acuerdo Patriótico, dijo.

El jefe mirista también pidió paciencia a los mandos medios y bases que impulsan la reorganización.

"Estamos a menos de 30 días del seis de agosto y ha comenzado la cuenta regresiva", afirmó, al admitir que la jerarquía mirista está consciente de la impostergable necesidad de comenzar un "proceso de ajuste" y "reforma integral en el partido".

Eid eludió responder directamente sobre la democratización y depuración de las filas miristas. "Esto es parte del debate que ya ha comenzado, y ningún tema va a ser excluido", explicó, al señalar que todas las demandas y posiciones que se han expresado en los últimos días serán canalizadas a través de los canales orgánicos, después de la transmisión de mando.

### AJUSTE DE CUENTAS

Coincidiendo con el jefe mirista, Gonzalo Valda, miembro del SEN, dijo que la renovación del MIR comenzará después de agosto con reuniones regionales y departamentales, que debe desembocar en una reunión nacional, etapa que no han sido fijadas con fecha.

Sin embargo, anunció que en la próxima semana se realizará una reunión del SEN mirista para intentar contener la presión de sus bases y establecer un cronograma y agenda mínima de los encuentros anunciados.

Desde su punto de vista, la crisis mirista no puede ser interpretada como una confrontación generacional (obispos vs. cardenales), sino como un problema ético sobre el cual debe girar la renovación.

"El partido debe establecer responsabilidades de aquellos que habiendo merecido la confianza del partido para ejercer cargos en el Ejecutivo y en el Legislativo hayan hecho mal uso del poder, influencia y capacidad de decisión", dijo.

"En buen romance, esto quiere decir que los corruptos tienen que irse del MIR o tenemos que echarlos a través de un proceso de saneamiento", agregó.

Valda afirmó, por otra parte, que las declaraciones y cuestionamientos de Borth responden a una posición absolutamente "personal y aislada".

"El SEN tiene absoluta vigencia y asume las decisiones más importantes que corresponden a la hora presente. Estamos empeñados en que el mandato que recibió el Presidente culmine con toda normalidad. Las tareas de evaluación y análisis las realizaremos más adelante", dijo en forma terminante.

Los profundos cuestionamientos a la cúpula mirista son expresión de personas o pequeños grupos, pero no de fuertes corrientes de opinión, agregó Valda, quien atribuyó las críticas a la "desesperación" y "desproporcionada preocupación" de los nuevos cuadros que no aceptan que el MIR vaya a la oposición y que busquen en la dirigencia nacional "cabezas de turco" para explicar los resultados de las elecciones generales.

Lección aprendida...

## El MNR no repetirá los viejos errores del caudillismo interno

El Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) no repetirá los viejos errores del caudillismo que le hicieron perder en 1964 el norte y horizonte de la revolución gestada el '52, aseguró ayer a PRESENCIA el jefe Guillermo Bedregal Gutiérrez.

Las disputas intestinas, los enfrentamientos entre sectores conservadores (la vieja guardia) y corrientes modernistas alineadas en torno al presidente electo, Gonzalo Sánchez de Lozada, ya pudieron haber chocado tras los resultados de las elecciones de junio pasado.

No lo hicieron, en absoluto, afirmó Bedregal. Por instinto (de sobrevivencia) y porque el movimientismo asumió la lección, treinta años después de la interrupción del proceso democrático, no tanto porque los militares fueran "malvados", cuanto por el fracaso interno que dio lugar a corrientes identificadas con el "pazestensismo", "silismo", "guevarismo" o "lechismo", que se disputaron el poder y crearon una falsa relación en las jerarquías del partido.

Uno de los militantes que aprendió mejor la lección (como miles de movimientistas) fue precisamente Bedregal Gutiérrez, pues "he padecido personalmente las peores cosas que uno puede sufrir cuando no existe régimen democrático".

El actual líder y conductor del movimientismo tiene las facultades otorgadas por la votación del electorado y la visión suficiente para conservar el equilibrio interno en el partido, conjurando a la vez pugnas generacionales, clasistas, y entre los nuevos actores sociales insurgentes a cuya captura apunta el remozado movimientismo.

### SOLIDA ESTRUCTURA

Sin jactancia alguna, el Movimiento Nacionalista Revolucionario se considera asimismo como la organización política mejor estructurada en el país, fruto de una laboriosa acción partidaria que permitió resolver problemas internos -de abajo hacia arriba-, conformar una máquina electoral, y diseñar un programa de gobierno fundado en la participación popular, según Bedregal.

Con las credenciales otorgadas por la votación, con la suerte de haber conformado una

alianza en la que los socios comparten la "opción por los pobres", Sánchez de Lozada ha interpretado el mensaje de una nación desguarnecida que quiere el cambio, matizó Bedregal.

Para el dirigente movimientista, el MBL constituye un grupo "excepcional" en la política boliviana, en tanto que los nuevos actores sociales se identificaron mejor con las banderas de Max Fernández Rojas.

### LOS HOMBRES DEL PRESIDENTE

Según la versión del ex canciller de la República, en el seno del MNR y de la alianza gubernamental "nadie habló de nombres ni apellidos con referencia a la posición que ocuparán en el próximo gobierno". Consiguientemente, todo lo que se menciona en los medios de comunicación no dejan de ser cabales, sugerencias o tanteos, algunos "curiosos", como el que asegura que la cancillería pasaría a manos del Movimiento Bolivia Libre.

¿Estaría usted dispuesto a ocupar esa secretaría de Estado, teniendo en cuenta su experiencia en política exterior?

Bedregal respondió que "tendría que discutir largamente con Sánchez de Lozada".

Respondiendo a un tema clave en la estructura del MNR: la formación de grandes equipos para la conducción y administración estatal, el dirigente político no dudó en asegurar que Sánchez de Lozada convocará a profesionales independientes, en razón a que el problema del futuro e inminente gobierno será la

cualificación de los hombres del presidente, es decir, la eficiencia gerencial y técnica, sin que ello comporte la formación de un gobierno de tecnócratas. Quienes se acerquen a colaborar al régimen del MNR lo harán en función de ese mandato popular y del "plan de todos". Las acciones ejecutivas vislumbradas por el viejo dirigente movimientista, y los mejores hombres a los que apelará el presidente electo, harán posible el tránsito del país a un futuro de larga proyección, superando la grave crisis económica que no es precisamente el "maquillaje" que pinta el actual gobierno del presidente Paz Zamora.



- El movimientismo debe mantener su unidad "incondicional" en torno al presidente electo, advirtió el jefe Guillermo Bedregal Gutiérrez
- Nadie habló de nombres ni apellidos con referencia a la posición que tendrán en el futuro gobierno

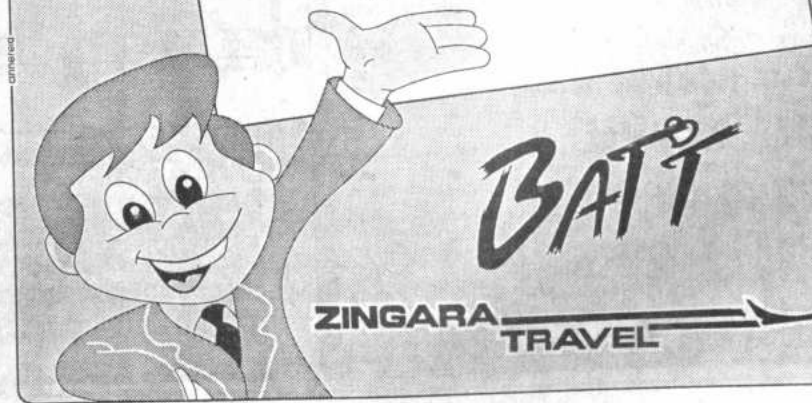


NOS VAMOS A  
**MIAMI**  
CON EL GANADOR  
DEL SORTEO

Eloy Huanca  
con el número

005083

es premiado con UN BOLETO  
LA PAZ - MIAMI - LA PAZ



BATI

ZINGARA  
TRAVEL



Persiste crisis en la CSUTCB

## Catorce federaciones piden que se convoque a Congreso de "Unidad"

Los dirigentes de las 14 federaciones campesinas que abandonaron el último Congreso Orgánico de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), reunidos en la ciudad de La Paz, han ratificado la convocatoria a un Congreso extraordinario del sector.

La misma reunión, además, ratificó el desconocimiento del Comité Ejecutivo Nacional, porque ya perdió la confianza de las direcciones departamentales.

El secretario ejecutivo de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Oruro, Héctor Véliz, explicó que se efectuó en forma paralela a la reunión de los dirigentes del Comité Ejecutivo Nacional (CEN), ratificó la convocatoria al Congreso Extraordinario, porque consideran que es la única forma de salir de la crisis que vive la organización nacional.

Según las explicaciones de Véliz, el último Congreso Orgánico, que se inauguró en el distrito de Mallagua el pasado 26 de junio, fracasó por la manipulación política reinante, porque los dirigentes del Comité Ejecutivo Nacional insistieron en conducir el Congreso.

Señaló que las federaciones del trópico, Potosí, Santa Cruz, Cochabamba, Oruro, Uyuni, Norte de Santa Cruz, Radio Urbano de La Paz, La Asunta y Centrales Unidas son las que en la última reunión hicieron un pedido a la Central Obrera Boliviana, para que coadyuve a la realización del Congreso de Unidad de la CSUTCB.

### RENUNCIAS

Asimismo, informó que el secretario ejecutivo de la Federación de Campesinos de Tarija, Elodoro Jurado

Solicitan a la COB que coadyuve a la realización del Congreso de Unidad en el trópico cochabambino, entre el 30 de agosto al 5 de septiembre. CSUTCB desconocida.

(MBL), renunció a su militancia junto a otros 30 dirigentes campesinos. Por otro lado, en la Federación de Campesinos de Santa Cruz ocurrió lo mismo, porque el principal dirigente también presentó renuncia a ese partido.

Véliz señaló que, en las próximas semanas, los dirigentes campesinos militantes del MBL emitirán su posición respecto al pacto "por el cambio", suscrito entre ese partido y el MNR.

El dirigente agregó que "los oficialistas no pueden continuar como dirigentes campesinos, por cuyo motivo tienen dos caminos, la renuncia a su partido o a las direcciones sindicales".

**REUNION DE LA CSUTCB**  
Desde las 15:00 hasta las 19:30, en oficinas de UNILAPAZ, se efectuó la reunión del Comité Ejecutivo Nacional de la CSUTCB, donde los sectores liderizados por Paulino Guarachi y Néstor Bravo han persistido en sus diferencias.

En la primera reunión, Guarachi propuso que el actual CEN prosiga con sus actividades sindicales hasta la finalización de su gestión. En tanto que otros dirigentes manifestaron que se debe cumplir con la decisión de las bases, convocando a un Congreso Extraordinario entre el 30 de agosto y el 5 de septiembre.

Los dirigentes que no pertenecen al MBL cuestionaron el reciente acuerdo suscrito entre ese partido y el MNR, por lo que se pidió a los dirigentes campesinos afines a esa línea dejar la CSUTCB e irse al Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA).

El debate proseguirá hoy, porque la reunión de los más de 70 dirigentes declaró cuarto intermedio.

## Se iniciará hoy pago de rentas y retroactivos a los jubilados

El Fondo de Pensiones Básicas (FOPEBA) iniciará hoy el pago de rentas y del retroactivo correspondiente al último incremento dispuesto por el gobierno.

El gerente general de FOPEBA, Aldo Arana, informó ayer que el Tesoro General de la Nación (TGN) desembolsó los recursos necesarios para cumplir con los rentistas del país. Aclaró que el pago retroactivo corresponde a los meses de enero a junio.

Explicó que las papeletas correspondientes al incremento por la gestión de 1993 serán entregadas en los lugares de pago de las rentas, que ya son conocidas por los jubilados. Un funcionario de FOPEBA se instalará en cada uno de esos lugares para entregarlas.

Indicó que en la ciudad de La Paz la cancelación se realizará a partir de hoy jueves 9 de julio, mientras que en el resto del país se efectuará por sectores, de acuerdo con un calendario especial.

El rol de pagos en La Paz, que corresponde al mes de junio, es el siguiente: El día 8 de julio se cumplirá el pago a mineros, petroleros y empleados de comercio; el 9 de julio a los trabajadores municipales, profesionales de la minería, Caja Nacional de Salud, CodeCotel, cooperativas mineras y varios.

El próximo lunes 12 de julio se atenderá a la policía nacional, administración pública y médicos. El 13 de julio se atenderá a fábricas, trabajadores de comunicaciones, metalúrgicos y Caja Petrolera, y el 14 de julio se cancelará a los sectores de la aduana, corporaciones de desarrollo, aeronáutica, magisterio, caminos y ferroviarios.

Mineros

## Cooperativistas son utilizados para tomar parajes de COMIBOL

En un profundo análisis sobre la situación de las minas estatales y el último conflicto vivido en el distrito minero de Caracoles, los secretarios generales de los sindicatos han coincidido en señalar que los miles de cooperativistas fueron utilizados para tomar áreas dependientes de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

El secretario de conflictos de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), Luis Escalera, manifestó que los dirigentes de los sindicatos han destacado que por ejemplo en Santa Fe las cooperativas mineras se han conformado al amparo de la Corporación, constituidas por los ex-trabajadores de ese mismo distrito, que optaron por exigir sus beneficios sociales.

En Choroque, ocurrió un fenómeno parecido, puesto que los ex-trabajadores conformaron una cooperativa y solicitaron parajes para la explotación minera.

En Caracoles, alrededor de 300 cooperativistas mineros, instigados por sus dirigentes, ocuparon el pasado 14 de junio la mina Argentina, intentando de ese modo adjudicarse nuevos parajes. En ese distrito el peligro de un nuevo enfrentamiento entre cooperativistas mineros y trabajadores regulares aún persiste, afirmó el dirigente.

En su criterio, desde hace va-

rios meses las minas estatales están sufriendo un aban-

do en la provisión de materiales de trabajo, lo que ha llevado a la crisis en la COMIBOL.

Las medidas que se tomar en esos casos serán por la Conferencia nacional, que sesiona desde lunes en esta ciudad. Los dirigentes mineros consideran un análisis sobre la baja del precio del esta-

do de la COMIBOL, fue porque en varios distritos mineros en lugar de ser incrementados, fueron disminuidos.

Los dirigentes mineros

versaciones con los representantes de la empresa, han

el problema salarial sea

revisado caso por caso

próximos días, y que se

con el incremento del 15

los trabajadores de la m

cionalizada.

## Sandro Vaca es el nuevo ejecutivo del STPLP



Sandro Vaca se constituyó ayer en el nuevo secretario general de los trabajadores de la prensa del departamento de La Paz, tras conocerse el resultado de las elecciones que se desarrollaron ayer para renovar el directorio del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STPLP).

El Frente de Unidad y Dignidad (FUD) obtuvo 219 votos contra 143 del Frente de Honestidad y Lucha (FHL), que estaba encabezado por Freddy Morales.

De acuerdo con el escrutinio que se realizó en presencia de un notario de fe pública, se emitieron 379 votos, de los cuales 13 resultaron nulos y 4 blancos.

Según el Comité Electoral, en estas elecciones hubo una participación considerable con respecto a otras.

El directorio de la gestión que registró durante dos años a partir de su posesión, estará dirigido por Sandro Vaca como secretario general, Hernán Argandoña de relaciones, Willy Arroyo de conflictos, José Luis Sánchez de hacienda y Sust y Rojas delegada a la Central Obrera Departamental. El tribunal de honor está constituido por Gustavo Portocarrero, Luis Quezada y Jaime Archondo, ade-

más de Juan Paraventi suplente.

El nuevo directorio, de gestión, considera el fortalecimiento desde los comités sindicales a partir de esa situación, que sobresale como la Central Obrera

mental.

En el campo de la salud, consultorios pretende otros tres e instalar un

comodidad a los trabajadores. Para implementar el sector, se tienen adelan

gestiones ante el Organismo, como la Organización

americana de la Salud.

En lo que se refiere a la profesionalización, se abrir cursos de nivelación que por lo menos el 50

inscritos en el curso de a distancia siga partici

Finalmente, con relación a la vivienda, se busca est

nes habitacionales a los dan acceder incluso los

ben menores ingresos

cos.

La posesión del muni

rio se producirá en los

días.

Según ministro de Trabajo

## Nueva Ley del Trabajo no se aprobó por oposición de trabajadores y empresarios

El nuevo proyecto de Ley General del Trabajo -redactado durante la actual administración gubernamental- no fue aprobado por la férrea oposición de los trabajadores y los empresarios. Este nuevo instrumento jurídico -según ambos sectores- era muy desfavorable a sus intereses.

Esa situación fue dada a conocer por el titular del Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, Eusebio Girona, al hacer una evaluación de su gestión.

En criterio del titular de Trabajo, no fue posible avanzar en esta materia porque aún los trabajadores y los empresarios no cambiaron de mentalidad. "Esos dos sectores, que mantienen conflictos sociales por las relaciones laborales, no toman en cuenta la concertación, hecho que podría hacer que muchos conflictos laborales se hubieran solucionado", añadió.

Girona dijo que la mentalidad de ambos sectores actualmente es de mutua destrucción, motivo por el cual no se analizó en forma conjunta este instrumento que regula las relaciones entre ambos sectores.

Anunció, sin embargo, que se harán algunas correcciones y alcanzar un consenso para, finalmente, poner en consideración del parlamento y su aprobación final.

Dijo que todos los instrumentos y las actitudes deben cambiar y ponerse de acuerdo a los nuevos cambios que se han generado en todo el mundo y, en especial, a las nuevas relaciones laborales y económicas.

Si hubiera comprensión y concertación, el Estado intervendría muy poco en los conflictos obrero-empresariales, dijo, al citar como ejemplo que los empresarios desechan las iniciativas y las ideas de los

trabajadores en una determinada fábrica para imponer sus criterios. Si es que el empresario consultara y democratizara la participación, se ganaría considerablemente y se mejorarían las relaciones laborales.

### SALARIO

En un escueto informe, Girona informó que en la gestión que concluye no se han generado grandes conflictos sociales y laborales. Reconoció que si hubieron conflictos, éstos se consideraron normales.

Explicó que en las demandas salariales, el gobierno estableció un punto referencial adecuado; sin embargo, los sectores laborales protagonizaron conflictos en el que pedían un incremento mayor al establecido. Para evitar esa situación, habría la necesidad de crear normas profundas que tengan como objetivo armonizar las relaciones laborales.

A partir de la fecha

## Trabajadores de Seguridad Social ingresan en huelga de hambre

Los trabajadores de las diferentes cajas de salud, así como de los fondos complementarios, a partir de las 14:00 horas ingresarán en huelga de hambre, exigiendo que el Consejo Nacional de Planeamiento y Coordinación (CONEPLAN) apruebe una reglamentación salarial para el sector.

Según la explicación del secretario ejecutivo de la Confederación Sindical de Trabajadores del Sistema de Seguridad Social y Ramas Anexas, Néstor Lizón, los ministros del gabinete del Presidente Jaime Paz, en la reunión de CONEPLAN que se efectuó ayer, analizaron el problema de los trabajadores del sistema de seguridad social, sin que se haya aprobado la reglamentación salarial.

La disposición referida al incre-

mento de salarios, aprobada a principios de año, consignó un aumento del 9% para los trabajadores de la seguridad social, cuando en realidad tras consultas y negociaciones internas ellos obtuvieron un 14% destinado a la masa salarial y un 2% para bonificaciones.

En la Caja Nacional de Salud, según la explicación de su presidente, Lorgio Rivera, en los niveles inferiores se aplicó un aumento del 40% y el sector de los profesionales médicos se benefició con un 22%.

De acuerdo con la explicación que ofreció el dirigente sindical, las autoridades del Ministerio de Finanzas hace tiempo detuvieron las planillas de aumento salarial, sin validarlas.

Tratándose de un problema que

se arrastra desde hace tiempo, Lizón ratificó que las medidas de presión dispuestas hace dos días se llevarán a cabo sin ninguna alteración. A partir de las 14:00 horas de hoy comenzará la huelga de hambre nacional.

Por su parte, Julio Rodríguez, también de la Confederación, afirmó que en la jornada se ha previsto la instalación de piquetes de huelga de hambre en la Central Obrera Boliviana y en la sede de la Federación Nacional de Seguridad Social (FENSEGURAL).

Para no perjudicar a los miles de asegurados, no se dispuso la paralización de las actividades laborales, pero delegados de los fondos complementarios, así como de las cajas de salud, Lotería y FOPEBA se sumarán a la medida.

**LanChile**  
CADA VEZ MAS ALTO

CHILE A BOLIVIA		DIRECCION		BOLIVIA A CHILE	
LUN-MIE-VIE	DOM	DIA		LUN-MIE-VIE	DOM
078	076	VUELO		119	117
B-737	B-737	EQUIPO		B-737	B-737
y	y	CLASE		y	y
08:00	08:00	SANTIAGO	LI	17:30	18:55
10:10	10:10	LIQUIQUE	S	15:25	16:50
10:30	10:30		LI	15:05	16:30
11:05	11:05	ARICA	S	14:30	15:55
11:40	11:40		LI	13:40	15:05
12:20		LA PAZ	S	13:00	
	13:00	STA CRUZ	S		13:40

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES  
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

## ROL DE DEFENSA DE PROYECTO DE GRADO

Nº	TEMA	POSTULANTES	ASESOR	TRIBUNAL	FECHA DEFENSA	LUGAR
1	ESCUELA NACIONAL DE FOLKLORE	DANIEL ROMAN P. AGAPITO ESPINOZA C.	ARQ. A.D. BARRIENTOS	ARQ. RALIAGA ARQ. H.A. VILLEGAS ING. J. PALACIOS	VIE. 9.7.93 HS. 10:00 am	SALON DE EXPOSICION

La Paz, julio de 1993

Arq. Raymundo Ojeda Luizaga  
VICEDECANO



dos noches consecutivas

## Caída violencia en Francisco Xavier

7 (PRESENCIA). Por en menos de 24 horas la ciudad de San Francisco Xavier fue el escenario de hechos de violencia

Universitarios "trotskistas" y "autonomistas" se enfrentaron con palos, botellas y piedras. Fueron destruidas ventanas, puertas y otros objetos de la facultad de Derecho. Rector interino renunció anoche tras haber sido acosado por enardecidos estudiantes. Radio "La Plata" fue insultada. Periodistas evitaron más hechos de violencia. Desconocidos lanzaron gases lacrimógenos

ron enfrentamientos entre universitarios hasta generarse mutuamente heridas en sus rostros y otras partes del cuerpo.

Además de la renuncia del rector interino, los dirigentes de la FUL y sus allegados, aspiran que el exmagistrado de la Corte Suprema Hugo Poppe Entrambasaguas sea posesionado en ese cargo para "reformular la universidad", lo cual es ilegal ya que viola los estatutos internos de la universidad.

### EL INICIO DE LA VIOLENCIA

La noche del martes, los históricos, coloniales y hermosos patios de la facultad de Derecho y el edificio de la tricenaria universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca, se convirtieron también en un violento campo de batalla entre estudiantes "trotskistas" y "autonomistas".

Portando palos, botellas y piedras un grupo de allegados a los candidatos a rector interino intervinieron en la facultad de Derecho y de Comunicación Social, con el propósito de desalojar a un grupo de universitarios "trotskistas" que, asu vez, habían "tomado" el edificio central de la superior casa de Estudios.

El origen de estos hechos de violencia se halla en la profunda crisis académica y administrativa que soporta la otrora famosa universidad del continente. Desde hace meses los dirigentes universitarios, los docentes y autoridades de San Francisco Xavier no se ponen de acuerdo.

Todo comenzó a raíz del acostumbrado y anual incremento salarial que se hicieron los docentes y administrativos soslayando la opinión de los portavoces de la Federación Universitaria Local (FUL) y debido a la ausencia de reformas ante la deficiencia académica y denuncias de corrupción en las aulas.

Tanto los dirigentes de la FUL como los representantes de docentes y administrativos y autoridades, se atrincheraron a la hora de sus criterios sin dar lugar al diálogo racional.

Los docentes, administrativos y docentes, pese a los cuestionamientos de la opinión pública, cada año se incrementan los salarios y no mejoran su trabajo. Las denuncias de inmoralidad, corrupción, improvisación y negligencia en la enseñanza, son abundantes.

En medio de esa situación las autoridades de San Francisco Xavier convocaron a los claustros destinados a elegir a un nuevo rector y vicerrector. El acto electoral que estaba previsto para este jueves no se realizó a raíz de los últimos acontecimientos.

Entre las agresiones de los unos y la defensa de los otros, el martes se rompieron puertas, ventanas, vidrios, macetas y muebles. Los "autonomistas" se apoderaron de las oficinas de la FUL y conformaron una directiva accidental. Como consecuencia de las golpizas con palos y botellas, algunos universitarios fueron atendidos en el hospital Santa Bárbara.

En la tarde de este miércoles las autoridades universitarias y los dirigentes de los centros de estudiantes que están en desacuerdo con la "FUL trotskista" firmaron un acuerdo para "superar la crisis". En este convenio se contempla el incremento salarial del 18%, la convocatoria a exámenes de competencia y un congreso interno dentro de 90 días.

## Juan Carlos Durán Gobierno oculta información a comisiones de transición

¿Será que la economía está tan mal?, se preguntó

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA). El jefe del MNR, Juan Carlos Durán Saucedo, declaró aquí que si bien las comisiones de transición de su partido se reúnen normalmente con sus pares del Poder Ejecutivo, "es evidente que falta mucha información y tenemos marcada preocupación sobre todo en la temática económica".

¿Será que la economía está tan mal?, se preguntó el dirigente movimientista al cuestionar el hecho de que las autoridades se resistían a entregar toda la documentación solicitada por los técnicos del MNR, que estos días levantan diagnósticos evaluativos sobre el estado actual de las diferentes reparticiones del Estado, a fin de conocer "sobre qué terreno pisan" antes de la asunción del nuevo gobierno.

Referente a la privatización de Guabirá, recientemente consolidada, el entrevistado puso en duda la transparencia del proceso, pero dejó en claro que una observación más contundente sobre la materia deberá establecerse tras una evaluación exhaustiva de la documentación, dejando abierta la posibilidad de proseguir un recurso de nulidad que sobre el particular ya fue planteado.

De otro lado, sostuvo que el gobierno de Jaime Paz Zamora, en los días que le restan, debe dedicarse netamente a administrar el país, dejando de lado la dictación de cualquier medida de fondo.

"No sería bueno que el nuevo gobierno ingrese a resolver problemas creados al final de la presente gestión", comentó el dirigente movimientista al mostarse cauto en relación a posibles medidas duras a ser dictadas por la próxima administración de Sánchez de Lozada. "No queremos hacer un espectáculo público con esto", acotó.

## Confianza del MNR: Omar Montalvo saldrá ileso del "accidente" FANCESA

(ERBOL). "Esperamos que después de presentar sus descargos ante la Contraloría General de la República nuestro diputado electo Omar Montalvo, será liberado de toda responsabilidad en el caso FANCESA (Fábrica Nacional de Cemento), afirmó hoy Ante lo, vocero oficial del Movimiento Nacionalista Revolucionario.

Según Ante lo, el diputado chuquisaqueño, explicó y entregó documentación a la dirigencia del partido, que lo descargaría de responsabilidades especialmente en el tema de la autorización de pagos, los mismos que se concretaron sin la firma de Montalvo. El directorio de FANCESA autorizó la contratación de la empresa C.A.C. (Consultoría, Auditoría y Contabilidad), para renegociar la deuda externa de la fábrica de cemento.

La consultoría cobró 1.233.154 dólares americanos por un trabajo que nunca realizó.

El informe final de la Contraloría ratifica la irregularidad cometida y responsabiliza al directorio en pleno de FANCESA, del acto de corrupción que fuera denunciado por el diputado del Movimiento Bolivia Libre, Miguel Urioste.

Ante lo, admitió que Montalvo participó en la reunión del directorio que autorizó la contratación de C.A.C. Ltda., basado en los informes técnicos hechos por la comisión respectiva que avalaban tal necesidad, pero aclaró que no firmó la autorización de los pagos.

Desde el punto de vista de Ante lo, según explicación de Montalvo, éste fue sorprendido en su buena fe ya que confió en los informes, convencido que estaban bien hechos.

Para el vocero del MNR, lo más delicado del caso FANCESA es la autorización para efectivizar los pagos y quénes lo hicieron, son los máximos responsables.

## Desaveniencias entre UCS y MBL ponen en riesgo pactos de cogobierno

Las desaveniencias que existen entre UCS y el MBL podrían afectar los pactos firmados con el MNR para cogobernar el país los próximos cuatro años, afirmó ayer a PRESENCIA el jefe nacional de la Unidad Cívica Solidaridad, Max Fernández.

En su criterio, la poca afinidad existente entre ambos partidos podría desembocar en una "crisis" que afecte los acuerdos que firmaron por separado con el MNR, si es que el futuro presidente Gonzalo Sánchez de Lozada no "pone las cosas en su lugar".

"No estoy de acuerdo con que el MBL, que tiene un porcentaje de votos más bien bajo, pretenda ocupar puestos de mucha importancia y que sus diputados pretendan malograr mi imagen escurbiendo el origen de mi fortuna", dijo.

Refirió que aunque aceptó cogobernar con el MBL, no supuso que este partido iba a demandar cuotas de poder tan altas como la Cancillería y menos que se propongan investigar su fortuna, "como anunció Miguel Urioste".

Según Fernández, el MBL mostró desde hace tiempo predisposición a atacar a su persona y su partido, y Urioste afirmó a los medios de información que acogería la iniciativa de CONDEPA para investigar el origen de su fortuna.

"Yo leí en un medio que Urioste declaró conformidad con hacer una investigación sobre mi fortuna y yo le preveengo que no permitiré que trate de mancillar mi nombre. Por eso y porque no estoy de acuerdo con que el MBL trate de acaparar puestos que no les corresponde, esperaré que Goni retorne al país, para que nos haga respetar como UCS", señaló.

Observó que en los acuerdos de cogobierno, "el primero es el MNR y el segundo UCS", y que el MBL "es un partido complementario", que no tiene por qué aspirar a mayores opciones o por qué inmiscuirse en



Max Fernández

Líder de UCS aguarda llegada de Gonzalo Sánchez de Lozada para "poner las cosas en su sitio". Dirigentes del MNR articularán un mecanismo conciliador. MBL guarda silencio.

las carteras o funciones que se designen para UCS.

Parece que el MBL pidió para UCS la responsabilidad de la conducción del Ministerio de Justicia Social. Bueno, nosotros reiteramos que no tienen atribuciones para sugerir nada y que nosotros no estamos pidiendo nada. Queremos dejar claro, finalmente, que una cosa es Max y otra el MBL, y que así como van las cosas, o el MNR pone las cosas en su lugar o simplemente nosotros tomaremos cartas en el asunto", advirtió.

Al respecto, el primer vicepresidente del MBL, Miguel Urioste, sostuvo que en ningún momento anunció ninguna investigación sobre la fortuna de Fernández y que frente a las declaraciones del jefe de UCS sobre su partido, prefería guardar silencio. "Sin comentarios", dijo.

### MNR: MECANISMO CONCILIADOR

Por su parte, el jefe del MNR Juan Carlos Durán exteriorizó preocupación por el conflicto que podría desatarse, a raíz de los desentendimientos que se perciben entre las fuerzas políticas que firmaron por separado el "Pacto por la gobernabilidad" (MNR-MR-TUC-UCS) y el "Pacto por el cambio" (MNR-MR-TUC-MBL).

Afirmó a PRESENCIA que su partido tratará de apaciguar ánimos, a través de un "mecanismo conciliador" que reúna a ambas partes, para liberarlas de "susceptibilidades y asperidades", con el fin de enfrentar el próximo gobierno con un equipo sólido y coherente.

"En cuanto empiece a caminar el proyecto, desaparecerán las susceptibilidades y se consolidará el Plan de Todos, alimentado por el Plan Solidaridad y el Plan de la Nueva Esperanza del MBL", afirmó.

Señaló que el coyuntural problema que parece emerger de la asignación de ministerios, será resuelto con la llegada de Sánchez de Lozada, quien tendrá plena facultad para decidir sobre sus acompañantes.

## Subcomisión de transición del MNR: Ministro del Interior consolidó seguridad interna del país

El actual ministro del Interior, Carlos Saavedra, consolidó la seguridad interna del país, según afirmó ayer categorico el responsable de la subcomisión de transición del Movimiento Nacionalista Revolucionario Germán Quiroga.

Las expresiones fueron efectuadas luego de una primera y prolongada reunión que sostuvo la subcomisión que preside Quiroga con el Ministro del Interior y los subsecretarios del Interior y de Justicia, en la oportunidad se analizaron la actual situación de seguridad interna y el área de justicia en el país.

La versión fue confirmada por el subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, quien indicó que la reunión permitió encontrar puntos de coincidencia respecto de las prioridades en los temas relacionados a ese portafolio de Estado, a tiempo de destacar la seriedad de la subcomisión movimientista en el tratamiento de los temas.

Quiroga dijo que la explicación global del ministro del Interior sobre todos los temas abordados fue satisfactoria, y anunció que las reuniones continuarán en los siguientes días, con temas específicos relacionados particularmente a la Policía Nacional y el Registro Unico Nacional.

### GESTIÓN POSITIVA

Según criterio del dirigente del MNR, la gestión de Carlos Saavedra fue positiva. "Estamos gratamente sorprendidos de cómo se llevó adelante el trabajo en este ministerio, se lo hizo profesionalmente", reconoció.

Sin embargo, señaló que la tarea del titular del Interior es una excepción en el conjunto de las tareas administrativas del actual gobierno.

"El ministro Saavedra es uno de los más competentes que tiene el presidente Jaime Paz, ojalá que en los demás ministerios tengamos que hacer similares comentarios; pero sin lugar a dudas, no lo podremos hacer", puntualizó.

### EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Respecto de la ejecución presupuestaria en el Ministerio del Interior, Quiroga indicó que según la información proporcionada por el ministro ésta se encuentra en un 35 por ciento de lo programado para el presente año. "Una reunión con el director administrativo de dicho ministerio nos permitirá ver en detalle el inventario y la parte del presupuesto ejecutado", agregó Oviedo.

Consultado sobre el tema, el subsecretario Oviedo se limitó a decir que "eso corresponde a la Dirección Administrativa. Conozco poco sobre el tema, porque además soy abogado y no economista, pero creo que la ejecución presupuestaria esta por el 34 por ciento". Sin embargo, señaló que posee el ministerio.

Respecto de la situación de los directivos y los representantes de la subcomisión movimientista, para que "el traspaso de esta unidad especializada sea con todos los conocimientos técnico-administrativos a la próxima gestión de gobierno".

Informó que los aspectos concernientes a los convenios internacionales suscritos por el ministerio durante la administración del presidente Jaime Paz, merecerán una profunda evaluación en el seno de los movimientistas.

### CASOS PENDIENTES

El dirigente del MNR, Germán Quiroga manifestó que los temas pendientes de la solución, como la captura del exdictador Luis García Meza, no fueron "tocados" en la reunión de ayer. Ante la insistencia periodística sobre el particular, se limitó a señalar: "Esta es una comisión de transición, sólo estamos enmarcados en conocer datos generales y recoger información que el próximo ministro va a tener en sus manos".



MNR destacó la eficiencia del ministro Carlos Saavedra.

## Cancillería identifica a militar que la acusó de encubrir tráfico de armas

La Cancillería de la República identificó al subsecretario de Defensa, Gral. Víctor Vargas Salguero, como la fuente que la acusó de "encubrir" y "obstaculizar" la investigación sobre tráfico de armas con destino a la ex-Yugoslavia, en la que se utilizó el nombre de las fuerzas armadas del país.

Indica que el Ministerio de Relaciones Exteriores se ha convertido en el impulsor de las investigaciones del tráfico de armas, pese a las desafortunadas e infundadas declaraciones atribuidas al Gral. Vargas, quien hasta la fecha "aún las ha justificado".

Mediante una carta dirigida al fiscal de distrito, Javier Dips, la Cancillería solicita que el subsecretario realice un informe escrito sobre las supuestas acciones que estarían realizando en esa repartición de Estado: tráfico de armas y falsificación de documentos.

En la carta se pide también precisar la identidad de los funcionarios de la Cancillería que encubren o obstaculizan las investigaciones sobre el "denunciado tráfico de armas".

El objetivo es acumular los antecedentes y se remita una copia a la Cancillería.

Hace pocas horas, la Cancillería expresó su "preocupación" por la Fiscalía no efectuó una investigación similar en los ministerios de Defensa e Interior, pues serían de "mutual utilidad para los esclarecimientos que reclama la ciudadanía".

También insistió en la necesidad de agotar esfuerzos para esclarecer la investigación de los hechos, tanto en Europa, el epicentro del tráfico de armas a nombre del país, como en otros lugares donde pueda establecerse indicaciones responsables sobre tráfico de armas y falsificación de pasaportes.

En ese sentido, enfatiza que el trabajo debe ser planificado y en coordinación con organismos de inteligencia de países extranjeros, además de contar con investigadores capacitados.

Los Depósitos a PLAZO FIJO GANAN MAS en MUTUAL LA PAZ



MUTUAL LA PAZ La llave de su futuro

Inmejorables opciones para Depósitos a Plazo Fijo de 13 meses, con INTERÉS del 14.30% LOS DEPOSITANTES PUEDEN RETIRAR PARCIALMENTE SU DINERO ¡Gane buenos intereses y participe de los SORTEOS del mes aniversario de MUTUAL LA PAZ!

Como siempre ATENDEMOS AL MEDIO DIA en la Oficina Principal, Agencia de EL ALTO y, en la Agencia de SAN MIGUEL el sábado inclusive. MUTUAL LA PAZ LO ESPERA con un obsequio para cada depositante



Ministro de Educación a. i.

# Centralismo absorbente del sistema educativo contribuye a la corrupción

El centralismo absorbente del sistema educativo contribuye a que se presenten muchos casos de corrupción, como el caso de la falsificación de los títulos de más de 10.000 maestros, declaró ayer el ministro de Educación a. i., Abigail Pérez.

Sin tratar de justificar el acto de corrupción que se registró en esa secretaría de Estado, dijo que ese hecho se presenta en todas partes e incluso originó la caída de varios presidentes en otros países.

"Vamos a sancionar y castigar a los culpables", añadió al sostener que no por culpa de unos cuantos, se va a afectar el prestigio de toda una institución.

Explicó que es tan fuerte el centralismo del sistema, que no se pueden detectar los problemas al día. "En realidad, no sabemos que está pasando en este momento en Santa Cruz, Pando o Beni, porque la información llega después de seis meses o en otras oportunidades no llega", afirmó.

Dijo que en el caso de la falsificación de los títulos, se han iniciado las investigaciones y existen personas que se han declarado culpables. "No pretendemos -indicó- perjudicar a nadie y sólo se busca esclarecer este caso para que la mayoría de los maestros no esté susceptible, porque se trata de perjudicarlos".

Explicó que existe un organismo especializado en la emisión de títulos de ascensos de categoría, como es el escalafón nacional, y la investigación se debe realizar a ese nivel.

Al ser consultado sobre los pasos que se van a seguir, informó que el caso está en manos de la justicia ordinaria, poder del Estado que será el encargado de establecer la verdad, enmendar a quienes fueron acusados injustamente y sancionar a los culpables. Todos los documentos serán entregados a las autoridades correspondientes, concluyó.

Según la COB

# Fuero sindical en peligro de desaparecer por Auto Supremo

(ANF).- La Central Obrera Boliviana emitió hoy una señal de alerta contra la arbitrariedad del empresariado privado para desconocer el fuero sindical, al conocerse hoy un Auto Supremo de la Corte Suprema de Justicia que desconoce ese derecho laboral.

El Secretario General de la COB, Toribio Hinojosa, indicó que la clase trabajadora no permitirá que se avasalle, mediante un decreto judicial, una conquista laboral que tiene bases legales en la Ley General del Trabajo.

La Corte Suprema de Justicia emitió hoy un Auto Supremo desconociendo la declaratoria en comisión de los dirigentes sindicales. "El fallo de este Auto Supremo no sólo está en contra de los compañeros de Cochabamba, sino también de los dirigentes de la COB", dijo.

Señaló que los empresarios privados, aprovechando ese dictamen, pretenden ahora ampliar ese Auto Supremo a otros sectores y especialmente a los dirigentes de la Central Obrera Boliviana.

Indicó que se conformó una comisión especial para evaluar ese Auto que daña, sin duda, el fuero sindical, por lo que en las próximas horas viajará esa misión a Sucre,

sede de la Corte Suprema, para determinar los pasos a seguir con el asesor legal de la COB.

"Nosotros tenemos el temor de que la empresa privada pueda querer utilizar ese recurso, y como Central Obrera Boliviana claramente hemos especificado que la declaratoria en comisión es una conquista de los trabajadores, existiendo además jurisprudencia de este hecho, y no vamos a admitir de ninguna manera, que la Corte Suprema de Justicia pueda anular esa conquista. Nosotros también tenemos la ley en la mano", dijo.

**AMPLIADO DE LA COB**  
Por otra parte, Hinojosa, indicó que en la reunión del CEN de la COB, se analizaron varios problemas que confrontan diversos sectores laborales.

Explicó que en el sector de los trabajadores mineros hay el problema de incumplimiento al convenio firmado entre la Central Obrera Boliviana y el Gobierno, por lo que se pedirá a la actual administración gubernamental, antes que deje el poder, responder positivamente al organismo laboral.

Indicó asimismo que los trabajadores ferroviarios y del LAB decretar-

on ple de huelga por incumplimiento, también, de compromisos adquiridos respecto al pago del IRPE, en lo que se refiere a impuestos a la renta presunta de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, y la falta de pago de alquiler por el edificio que ocupa el Ministerio del Interior.

Hinojosa señaló que se analizó el problema surgido en la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia, donde surgieron dos tendencias causadas por discrepancias internas motivadas por militancia partidista.

Por otra parte, anunció la realización de un seminario-taller a partir del 15 de julio, para analizar todo el contexto político que enfrentarán los trabajadores después del 6 de agosto. Indicó que la clase trabajadora prevé que después de la conformación del gobierno MNR-UCS-MBL, la COB se constituirá en el único sector opositor, ya que el parlamento se constituirá en un apéndice más del Poder Ejecutivo.

En cuanto a los dirigentes emebelistas que integran el CEN de la COB, Hinojosa señaló que se dejó bien claro que éstos primeramente deben servir a la clase trabajadora y mantener ese principio sin venderse a los partidos políticos.

# Campesino pide colaboración a ENFE para rehabilitarse

El campesino Justino Martínez Condori, de 26 años de edad, quien en septiembre de 1992 fue arrollado por una locomotora en la estación ferroviaria de Oruro, hizo una solicitud pública a la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) para que le brinde apoyo económico.

En dicha fecha y en esa ciudad, mientras se trasladaba en horas de la noche a su domicilio, Martínez fue atropado por dos desconocidos, quienes le causaron una serie de heridas y lo dejaron inconsciente en plena vía férrea.

Posteriormente, una de las locomotoras maniobrada por los trabajadores de ENFE, sin que éstos se dieran cuenta, arrolló a Justino Martínez Condori, quien en ese momento se encontraba inconsciente.

Martínez, que tiene a su cargo a esposa e hijo, como consecuencia del lamentable accidente perdió la pierna y mano izquierda, lo cual actualmente es un impedimento para seguir trabajando en el campo.

Su recuperación fue lenta y estuvo internado alrededor de un año en el Hospital Obreiro de Oruro, donde le practicaron varias intervenciones quirúrgicas para salvarle la vida. Según el relato que hizo a este matutino, sufrió una serie de complicaciones, pero finalmente pudo recuperarse.

Para reiniciar una vida normal, Justino Martínez busca rehabilitarse, motivo por el cual hizo una solicitud pública a las autoridades de ENFE, a fin de que le brinden el apoyo económico necesario para contar con una pierna ortopédica.

En la Argentina

# LAB consiguió reducir costo de combustible de aviación

El Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) alcanzó una significativa reducción del combustible de aviación en la república de Argentina, gracias a la empresa ante la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA) y la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (AITAL).

Un informe de la empresa estatal de aviación señala que ambas organizaciones por el LAB, en una negociación conjunta realizada con la IATA, se consiguió que el precio de los 0.192 por litro de combustible de aviación se redujera a \$us 0.172 por el mismo volumen.

La decisión del LAB de reducir los costos está en directa relación con la tendencia mundial que busca la racionalización del costo de combustible de aviación, señaló el comunicado.

Asimismo, informó que en Bolivia se espera la llegada de una delegación de la IATA para reunirse con autoridades del gobierno y el Ministerio de Hidrocarburos, para buscar precisamente la reducción del precio del combustible de aviación que rige en el país. El costo en el país es el más alto del mundo, el doble que en Estados Unidos y el triple que en México.

El director general de la IATA, Pierre J. Jeunot, cuya sede de trabajo se encuentra en Montreal, Canadá, y el ministro de Energía e Hidrocarburos, Herbert Müller, ya intercambiaron comunicaciones al respecto.

Por su parte la IATA, a través de AITAL, ha solicitado una serie de informes a sus compañías asociadas para documentar y respaldar sus gestiones en el país.

El 12 de julio

# Ministerio de Transportes recibirá a comisión de transición

Autoridades del Ministerio de Transportes y Comunicaciones se reunirán el 12 de julio, con los miembros de la comisión de transición, para la transferencia de esa Secretaría de Estado al nuevo gobierno.

El subsecretario de Comunicaciones, Edgar Prudente, informó que en el inicio de las reuniones con esa comisión, que se debió básicamente al ministro de Transportes, Carlos Aponte, a una reunión internacional de Telecomunicaciones, organizada por el Ministerio de Comunicaciones y el Departamento de Comercio de los Estados Unidos y la Venezuela, el Departamento de Telecomunicaciones, también de EE. UU.

La reunión se realiza en la Isla Margarita (Venezuela), del 6 al 9 de julio, en la oportunidad, la delegación boliviana, integrada además del gerente general de ENTEL, presentará un documento sobre los adelantos en materia de telecomunicaciones.

Aclaró que la presencia boliviana fue comprometida a fines del mes de mayo, todos los gastos corren a cuenta de los organizadores.

Prudente dijo que antes del viaje del ministro Aponte, éste pidió a las autoridades del sector preparar la documentación necesaria para la transición.

Fue categorico al señalar que son falsas las versiones informadas por la prensa que el apazamiento de las reuniones se debió exclusivamente al ministro Aponte y no a deseos de retener información alguna.

Finalmente, dijo que la reunión se ha organizado para el próximo 12 de julio, a partir de las 10:30 horas.

En España

# UMSA será parte civil en proceso contra falsificadores de títulos

La Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) se constituirá en parte civil, en el proceso legal contra los falsificadores de títulos profesionales que se detectó en España, a fin de que los autores sean sancionados con todo el rigor de la ley.

Esa situación fue dada a conocer por el rector Antonio Saavedra. Los títulos fraguados fuera de nuestras fronteras tienen además los sellos de la Cancillería de la República y el Ministerio de Educación y Cultura.

Informó que la Policía Internacional, después de una investigación, procedió a la detención de seis ciudadanos españoles que sus títulos fraguados. Las seis personas se encuentran detenidas y dieron pistas para la investigación.

El rector de la UMSA informó que lo que se busca es la sanción más rigurosa contra los culpables y

Se espera informes complementarios de la INTERPOL.

que también se establezca si en el delito están involucrados funcionarios de la universidad paceña.

# NUEVOS RESULTADOS

La UMSA envió una nota oficial a la INTERPOL, donde solicita un informe de las últimas investigaciones sobre la falsificación de esos documentos, ya que ese hecho no sólo daña la imagen de la universidad sino también del país.

Además, se ha solicitado que la Embajada de Bolivia en España haga el seguimiento del caso y en-

vía informes detallados el curso de las investigaciones.

El rector recordó que hace años se detectó la falsificación de títulos de bachiller y denunció a los organismos dependientes. Pero a pesar de acciones seguidas como sonas involucradas, la justicia no ha emitido ninguna sentencia y los implicados siguen en la cárcel.

Según Saavedra, los títulos falsificados en España, las investigaciones deben acelerarse y el proceso debe demorarse como en el caso.

Finalmente, informó que las denuncias de la falsificación de títulos de bachiller y de la UMSA ha decidido el seguimiento minucioso de los documentos de profesionalización.

LA FAMILIA OROZCO RUIZ AGRADECE PROFUNDAMENTE AL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, AUTORIDADES DE GOBIERNO, INSTITUCIONES PUBLICAS Y PRIVADAS, COMPAÑEROS DE ESTUDIO, FAMILIARES, AMIGOS SOLIDARIOS Y PERSONAS PIADOSAS, QUE LA ACOMPAÑARON EN EL DOLOR POR LA PARTIDA DE NUESTRA

# BERNARDITA

Y LOS INVITA A PARTICIPAR DE LA MISA QUE POR ELLA SE CELEBRARA EL DIA VIERNES 9 DEL PRESENTE A HORAS 19:00, EN EL TEMPLO DE LOS CARMELITAS.

La Paz, julio de 1993

Fuiste ejemplo de mujer, diste lo mejor de tu existencia, nunca quisiste dar molestias tu partida nos afecto mucho. Dios guarde tu alma en el Reino de tu Gloria. La familia de la que en vida fue

# Sra. ASUNTA BUTRON DE ESCOBAR

Q.D.D.G.

Invita a sus familiares, residentes de Caracoles, Quime e Inquisivi a la misa que recordando los 8 dias de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar en la Iglesia de San Sebastián (Plaza Alonzo de Mendoza) el día de hoy a hrs. 11:45 a.m. Pavor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 8 de julio de 1993

Parece que fue ayer y hace un año de tu partida, nos dejastes sumidos en llanto y profundo dolor. Madrecita querida, todos te extrañamos mucho, el gran consuelo que nos queda es la esperanza de que estás en el seno del Señor y que un día nos uniremos eternamente a ti. Jesús misericordioso dadle el descanso eterno a tu sierva:

# Sra. MACEDONIA MALDONADO HEREDIA

Gladys, Rómulo, Leonor, Nicanor, Guadalupe (ausentes) Raúl, Martha, Maritza, Ana María hijos, German, Celsa, Hugo, Sofía, Armando hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, ruegan a Ud (s) asistir a la misa en sufragio del alma de la extinta recordando el primer año de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día sábado 10 del presente a hrs. 9:15 en la Parroquia de La Merced. Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, julio de 1993.

El duelo se despide en la puerta del templo.

En la paz del Señor, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar hijo y esposo, abnegado cariñoso abuelito y destacado deportista:

# Prof. ERNESTO DE BEJAR REVOLLO

Benemérito de la Patria - Héroe Nacional  
Orden Nacional de la Educación Boliviana  
(Q.E.P.D.)

Elvira Fiorilo de De Béjar, esposa; Raúl, Sara, Ramiro, Rodolfo y Jaime (ausente) De Béjar Fiorilo, hijos; Sandóval, Abel Pérez Lara, María Auxiliadora Martins (ausente), Tania Braga (ausente), hijos políticos; los hermanos nietos, bisnietos y demás familiares, invitan a sus amistades y personas piadosas, en forma especial al Magisterio Colegios Ayacucho, Bolívar, Lourdes, Luis A. Pabón; Clubes, The Strongest, Olimpic, Club de La Paz, Movimiento Nacionalista Revolucionario, Asociaciones de Voley y Béisquetbol e instituciones a las que perteneció, a la misa de cuerpo presente a Hrs. 10:00 a.m. y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín de la Paz, hoy jueves 8 del presente a Hrs. 11:00 a.m. El cortejo fúnebre partirá de su domicilio, calle 10 No. 670 esquina Z. Obrajeras. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, julio de 1993

RUTH KELLEMBERGER DE HOCHMANN, ESPOSA; EDUARDO HOCHMANN KELLEMBERGER, HIJO; CARLOS Y NANCY HOCHMANN STEINER, HERMANOS; MARIA Z. DE KELLEMBERGER, MADRE POLITICA; TEREZA ARANIBAR DE HOCHMANN, CARLOS Y OSCAR KELLEMBERGER, HERMANOS POLITICOS; LOS SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIARES; TIENEN EL SENTIMIENTO DE CONDOLENCIA POR EL FALLECIMIENTO DEL SEÑOR:

# DON JORGE HOCHMANN STEINER

(Q.E.P.D.)

ACAECIDO EL DIA 4 DE LOS CORRIENTES EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA. INVITAN A MISA DE CUERPO PRESENTE QUE SE OFICIARA EL DIA JUEVES 8 A HORAS 10:00 EN EL SALON NATANIEL AGUIRRE DE LA PREFECTURA DE COCHABAMBA, Y A LA TRASLACION DE SUS RESTOS MORTALES AL PARQUE DE LAS MEMORIAS A HORAS 10:45.

COCHABAMBA, JULIO DE 1993



de Amnistía Internacional:

## el mundo, crecieron violaciones a los derechos humanos

**7 jul (EFE).** Las violaciones de los derechos humanos en el mundo, crecieron en el pasado año en todo el mundo, según un informe de la organización Amnistía Internacional (AI) en su informe anual.

El informe, distribuido en diciembre de 1992, detalla las violaciones de los derechos humanos cometidas en los 32 años de historia de la organización.

En el informe, los gobiernos de los países de la "hipocresía" a los que se refieren los autores del informe, son los que en 1992, se comprometieron a respetar los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

En la república de Colombia, la guerrilla ha centrado la atención internacional, dados los numerosos casos de violaciones de los derechos humanos.

### Preocupa en Brasil posible extensión del Movimiento Bolivariano

**RIO DE JANEIRO, 7 (AP).** Una posible extensión del Movimiento Bolivariano, que hizo su aparición en Venezuela el año pasado con un fallido golpe militar, es fuente de preocupación entre los militares, políticos y hombres de negocios brasileños, según una información hoy del diario Jornal do Brasil.

La versión informa de un encuentro habido la semana pasada entre oficiales de las tres ramas de las fuerzas armadas de este país, políticos y banqueros en el Cuartel General del Ejército, en Brasilia, para analizar los principales conflictos internacionales tras la caída del Muro de Berlín y el colapso del Imperio comunista en Europa.

"El movimiento militarista que más preocupa a militares, políticos y empresarios latino no es el peruano... Sino el venezolano, conocido como Movimiento Bolivariano", dice la versión para sustrayendo que uno de los objetivos de tal movimiento, de tendencia fuertemente nacionalista, es la lucha contra la corrupción.

La sociedad brasileña se movilizó el año pasado y forzó la salida y posterior renuncia de Fernando Collor de la presidencia a raíz de una sucesión de denuncias de corrupción. Brasil retomó plenamente el rumbo democrático en 1985 tras más de 20 años de régimen militar.

"Casi todos los oficiales presentes (en el encuentro) manifestaron profunda preocupación con la posibilidad que este movimiento (venezolano)... pueda tomar el poder", dice la versión citando a un diputado que asistió a la reunión.

En Colombia, las Fuerzas Armadas y los grupos paramilitares, que seguían actuando con su apoyo o aquiescencia, ejecutaron extrajudicialmente a no menos de un millar de personas y más de un centenar de personas "desaparecieron" tras haberlas detenido las fuerzas de seguridad o los grupos paramilitares.

En Costa Rica, tres presos políticos condenados a penas largas quedaron en libertad bajo fianza en espera de juicio. Dos hombres fueron ejecutados extrajudicialmente, según informes recibidos por AI, la Guardia de Asistencia Rural violó a dos mujeres indígenas durante una operación antiterrorista.

En Cuba, AI dice que, al parecer, había entre 300 y 500 presos de conciencia en 1992. Muchos opositores pacíficos al Gobierno fueron retenidos por las fuerzas de seguridad para ser interrogados o fueron acosados por bandas impulsadas por el Gobierno.

En Ecuador, se recibieron informes de decenas de casos de malos tratos y torturas infligidos por miembros de las fuerzas de seguridad y, al parecer, una persona murió como consecuencia de la tortura.

En El Salvador, continuaron las ejecuciones extrajudiciales y los homicidios perpetrados al estilo de

Bolivia no es la excepción, aunque está mejor que otros

## AI: Tortura y ejecuciones, mal endémico en América Latina

**Londres, 7 jul (EFE).** La tortura y los malos tratos por parte de la policía y los militares "continúan siendo un mal endémico" en América Latina durante 1992, denuncia Amnistía Internacional (AI) en su informe anual sobre la situación de los derechos humanos en todo el mundo.

Según este informe, en muchos países de América Latina, los agentes gubernamentales siguieron perpetrando graves violaciones de los derechos humanos, entre ellas ejecuciones extrajudiciales y "desapariciones".

Agrega que muchos gobiernos de América Latina no hicieron intentos para llevar ante los tribunales a los responsables de estas violaciones y detalla la situación en los países por país:

En Argentina, se registraron nuevas denuncias de tortura y malos tratos por parte de la policía. Según informes recibidos por AI, una persona murió a causa de las torturas y otra "desapareció"; ambas se encontraban bajo custodia policial.

En Bolivia, se recibieron nuevas denuncias de torturas y malos tratos de la policía a detenidos políticos y según informes que recibió AI, algunos campesinos y dirigentes indígenas fueron detenidos arbitrariamente y maltratados por la policía antiterrorista.

En Brasil, la policía militar mató a 111 presos durante la represión de un motín en una prisión de Sao Paulo y al parecer muchos de ellos fueron ejecutados extrajudicialmente.

Los llamados "escuadrones de la muerte" y la policía, añade AI, mataron a centenares de niños de la calle, mientras que se recibieron nuevos informes de tortura y malos tratos infligidos a personas bajo custodia policial.

En Chile, AI recibió informes de al menos 50 casos de torturas y malos tratos infligidos por las fuerzas de seguridad. Dos periodistas estuvieron detenidos durante un breve periodo de tiempo por publicar artículos en los que se acusaba a la policía de corrupción.

En Colombia, las Fuerzas Armadas y los grupos paramilitares, que seguían actuando con su apoyo o aquiescencia, ejecutaron extrajudicialmente a no menos de un millar de personas y más de un centenar de personas "desaparecieron" tras haberlas detenido las fuerzas de seguridad o los grupos paramilitares.

En Costa Rica, tres presos políticos condenados a penas largas quedaron en libertad bajo fianza en espera de juicio. Dos hombres fueron ejecutados extrajudicialmente, según informes recibidos por AI, la Guardia de Asistencia Rural violó a dos mujeres indígenas durante una operación antiterrorista.

En Cuba, AI dice que, al parecer, había entre 300 y 500 presos de conciencia en 1992. Muchos opositores pacíficos al Gobierno fueron retenidos por las fuerzas de seguridad para ser interrogados o fueron acosados por bandas impulsadas por el Gobierno.

En Ecuador, se recibieron informes de decenas de casos de malos tratos y torturas infligidos por miembros de las fuerzas de seguridad y, al parecer, una persona murió como consecuencia de la tortura.

En El Salvador, continuaron las ejecuciones extrajudiciales y los homicidios perpetrados al estilo de

los llamados "escuadrones de la muerte", a pesar del fin de la guerra civil.

En Guatemala, AI indica que al parecer, al menos 200 personas fueron ejecutadas extrajudicialmente por las fuerzas de seguridad y por sus agentes civiles. Las amenazas de muerte y los hostigamientos se incrementaron dramáticamente y varias personas fueron secuestradas por hombres armados no identificados que pertenecían, al parecer, a las fuerzas de seguridad.

En Haití, centenares de presos de conciencia estuvieron detenidos en 1992, la mayoría durante breves periodos de tiempo tras los cuales quedaron en libertad sin cargos. La casi totalidad de los detenidos fueron sometidos a torturas o malos tratos y, según informes recibidos por AI, al menos diez fallecieron a causa de las torturas.

En Honduras, continuaron las denuncias de tortura y malos tratos a personas bajo custodia de la policía y al menos una de ellas resultó muerta en circunstancias que sugerían que pudo haber sido ejecutada extrajudicialmente por motivos políticos.

En México, la organización defensora de los derechos humanos señala que siguieron recibiendo informes sobre el uso generalizado de la tortura y los malos tratos por parte de los agentes encargados de hacer cumplir la ley, y al menos una persona murió a causa de las torturas.

En Nicaragua, AI dice que se recibieron denuncias de que miembros de la policía y el Ejército mataron extrajudicialmente a unos cinco ex rebeldes de la "contra", aunque las circunstancias en que se produjeron los hechos eran controvertidas.

En Panamá, tres dirigentes de una fuerza paramilitar disuelta continuaban detenidos sin juicio por cargos que parecían de motivación política y se recibieron informes de malos tratos infligidos por la policía a personas que participaron en manifestaciones en contra de Estados Unidos.

En Paraguay, AI siguió recibiendo informes de tortura y malos tratos a presuntos delincuentes, algunos de ellos menores de edad, a manos de la policía y de las autoridades penitenciarias. Un coronel del Ejército fue detenido arbitrariamente tras iniciar una investigación interna sobre las prácticas corruptas de altos oficiales del Ejército.

En Perú, la organización indica que al menos 135 personas "desaparecieron" y otras 65 fueron ejecutadas extrajudicialmente por las fuerzas de seguridad.

En República Dominicana, AI indica que, según informes, un detenido sufrió torturas, y dos presos políticos siguieron privados de libertad a pesar de las órdenes judiciales cursadas para su excarcelación.

En Uruguay, continuaron recibiendo informes de golpes y otras formas de malos tratos a presuntos delincuentes por parte de la policía. Apenas se produjeron avances en las investigaciones de la mayoría de las denuncias de violaciones de derechos humanos cometidas en años anteriores.

Finalmente, en Venezuela, la organización señala que decenas de personas, entre ellas algunas a las que AI consideró presos de conciencia, fueron arrestadas durante los periodos de suspensión de las garantías constitucionales que siguieron a los intentos de golpe de Estado de los meses de febrero y noviembre.

## El M-19 vuelve a la guerrilla en Colombia

**BOGOTÁ, 7 jul (Reuters).** Un grupo de ex guerrilleros desmovilizados y reincorporados a la vida civil regresó a la lucha armada y reinició hoy sus acciones rebeldes al atacar una población del suroeste de Colombia, informó la policía.

Se trata de un grupo de al menos 70 personas del M-19, que constituyeron un frente rebelde denominado Jaime Bateman Cañón y que retomaron las armas a pesar de los acuerdos de paz suscritos en 1989 entre la organización guerrillera y el gobierno de Colombia.

"Son unas 70 personas que retomaron las armas, regresaron a la montaña y a la lucha armada, apartándose de los acuerdos de paz que habían suscrito con el gobierno nacional", dijo a Reuters un oficial de la policía nacional.

El M-19, una guerrilla que surgió a principios de los años 70, firmó un acuerdo de paz en 1989 y sus 800 combatientes despusieron las armas y se reincorporaron a la vida civil, conformando la Alianza Democrática M-19, el tercer movimiento político de Colombia que en la actualidad cuenta con representación en el Congreso de la República y que aspira a llegar a la presidencia con su candidato Antonio Navarro.

Los rebeldes que reanudaron la lucha armada tomaron por asalto en la madrugada del miércoles el municipio de Miranda, en el departamento del Cauca, 280 kilómetros al suroeste de Bogotá.

Los alzados en armas atacaron el cuartel de la policía y asaltaron un banco de donde robaron seis millones de pesos, unos 7.600 dólares. Un grupo de 15 policías repelió el ataque y obligó a la columna insurgente a replegarse hacia una zona montañosa de la cordillera central, dijo una fuente policial.

Una vocera de la Alianza Democrática M-19 dijo a Reuters que el frente Bateman Cañón está constituido por miembros de esa organización que decidieron volver a la lucha armada por un fracaso de la política de reinserción.

"Muchos ex-guerrilleros no recibieron lo que prometió el gobierno, no recibieron los subsidios económicos, las becas, no tenían empleo y la sociedad no les dio una oportunidad por lo que decidieron regresar a la lucha subversiva", agregó.

La militante de la Alianza Democrática M-19 lamentó que varios de sus compañeros hayan regresado a la lucha.

Aclaró que han constituido un movimiento que se dedica a secuestrar y asaltar para subsistir, y no a atacar a la fuerza pública, a la población civil o a cometer actos terroristas, como lo hacen otras organizaciones rebeldes izquierdistas que operan en Colombia.

## Costas de México azotadas por el huracán "Calvin": 28 muertos

**ACAPULCO, México, 7 (AP).** Puertos marítimos y aeropuertos cerrados hoy por los vientos ensordecedores y el intenso oleaje provocados por el huracán Calvin, que en su avance al norte por la costa mexicana del Pacífico había causado 28 muertos y dejado 14.000 damnificados, según las autoridades.

Calvin pasó a las 11:15 horas (17.15 GMT) por el puerto de Manzanillo, que tiene más de 92.000 habitantes, donde causó destrozos en casas, cortes en la energía eléctrica y la evacuación de unas 3.000 personas de zonas costeras.

Para las 12:00 local (1800 GMT), el huracán estaba cerca del pueblo de Cuitzamala, a unos 30 kilómetros al noroeste de Manzanillo. Las autoridades declararon un estado de alerta desde Manzanillo a Puerto Vallarta, al norte.

"Si sigue ese curso, el ojo del huracán continuará su rumbo a lo largo del litoral mexicano, mientras azota partes de la costa", informó el Centro Nacional de Huracanes de la Florida, en Estados Unidos.

Las autoridades del estado de Colima, que incluye a Manzanillo, dijeron a las 1600 GMT que la tormenta no causó muertes en esa ciudad.

"Hay heridos leves por golpes debido a los desprendimientos de ventanas o puertas de algunas viviendas, pero no tenemos informes de víctimas fatales", dijo Virginia Sánchez, de la Cruz Roja de Manzanillo en una entrevista telefónica con la AP.

Añadió que el choque de camión-remolque contra un autobús de pasajeros en las afueras de la ciudad "causó algunos heridos, pero leves, que fueron atendidos en el hospital local".

Sánchez agregó que no había electricidad en Manzanillo, ni tampoco se podían hacer llamadas telefónicas desde el puerto, pero sí podían recibirlas.

La tormenta empezó a sentirse en el sur de México el lunes por la noche y para el martes por la mañana ya había alcanzado la fuerza de un huracán.

En Manzanillo, "los vientos fuertes comenzaron alrededor de las 8:30 de la mañana a una velocidad de

hasta 175 kilómetros por hora", dijo, por su parte, el voluntario de la Cruz Roja de Manzanillo Sergio Rivas.

El Servicio de Protección Civil del estado de Colima informó que había evacuado a unas 3.000 personas de las zonas bajas de Manzanillo y las había trasladado a lugares seguros.

Los funcionarios de la defensa civil informaron que tres personas murieron ahogadas en este famoso balneario de Acapulco, que registró amplios destrozos.

El centro de la tormenta pasó cerca del puerto de Lázaro Cárdenas y el balneario Playa Azul, donde buque cisterna noruego Betula, cargado con 4.000 toneladas de ácido sulfúrico está encallado desde hace varios días. La marina dijo que no había peligro de que el buque derramara su carga.

Nueve personas murieron en el sur del estado de Guerrero y en el estado vecino de Oaxaca, donde las inundaciones obligaron a millares de personas abandonar sus viviendas a lo largo de la costa.

En Juchitán, Oaxaca, las lluvias y los vientos causaron más de 7.000 damnificados, que perdieron sus viviendas y debieron ser evacuados por el desbordamiento de los ríos, según informó la Unidad Protección civil de ese estado.

Otras 16 personas murieron en los estados de México y de San Luis Potosí en accidentes e inundaciones relacionadas con la tormenta.

Al menos 16 ríos se salieron de madre, dijo anoche la agencia noticiosa gubernamental Notimex.

El gobierno federal declaró las áreas costeras de los estados sureños de Guerrero y Oaxaca "zonas de emergencia" y movilizó a tropas y a la Cruz Roja para entregar alimentos, frazadas y medicinas a los afectados.

Balnearios como Puerto Escondido, Puerto Arriba y Bahía de Huatulco, así como el puerto petrolero Salina Cruz, fueron azotados por el huracán.

Los aeropuertos de esas localidades cerraron y centenares de turistas quedaron varados.

## Cerebro de matanza de jesuitas es candidato en El Salvador

**San Salvador, 7 jul (EFE).** La nominación del general retirado Juan Rafael Bustillo a la presidencia de El Salvador por un partido de derecha ha despertado críticas en sectores de la oposición, debido a que el militar es señalado como uno de los autores intelectuales de la matanza de seis jesuitas en 1989.

Bustillo fue comandante de la Fuerza Aérea Salvadoreña (FAS) entre 1979 y 1989, y es acusado por la antigua guerrilla de ser uno de los militares responsables de graves violaciones a los derechos humanos, durante los doce años de guerra que vivió este país y que concluyeron con la firma de la paz en enero de 1992 en México.

El Partido de Conciliación Na-

cional (PCN, de derecha) presentó el martes a Bustillo como su candidato a la presidencia para las elecciones generales que se realizarán en este país en marzo de 1994.

Bustillo, quien se autodefine como un político de "derecha moderada", dijo que hasta el momento su partido no ha designado al candidato a la vicepresidencia, aunque descartó que este vaya a ser otro militar porque "sería saludable que un civil me acompañara".

El coordinador general del ahora partido Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), Schafick Handal, dijo que Bustillo representa a las fuerzas que se oponen a la aplicación de los acuerdos de paz.

En ese sentido, aseguró que "la pretensión que tienen al reagruparse en el PCN es instrumentalizar a la

Fuerza Armada para que ese partido obtenga una votación mayor que por sí solo tiene y merece, pactar con ARENA (Alianza Republicana Nacionalista, en el poder) para restaurar la vieja alianza de la derecha recalcitrante con el Ejército".

Por su parte el diputado del opositor Partido Demócrata Cristiano (PDC), Ludovico Samayoa, dijo que la candidatura de Bustillo refleja que el país está en "extinción".

El PCN fue fundado en 1989 por el coronel Julio Rivera y de entonces hasta 1979, fue el partido oficial que llevó a la presidencia en forma consecutiva varios militares.



**FARMACIA DE TURNO**  
327245  
Las 24 horas



## YPF, la empresa más grande de Argentina, pasa a ser privada

Buenos Aires, 7 jul (EFE).- La empresa Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), la más grande de Argentina y cuarta de América Latina, se convertirá hoy miércoles en una compañía privada después de pertenecer al Estado desde su creación, hace 65 años.

Inversores nacionales e internacionales depositarán hoy 2.918,4 millones de dólares por la compra del 45,3 por ciento de las acciones de YPF en la cuenta que tiene Argentina en la Reserva Federal de EEUU.

Los bancos y consultoras que intervinieron en la operación recibirán a su vez 121,6 millones de dólares en concepto de comisiones de intermediación en los mercados bursátiles. Al mismo tiempo, las autoridades argentinas designarán al nuevo directorio de la compañía, en el que estarán representados los inversores locales y extranjeros, además de las diez provincias argentinas productoras de crudo.

El directorio de YPF será presidido por el empresario argentino-boliviano José Estenssoro, quien dirigió la compañía durante el proceso de privatización.

La privatización de YPF, a la que se negaba la Unión Cívica Radical, la principal fuerza de la oposición y otros partidos menores, es considerada como el mejor negocio del mundo petrolero para 1993.

La compañía domina el mercado argentino, y exportó crudo y combustibles por valor de 674 millones de dólares durante el año pasado, en el que efectuó ventas por unos

4.000 millones de dólares y ganancias por unos 500 millones. Cuando se cerró la operación, a finales de junio pasado, las autoridades argentinas fijaron un precio de venta de 19 dólares por cada acción de YPF, decisión que avivó las críticas de la oposición.

Las acciones de la petrolera argentina se cotizan actualmente a 20,12 dólares en el mercado anticipado, lo cual supone una ganancia de casi el 6 por ciento para cada uno de sus tenedores.

YPF era la última gran empresa que le quedaba por privatizar al Gobierno del presidente argentino, Carlos Menem, quien dispuso la venta de todos los servicios públicos e industrias en manos del Estado.

A la operación se opuso hasta el último momento el radicalismo, cuyos dirigentes denunciaron "irregularidades insalvables" en el proceso de privatización.

Los radicales adujeron que YPF se puso en venta sin que se hiciera una auditoría para establecer el valor de la petrolera. También destacaron que Argentina perderá su más importante fuente de ingresos, a lo cual "no renunciarán" Chile y México, que mantienen la propiedad estatal del cobre y el crudo, respectivamente.

El precio oficial para la venta de las acciones de YPF implica que el total de los bienes de la compañía valgan 6.707 millones de dólares, un 19,2 por ciento menos que los primeros cálculos del Gobierno.

## EE.UU. y Europa piden a Japón más responsabilidad con la economía mundial

Tokio, 7 jul (EFE).- Los jefes de Estado y de Gobierno del Grupo de los Siete (G7) países más industrializados coincidieron hoy miércoles en afirmar que Japón debe desempeñar un mayor papel de "líder" de la economía mundial, debido al volumen de sus excedentes comerciales y por cuenta corriente.

La petición fue hecha durante el primer día de reuniones de la cumbre de mandatarios de Alemania, Canadá, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Italia y Japón que hasta el próximo viernes se celebra en Tokio.

Según funcionarios de Tokio, los colegas occidentales subrayaron que si Japón toma medidas de estímulo para su propia economía se revitalizará la economía mundial de su actual recesión. Aunque no se especificó que países hicieron la petición, los portavoces dijeron que fue "más de uno". Tampoco se explicó qué tipo de medidas se pidieron.

Tanto Europa como Estados Unidos han repetido en varias ocasiones que Japón debe estimular el consumo interno para reducir así su abultado excedente comercial, de 130.000 millones de dólares el pasado ejercicio, y equilibrar los desajustes con la mayoría de sus socios occidentales. El primer ministro japonés, Kiichi Miyazawa, explicó que su Gobierno ha acometido con éxito varias medidas de apoyo a la economía, entre las que citó los 11.000 millones de dólares, la mayoría para obras públicas, de la pasada primavera.

Miyazawa, que arrastra una moción de censura contra su gestión aprobada por el Parlamento y se enfrentará a las elecciones generales en once días, manifestó que cada uno

de los países presentes en la reunión debe "esforzarse para estimular sus propias economías". "Creemos que es natural que cada país adopte medidas de estímulo porque lo necesitan las propias situaciones de cada nación miembro", declararon los portavoces japoneses.

En las casi cuatro horas de la primera jornada de la cumbre se discutieron las vías para sacar adelante la economía mundial, en especial el desempleo en EEUU y Europa Occidental, la Ronda Uruguay de liberalización del comercio, así como la ayuda a Rusia y la reforma de las Naciones Unidas.

La extensión de las discusiones impidió que se tratara ampliamente de la ayuda a las naciones en vías de desarrollo, cuyo problema de la deuda exterior será tema de estudio en la reunión de mañana. También se habló de los cambios experimentados por la economía mundial desde la cumbre de Houston hace tres años, período del apogeo económico internacional, a la recesión que se sufre en la actualidad.

Los asuntos debatidos serán plasmados en unas declaraciones políticas y económica que los líderes del mundo industrializado emitirán el jueves y viernes.

Junto a Miyazawa, la primera cita de líderes contó con la presencia de los presidentes de Francia, François Mitterrand, y Estados Unidos, Bill Clinton; el canciller de Alemania, Helmut Kohl, y los primeros ministros de Gran Bretaña, John Major; Canadá, Kim Campbell, e Italia, Carlo Ciampi. También asistieron el primer ministro de Bélgica, Jean Luc Dehaene, que ocupa la presidencia semestral de la Comunidad Europea (CE).

## Diez muertes y millones de dólares perdidos Aguas del Misisipi siembran desolación en Estados Unidos

Washington, 7 jul (EFE).- Las aguas del río Misisipi siguen sembrando la desolación en la zona del medio oeste de EEUU, donde las inundaciones se han cobrado ya la vida de al menos diez personas y provocado enormes daños económicos.

Tras una breve tregua el martes, las lluvias torrenciales volvieron en las últimas horas a alimentar las impresionantes inundaciones que obligaron a evacuar a millones de habitantes en los estados de Iowa, Misuri, Wisconsin, Minnesota e Illinois.

Según las previsiones de los servicios meteorológicos, se esperan más lluvias hoy miércoles, lo que puede provocar una nueva subida de las aguas y, tal vez, hacer que el río alcance su "récord" de 1965 en que subió hasta los 6,85 metros.

Centenares de miembros de la Guardia Nacional luchan contra el constante avance de las aguas con la ayuda de voluntarios e incluso, en algunos casos, de presos que participan en la construcción de barreras para proteger granjas y pueblos enteros. Pero varios responsables locales indicaron que las aguas se estaban infiltrando pese a los esfuerzos de ellos amenazando con romperse.

A última hora del martes, unos 600 soldados seguían llevando sacos de arena para impedir el progreso de las inundaciones en el estado de Illinois, donde se encuentran amenazadas fábricas, pueblos y hectáreas de cultivos. Las aguas ya invadieron inmensos campos de trigo, pese a los esfuerzos de los campesinos para salvar sus terrenos.

Fuentes policiales indicaron que al menos 10 personas han muerto a consecuencia de las inundaciones, entre ellas tres niños que se ahogaron en el estado de Minnesota. Las autoridades de este estado informaron de que las pérdidas agrícolas pueden alcanzar hasta más de 1.000 millones de dólares, sin contar los daños sufridos por las casas y edificios públicos, algunos de ellos prácticamente sumergidos por las aguas.

El presidente de EEUU, Bill Clinton, prometió ayudar con más de 1.200 millones de dólares a los miles de damnificados de la zona, pero, según fuentes de las administraciones locales, si continúan las lluvias, la subida de las aguas puede causar daños incalculables. Los gobernadores de los estados afectados pidieron ya al Gobierno federal una ayuda especial para hacer frente a la situación que amenaza a toda una región con una verdadera catástrofe económica.

## Investigan presunto plan de matar a Fidel Castro en Brasil

Salvador (Brasil), 7 jul (EFE).- La policía brasileña intenta establecer las verdaderas intenciones de un exiliado cubano de quien se dice que encabeza un grupo de disidentes que tendría el propósito de atacar en Salvador contra el presidente de Cuba, Fidel Castro. Según fuentes del servicio secreto de la Policía Federal de Brasil, un disidente cubano con antecedentes judiciales y cuya identidad se mantiene secreta, fue identificado cuando intentaba obtener una credencial de periodista para la III Conferencia Iberoamericana que se celebrará en esta ciudad del litoral brasileño.

El cubano, siempre según estas fuentes, vive en Madrid, donde durante la pasada Cumbre Iberoamericana encabezó varias manifestaciones anticasistas y donde se le conoce por su activismo radical, según la prensa de Salvador.

Por su parte, hoy en Madrid el escritor y periodista hispano-cubano Carlos Alberto Montaner afirmó que el régimen de Cuba trata de impedir su asistencia a la Cumbre Iberoamericana y para ello no ha dudado en montar una "patraña" sobre un supuesto plan para atacar contra Fidel Castro y en acusarle de prepararlo.

En declaraciones a EFE, Montaner, presidente del partido Unión Liberal Cubana (ULC), dijo que tiene constancia de que las autoridades cubanas le han denunciado a la INTERPOL "como terrorista" con el objetivo de frustrar sus planes de ir a Salvador de Bahía como periodista y director de la agencia de noticias Firmas Pres.

Disidentes cubanos residentes en Brasil afirmaron que se trata de una maniobra del Gobierno cubano para desprestigiar a los grupos oposito-

res al régimen de Castro y sus dirigentes se despiden.

La delegación brasileña integrada por el senador Raimundo Neto, hoy en el que también viajó Carlos Alberto Montaner, ha sido presentada por el Gobierno de Cuba como una "delegación de la oposición" que, por el hecho de ser cubanos, se les persigue y linchenta.

El embajador de Cuba en Río de Janeiro, Jorge Bolaños, afirmó haber sido informado por las autoridades brasileñas sobre el supuesto "objetivo" de la delegación de "matar a Fidel Castro". También manifestó que el Gobierno de Cuba considera que, por el hecho de ser cubanos, se les persigue y linchenta.

Según la Policía Federal de Brasil, el representante cubano está preparando un nuevo plan, por lo que se han tomado medidas preventivas y se han cubierto los cubanos que visitan durante los días de la Cumbre.

Además recomendaron que utilice chaleco antibala y garantizarán su seguridad su permanencia en Brasil. Se celebró en la cumbre del ambiente celebrada en Río de Janeiro. Al igual que en Río, las autoridades guardan silencio sobre la llegada y salida del presidente y sobre los desplazamientos en esta capital del Estado.

## Policía de Brasil convoca paro durante cumbre iberoamericana

Rio de Janeiro, 7 jul (EFE).- Los policías federales de Brasil, responsables de la seguridad de los jefes de Estado y de Gobierno que participan en la III Conferencia Iberoamericana, anunciaron hoy, miércoles, que irán a la huelga a partir del lunes próximo.

El paro fue convocado por la Federación Nacional de los Policias Federales (FNPF), que mantiene un enfrentamiento con el ministro de Justicia, Mauricio Correa, debido a la fuga del empresario Paulo César Farias y a exigencias salariales no satisfechas.

El presidente de la FNPF, Francisco Carlos Garisto, dijo que el paro también será aprovechado para exigir que la Policía Federal dependa en adelante de la Procuraduría General de la República y no del Ministerio de Justicia, como sucede ahora. "El ministro (Correa) rompió la pilastra

máxima de la Policía Federal por la jerarquía y la independencia", afirmó Garisto. "La crisis se llama Mauricio Correa", dijo.

La fuga de Farias, acusado de evasión fiscal, fue solicitada por preventiva fue solicitada por que lo investiga a él y a su familia por evasión fiscal, determinó el director de la Policía, Amaury Galindo, y el desalojó a los policías, acusados de desobediencia.

Garisto adelantó que los federales de Brasil protagonizarán un gran acto público el lunes, antes de declararse en huelga. "No trabajaremos hasta la búsqueda de Farias", declaró el dirigente policial. La III Conferencia Iberoamericana se celebrará en el estado de Bahía los días 8 y 9 de julio a veintidós jefes de Gobierno.

Está armado... Es adorable... Y está de vacaciones.

**Daniel TRAVIESO**

UNA PRODUCCIÓN DE JOHN HUGHES. NICK CASTLE. DANIEL EL TRAVIESO. CHRISTOPHER LLOYD. JOAN PLOWRIGHT. LEA THOMPSON. PAUL WINFIELD. MASON GAMBLE. WALTER MATTHAU. ALAN HEIM. A.C.E. JAMES BISSELL. THOMAS ACKERMAN. JERRY GOLDSMITH. ERNEST CHAMBERS. JOHN HUGHES. HANK KETCHAM. JOHN HUGHES. RICHARD VANE. NICK CASTLE.

**HOY GRAN ESTRENO SIMULTANEO EN:**  
**CINE UNIVERSO • CINE 16 DE JULIO**  
CINE AVAROA (COCHABAMBA)

## INVITACION DG-001/93

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

HABIENDOSE DECLARADO DESIERTA LA PRIMERA INVITACION PARA LA PROVISION DEL CARGO DE AUDITOR INTERNO DEL PROYECTO IBTA/CHAPARE CON FINANCIAMIENTO DE USAID/B, REQUIERE CONTRATAR:

### AUDITOR INTERNO

#### REQUISITOS:

- TITULO EN PROVISION NACIONAL DE AUDITOR FINANCIERO
- EXPERIENCIA MINIMA GENERAL DE 5 AÑOS EN TRABAJOS CONTABLES Y AUDITORIA
- EXPERIENCIA ESPECIFICA MINIMA DE 1 AÑO COMO AUDITOR INTERNO
- CONOCIMIENTO DEL MANEJO ADMINISTRATIVO -CONTABLE, CONTROL INTERNO Y LEY SAFCO.
- CONOCIMIENTO PAQUETES DE COMPUTACION (LOTUS 123, QPRO, WORD PERFECT 5.1 Y OTROS)
- INSCRIPCION EN EL COLEGIO DE AUDITORES

#### IMPORTANTE:

EL CURRICULUM VITAE DEBERA ESTAR DEBIDAMENTE ACREDITADO CON FOTOCOPIAS RESPALDATORIAS AVALAN POR COMPLETO, CASO CONTRARIO LA SOLICITUD SERA DESESTIMADA. ENVIAR CARTA DE SOLICITUD, ADJUNTANDO EL CURRICULUM VITAE EN SOBRE CERRADO, HASTA EL DIA LUNES DE JULIO DE 1993, A HORAS 12:00 REMITIDA A:

**PROYECTO IBTA/CHAPARE**  
**INVITACION DB-001/93**  
**REQUERIMIENTO DE PERSONAL**  
Edificio Los Tiempos 5to. Piso  
(Plazuela Quintanilla)  
Cochabamba - Bolivia.

## LA PAPELERA S.A

Precisa contratar los servicios de una Secretaria que reúna los siguientes requisitos:

- Manejo de paquetes de computación (Word Perfect, Qpro)
- Conocimiento de inglés básico
- Operación de terminales en Sistemas Integrados
- Aptitud para cálculos matemáticos
- Amplia predisposición para someterse a horario fabril
- Experiencia mínima de 1 año en un cargo similar
- Edad máxima 30 años
- Buena presencia
- Disponibilidad inmediata

Presentarse con Curriculum Vitae en Av. Vásquez Nro. 898 (Pura Pura), los días lunes y martes 13 de julio de 1993 de horas 7:30 a 17:30.

La Paz, julio de 1993



# TODA UNA GENERACION

Aportando a su felicidad con un regalo que perdura.

REGALE CALIDAD  
CON GARANTIA Y  
AL CREDITO MAS  
CONVENIENTE

## ATENCION

Alke los ayuda a escoger regalos que perduren entre familiares y amigos con una elección práctica y adecuada para la felicidad de los suyos.

TU TIENDA AMIGA:

**Alke**  
S.A. Co. (Bolivia) S.A.

**GARANTIA REAL  
Y SERVICIO PERMANENTE**

Av. Mcal. Santa Cruz 1328  
Telfs. 374538 - 374540  
Centro Comercial La Chiviña  
Primer nivel Telf. 796258



## DEPARTAMENTO DE OPERACIONES

1. 2008. 10. 10. AMERICAN

(\*) INCLUYE DEBITOS DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
Tipo de Cambio 4.23 a 1 \$us.

El ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medirín, respondió que SOBCE había pagado más de 1,3 millones de dólares el 10 de marzo de 1993, que fue ratificado por el presidente del BANEST. Como deudora en la actualidad al 22 de junio de 1993, aparece también, Hotelera Nacional - que se adjudicó el contrato de construcción del BANEST - con una deuda de 3,4 millones de dólares, que no se adjudicó hasta el 10 de marzo. La lista incluye a la Sociedad Hotelera los Tajibos, del ex presidente de Fomento, Carlos Colón, cuya deuda bajó en 275.000 dólares respecto al informe de marzo.

Finalmente, el Asesor Legal del MACA afirmó que se estima que este proceso de saneamiento o revisión se prolongará por lo menos un año más, ya que son varios los expedientes que aún no han sido revisados. Posteriormente se deberá realizar un

20.- Exp. 57499 "A" denominado CHAPARRAL del cantón Santiago Prov. Chiquitos del Departamento de Santa Cruz. 21.- Exp. 57473 "A" denominado LIMONCITO del cantón Santiago Prov. Chiquitos del Departamento de Santa Cruz. 22.- Exp. 57483 "A" denominada LA PALCA del cantón Santiago Prov. Chiquitos del Departamento de Santa Cruz. 23.- Exp. 57487 "A" denominado EL ESPINO del cantón Santiago Prov. Chiquitos del Departamento de Santa Cruz.

diesel para cubrir el mercado interno a principios de año según lo indica la internación de barriles.

En la fotografía, la maquinaria que fue rematada en la Argentina

Por último, el acuerdo de conciliación de cuentas Paz-Menem pudo establecer la pertenencia de dicha maquinaria agrícola al país, porque anteriormente no se sabía cuál de los dos países era el propietario.

Reyes manifiesta que el monto aproximado de la suma depositada en el Banco de la Nación sería de 9.000 dólares.

Asimismo, "indilgo responsabilidad administrativa y ejecutivas de Estado y autoridades, por su acción, que por su acción tuvieran cierto grado de responsabilidad en dichas lo mencionados Reyes. Por lo tanto, el acuerdo de con las cuentas Paz-Mene, que establece la pertenencia de la ganadería agrícola al país, anteriormente no se sabía que los dos países era el propio.

**SANTA CRUZ**  
Calle Suárez de Figueroa  
Edif. Cámara de Comercio  
1er. Piso  
Casilla 5187  
Telts.: 350818 - 350830

**SANTA CRUZ**  
Calle Suárez de Figueroa  
Edif. Cámara de Comercio  
1er. Piso  
Casilla 5187  
Tels.: 350818 - 350830







## Beni

## FELCN decomisó 9.5 kilos de cocaína en Guayaramerín

**GUAYARAMERIN, 7 (PRESENCIA).** La fuerza especial de lucha contra el narcotráfico de Guayaramerín al mando del Cap. Moisés Arnéz, dio otro golpe al narcotráfico en la madrugada del martes 6 de junio, a 30 kilómetros de esta población en la carretera a Riberalta.

La fuerza especial en operativo sorpresa detuvo a la una de la madrugada a un bus de la "Flota Yungueña" que hacía su último itinerario desde La Paz, donde encontró 9.5 kilos de drogas y detuvo a dos personas.

El Cap. Moisés Arnéz informó que se encontró en poder de José Fuentes y Oscar Julio, los 9.5 kilos de droga y quienes dijeron que la bolsa se la entregó un señor de nombre Juan Céspedes y que vive en Cochabamba.

Según los mismos detenidos, Céspedes entregó la droga con la promesa de recogerla personalmente en Guayaramerín en donde estaría esperando, pero la droga fue interceptada a 30 kilómetros de esta ciudad, porque les había prometido pagar por el transporte.

La pasta base de cocaína estaba camuflada en una bolsa de yute que contenía papaliza bastante pisoteada, la que no permitía percibir el olor de la droga. Queremos deslindar responsabilidades del medio de transporte que está siendo utilizado por los narcotraficantes, dijeron a las autoridades.

Los dos detenidos fueron trasladados a Trinidad donde seguirán siendo investigados para su posterior procesamiento.

Lo que sorprende a todos es que en el camino de Cochabamba a La Paz y de ahí a Riberalta hay varios puestos de control y que estos no se hayan dado cuenta resulta inverosímil.

## Corte Suprema declara infundado recurso contra "aporte" ganadero

**TRINIDAD, 6 (PRESENCIA).** La Corte Suprema de Justicia declaró "infundado" un recurso de nulidad que había interpuesto la Asociación de Productores Bovinos del Beni (ASOPROBOBE) contra dos resoluciones ministeriales que obligan al pago de un aporte a la Federación de Ganaderos (FEGABENI), según se informó aquí.

El fallo fue dado a conocer por el asesor legal de FEGABENI, Nelson Yañez, quien explicó que, la resolución judicial "pone en claro" que las disposiciones cuestionadas son válidas y exigibles a todos aquellos que se dedican a la comercialización de ganado en este departamento.

La oposición fue planteada por la Asociación de Productores que se creó meses antes de la Resolución 165/92, como consecuencia del retiro de un pequeño número de ganaderos que cuestionan el manejo arbitrario y politizado de la federación. Desde entonces, además del recurso jurídico-legal, ASOPROBOBE y FEGABENI están enfrentados por la actuación del Comando Departamental de la Policía, claramente a favor de los federativos, que los asociados critican por aparente efecto del poder político de los actuales dirigentes de FEGABENI.

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
**INVITACION PUBLICA**  
**Nº 39/93**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

**LADRILLOS REFRACTARIOS**

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficinas gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 26 de julio de 1993, bajo el rótulo de:

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
**LADRILLOS REFRACTARIOS**

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
**INVITACION PUBLICA**  
**Nº 40/93**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

**REP. PARA MONTACARGA HYSTER**

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficinas gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 26 de julio de 1993, bajo el rótulo de:

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
**REP. PARA MONTACARGA HYSTER**

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
**INVITACION PUBLICA**  
**Nº 41/93**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

**PRENSA HIDRAULICA**

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficinas gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 26 de julio de 1993, bajo el rótulo de:

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
**PRENSA HIDRAULICA**

## Canalización de río San Juan de Trinidad afecta a vida silvestre

**TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).** La fauna silvestre todavía existente en el antiguo cauce del río San Juan, que atraviesa por esta ciudad, está en peligro de extinción por la falta de coordinación interinstitucional y la ejecución de obras urbanas.

El Centro de Desarrollo Forestal advirtió aquí que se producen niveles de contaminación ambiental que debería ser motivo de estudio y control y que habría que preservar el centro capitalino.

El problema fue encarado al denunciarse que algunos vecinos "depredadores" habían cazado algunos lagartos y calmanes, que quedaron al descubierto cuando se inició el trabajo de canalización del cauce interior del arroyo, para que la empresa adjudicataria de las obras pueda efectuar con mayor libertad sus trabajos, explicó hoy el director del CDF, Luis Alberto Vaca.

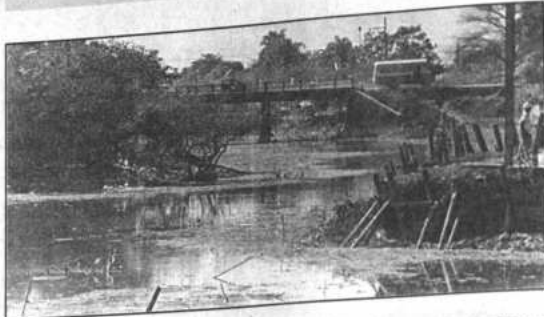
Las obras son la construcción de tres puentes y una avenida en el sector central de la margen derecha del arroyo, de aproximadamente 600 metros, destinadas a mejorar el acople de las precipitaciones pluviales y su encauzamiento hacia el reservorio del sector sudeste, de donde se expulsa las aguas fuera del anillo de protección contra las inundaciones.

El director forestal dijo que ha extrañado a esa entidad que el drenaje y limpieza del tarope -planta acuática típica de la región se haya efectuado en el sector más cercano al reservorio, donde la empresa adjudicataria no hará ningún trabajo. El funcionario se equivocó en parte, pues uno de los puentes se hará en ese sector, pero censuró a quien haya ordenado la extracción del "tarope", planta a la que se asigna un poder purificador del agua donde crece.

"Nos ha extrañado muchísimo que este trecho, desde el puente nuevo hasta el puerto de Ojara (cerca al reservorio) se haya sacado el tarope y nadie, no hay quien asuma la responsabilidad y por qué lo sacaron", protestó Vaca.

Al mismo tiempo, reclamó que el drenaje del cauce no es conveniente porque las obras no lo exigen, aunque no está claro si la empresa sacará totalmente el arroyo. Este aspecto lo destacó para señalar que, manteniendo algunos sectores con agua, se podrá preservar en sus sitios a los animales que han sobrevivido al cada vez más alto nivel de

- Vecinos "depredadores" abusan de la caza, aprovechando los trabajos que realiza el municipio.



contaminación del arroyo, porque allí caen las aguas servidas de gran parte de la ciudad y basura que contienen elementos tóxicos.

"La idea nuestra es transformar el arroyo, para que deje de ser un centro de vergüenza para la capital, con ayuda

de las obras de mejoramiento urbano y con esfuerzos conjuntos de otras instituciones, fundamentalmente de la Alcaldía Municipal, para convertirlo en un centro de atracción y belleza como fue anteriormente", postuló el director ejecutivo de CDF-RN.

## Pando

Se posesionó nuevo comandante de policía

## Drástica acción contra el tráfico de drogas en Cobija

**Cobija, 7 (PRESENCIA).** Poseionado por el prefecto de Pando el nuevo comandante de la Policía Departamental, Cnl. Roberto Verástegui, quien reemplaza al coronel Willy Unzueta, dijo que actuará drásticamente contra el narcotráfico.

Verástegui dijo a los periodistas que se actuará con o sin autorización legal en forma drástica contra el narcotráfico por el nivel alarmante que se alcanzó últimamente. La flamante autoridad policial señaló que tenía informaciones que ponen a las autoridades locales muy preocupadas y una de ellas es el consumo y venta de droga.

Todo fue corroborado por el prefecto Edgar Flores Calpiñero, quien mostró su preocupación por el crecimiento de este negocio ilícito.

La principal preocupación es evitar el crecimiento o el ilícito negocio de la droga.

Cuando en 1990 comenzó la violación de una menor a un subdito extranjero, bajo la influencia de la droga, se conoció un caso de personas ligadas al tráfico de la droga, pero que no puede terminar con días. El tráfico aumentó porque tratan de conseguir más dinero. Es innegable que está fuerte en Pando, cobijero Miguel Becerra se comprometió a investigar el narcotráfico.

**Atención**

A las instituciones que figuren en este presente aviso se les insinúa que estén en contacto con nuestro departamento de contabilidad. Teléfonos 3777 interno 39 a la brevedad posible.

**CORDEPO**  
**CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**  
**GRAN HOTEL**  
**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO**  
**POLICIA DEPARTAMENTAL**  
**CAMARA DEPARTAMENTAL DE COMERCIO**  
**H. ALCALDIA MUNICIPAL DE PANDO**

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**  
**INVITACION PUBLICA Nº 02/93**  
**(SEGUNDO LLAMAMIENTO)**  
**"CONSTRUCCION COLISEO ENTRE RIOS - 3RA. FASE"**

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, comunica que el primer llamamiento de la referida Invitación Pública fue declarada desierta por haberse presentado una sola propuesta, en tal sentido invita nuevamente a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país interesadas, a presentar propuestas para la obra "CONSTRUCCION COLISEO ENTRE RIOS - 3RA. FASE", ubicado en la Provincia O'Connor del Departamento de Tarija.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Técnicas, Legales y Administrativas elaborado para este efecto, el mismo que estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta Baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 200.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del día **MIÉRCOLES 28 DE JULIO DE 1993**. Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obras Públicas de CODETAR, teléfono 2-2739, 4-5148. La apertura de sobres se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 5 de julio de 1993

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**  
**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA**  
**INVITACION PUBLICA Nº 29/92**  
**(TERCER LLAMAMIENTO)**  
**DISEÑO FINAL PUENTE "JUAN BAUTISTA ARUMA"**

Las Corporaciones de Desarrollo de Tarija (CODETAR), y Chuquisaca (CORDECH), comunican que el segundo llamamiento de la referida invitación Pública fue declarada desierta por haberse presentado una sola propuesta; en tal sentido invitan nuevamente a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país interesadas, a presentar propuestas para el ESTUDIO DEL DISEÑO FINAL DEL PUENTE "JUAN BAUTISTA ARUMA", ubicado sobre el Río Pilcomayo del cantón Yucupita, entre las Provincias Hernando Siles (Chuquisaca) y O'Connor (Tarija).

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Técnicas, Legales y Administrativas elaborado para este efecto, el mismo que estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 200.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del día **MIÉRCOLES 28 DE JULIO DE 1993**.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obras Públicas de CODETAR, teléfono 2-2739, 4-5148. La apertura de sobres se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 5 de julio de 1993

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**  
**INVITACION PUBLICA Nº 01/93**  
**(SEGUNDO LLAMAMIENTO)**  
**"EMPREDADO CALLE LOS SAUCES"**

Las Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), comunica que el primer llamamiento de la referida Invitación Pública fue declarada desierta por haberse presentado una sola propuesta, en este sentido invita nuevamente a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país interesadas, a presentar propuestas para la obra "EMPREDADO CALLE LOS SAUCES", ubicada en el Cruce de la

villa Busch, Provincia Cercado del Departamento de Tarija. Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Técnicas, Legales y Administrativas elaborado para este efecto, el mismo que estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 200.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del día **MIÉRCOLES 28 DE JULIO DE 1993**.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obras Públicas de CODETAR, teléfono 2-2739, 4-5148. La apertura de sobres se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 5 de julio de 1993

Universidad de Cochabamba  
unidad en Riberalta

**RIBERALTA, 7 (PRESENCIA).** El vice rector de la Universidad de Cochabamba, Ing. Ramón Céspedes, anunció que el próximo mes de agosto inaugura una unidad académica de esta universidad en siete carreras.

En el área económica, la creación de autoridades de relaciones públicas y el campo de la ingeniería en ecología y medio ambiente.

Actualmente se están preparando los cupos de estudiantes para julio, para que el día 1 de agosto, el primer semestre de clases.

Dentro de los requisitos para el ingreso, los estudiantes deben tener un título de bachiller en ciencias, o en ingeniería, o en todas las carreras que se mantienen la inscripción para no perjudicar a los estudiantes.

En cuanto al valor de la matrícula, Bustamante dijo que se está haciendo un estudio de la situación regional de manera que sea lo más costoso al estudiante en su familia.

El estudiante podrá optar por becas por la excelencia académica para la excelencia académica, bien se hará una exposición de se le otorgará al alumno el mismo cancela en los términos de ejercicio de la profesión.



habamba

Congreso de trabajadores del LAB

## Neoliberalismo no solucionará graves problemas del país

**BAMBA. 7 (PRESEN-)** El modelo económico no es el instrumento para resolver los graves problemas económicos y sociales del país, según el XIII Congreso del Sindicato de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), que se llevó a cabo en la ciudad.

En el pronunciamiento al término de las deliberaciones, el neoliberalismo no solucionará la recesión económica ni los problemas que el planteamiento del próximo gobierno de facto del lenguaje, es concordante con el (decreto supremo)

Los trabajadores del LAB, con el gobierno del Acuerdo, cumplió con la contienda económica ini-

ciado con la aplicación de la Nueva Política Económica y, por tanto, se encargó de administrar la política económica aprobada por el gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) del cual Acción Democrática Nacionalista (ADN) también fue parte. "No obstante sus predicas demagógicas de 'revolucionar el comportamiento' y otras, su gobierno mostró una desenfrenada y descarada corrupción", señalan.

Sostienen que la privatización de las empresas estatales o donde el Estado tiene presencia, fue uno de los objetivos centrales a través del Ministerio de Planeamiento y Coordinación.

"Si bien es cierto que no ha consumado su propósito, en la práctica, con su decisión de no permitir la reactivación, potenciamiento y fortalecimiento de ellas, las debilitó para que sean presa más fácil de la avaricia de la oligarquía. Esa tarea le co-

responderá cumplir al próximo gobierno", afirman.

Según los representantes de los trabajadores de la empresa aérea estatal, desde agosto de 1985 la situación en el país, las condiciones de vida y de trabajo para los sectores populares se agravaron: el capitalismo dependiente se acentuó y "los únicos que viven su agosto son la nueva rosca y sus beneficiarios".

"Somos partidarios de la democracia. Somos, junto con el pueblo y sus organizaciones populares, sus protagonistas principales, pero no para que ésta nos relocalice, nos empobrezca, nos depara un futuro lleno de incertidumbre.

Al pueblo boliviano, a sus instituciones políticas, sindicales y sociales, no les queda otra cosa que luchar, labrar la unidad imprescindible para así construir una alternativa seria y realista", aseveran finalmente.

ea de Derechos Humanos

## OPAR y DEA violan elementales derechos humanos en el Chapare

**BAMBA. 7 (PRESEN-)** La Asamblea Permanente de Derechos Humanos denunció los abusos y excesos de la Unidad de Patrullaje Rural y los agentes de la Drug Enforcement Agency (DEA) violan elementales derechos humanos en el Chapare.

El presidente del directorio de la Unidad, Víctor Gutiérrez, declaró que el prefecto del departamento, Jaime de Ugarte, quien afirmó que en la zona todo es paz y tranquilidad, no es evidente que los abusos contra los campesinos de los caminos sean reales y, por tanto, los abusos de los productores de cocaína a la verdad.

Señaló que los miembros de la Unidad Especial de Lucha

Contra el Narcotráfico (FELCN) y los funcionarios norteamericanos de la DEA cometieron una serie de abusos y excesos contra los campesinos y sus familias en las localidades de San José y Eteramazama y bombardearon sendas y caminos. "Tenemos las denuncias escritas, el voto resolutivo de los campesinos de San José, donde se confirman las denuncias", acotó.

De la misma manera, informó que un campesino estuvo preso durante nueve días en el cuartel de Chimoré donde fue sometido a torturas, amenazas y vejámenes "lo que significa la violación de los más elementales derechos humanos".

Sostuvo que cada semana la Asamblea recibe "una gran cantidad de denuncias" sobre abusos de toda naturaleza de parte de los

uniformados antes de admitir que previo a las elecciones los abusos cesaron con fines electoralistas, pero después del 6 de junio "volvió otra vez la dinámica represiva, una violencia desmedida e intolerable".

## PARAMILITAR

El presidente de la Asamblea, por otra parte, dio a conocer la presencia en esta ciudad del paramilitar Alvaro Alarcón, estrecho colaborador de la dictadura de Luis García Meza Tejada, quien se hacía pasar por sacerdote de la Iglesia Católica para "así arrancar confesiones a muchos detenidos". Reveló que el citado es ahora "pastor" de la Iglesia Metodista y milita en el grupo del obispo Carlos Huancani, desde el que alienta a los que se niegan a admitir un fallo judicial en contra de esta agrupación.

## Chuquisaca

Para enfrentarlo desde la fe

## Jesuitas latinoamericanos analizan el neoliberalismo

Más de 20 sacerdotes del continente reflexionan sobre las consecuencias de un modelo económico que genera miseria y egoísmo

**SUCRE. 7 (PRESENCIA).** Más de 20 sacerdotes de la Compañía de Jesús que trabajan en el área social a lo largo del continente latinoamericano se encuentran reunidos en la villa de Yotala, ubicada a 17 Kms. de esta capital, con el propósito de analizar los desafíos existentes ante la economía neoliberal vigente en nuestros países.

El R.P. Mauricio Bacardit, exsecretario ejecutivo de la Pastoral Social de la Conferencia Episcopal y actual director general de Acción Cultural Loyola - una institución dedicada a los campesinos de Potosí, Tarija y Chuquisaca -, informó que llegaron sacerdotes de México, Guatemala, Perú, Colombia, Venezuela, Ecuador, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay y Puerto Rico.

El sacerdote Michel Cherny, secretario de apostolado social de la Compañía de Jesús en el mundo y asesor del general de esta congregación, comentó que los jesuitas se encuentran reflexionando ante los "enormes cambios en el mundo y las implicaciones para la vocación cristiana y el trabajo de la compañía que presenta como servicio de fe y la promoción de la justicia".

Sostuvo que la Iglesia entera debe hacer un profundo análisis ante los retos que genera la "nueva sociedad". Se mostró convencido de que "el pueblo de Dios puede enfrentarse ante las situaciones de hoy reivindicando los ideales del Evangelio, los derechos humanos y los valores de la comunidad y fraternidad". "Tenemos que abarcar las dimensiones políticas, económicas, sociales, culturales y religiosas de la vida de nuestros pueblos en América Latina. Tenemos que descu-

brir alternativas para proclamar la buena nueva de Jesús, la nueva evangelización. El reto más profundo y complejo es cómo predicar en la sociedad nueva", afirmó.

El R.P. Cherny dijo que la economía neoliberal, vigente en casi todos los países latinoamericanos, ha generado comportamientos y efectos negativos en las personas e instituciones. Citó la práctica del egoísmo e individualismo que impiden los lazos de solidaridad y fraternidad. Criticó el consumismo porque generó la pérdida de la dimensión espiritual del hombre. Otro de los "grandes desafíos" que tienen los cristianos o católicos, agregó, es lograr que "aparezca" el "rostro de Jesús" en las culturas indígenas. Opinó que el Evangelio tiene que "enraizarse" en las diversas culturas de América Latina.

Por su parte el jesuita Raúl Mora, que ejerce su ministerio pastoral en México sostuvo que urge "ver qué hacer ante la política modernizadora de los gobiernos, ante las consecuencias de la política económica que ha generado miseria y empobrecimiento".

Manifestó que el "daño mayor" del neoliberalismo es que "va generando una sociedad donde los ricos son 'más ricos a costa de los pobres cada vez más pobres'. Por ello dijo que debe promoverse políticas modernizadoras pero paralelamente acciones que no atiendan a los pobres. El R.P. Gonzalo Arroyo, de Chile, evocó una frase del Papa Juan Pablo II - "los pobres no pueden esperar" -, para explicar la realidad de miseria en la que sobreviven miles de latinoamericanos ante la cual los creyentes en Dios deben actuar con urgencia y sensibilidad.

Desde el 6 de agosto

## Panorama incierto sobre conducción de CORDECH

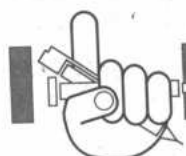
**SUCRE. 6 (PRESENCIA).** Tras la consolidación del llamado "Pacto por el Cambio" suscrito entre los altos dirigentes del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y el Movimiento Boliviano Libre (MBL), surgió un panorama incierto en torno al partido político que administrará a partir del 6 de agosto la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.

Las versiones que difundieron varios medios de comunicación social del país en sentido de que el MBL se haría cargo de CORDECH generó varias reacciones. Los militantes "emebelistas" y simpatizantes del "trigo limpio" expresaron su alegría porque se podrá "luchar contra la pobreza" que castiga a nueve de las diez provincias que tiene Chuquisaca.

El principal dirigente del MBL en este departamento y actual director del Instituto Politécnico Tomás Katari, una de las organizaciones más grandes que fue fundada hace más de 15 años, Franz Barrios Villegas, declaró que "no confirmamos ni desmentimos" la posibilidad de que su partido asuma la dirección de CORDECH. "Ese es nuestro objetivo para enfrentar a la miseria y ejecutar un verdadero plan de emergencia y un programa auténtico de desarrollo. Pero aún nada está definido".

Barrios Villegas, sociólogo y abogado de profesión, podría ser el nuevo presidente de la Corporación Regional de Desarrollo, la institución más apetecida por todos los políticos debido a que anualmente recibe como pago de regalías petroleras alrededor de 12 millones de dólares y otras cantidades ingentes de organismos internacionales que respaldan proyectos en el área rural.

Entre tanto, el primer diputado electo del MNR y exalcalde por dos gestiones consecutivas, Omar Montalvo Gallardo, se anticipó en comentar que "aun no se sabe qué es lo que va a pasar con CORDECH". Aseguró que el dirigente del MBL, sostuvo que no puede confirmar ni desmentir las versiones extraparlamentarias. "Esto se va a definir en una reunión nacional del MNR a la que estoy viajando", dijo.



## Guía Profesional

## LABORATORIOS

## Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.

**DIRECCION:** Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso O. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco. Tel.: Lab. 324528 Telef. Dom. 321122 - Casillero 2665

## UROLOGOS

## Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.

**CONSULTORIO:** Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso  
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617  
**CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS**

## CIEN CENTRO DE CIRUGIA ENDOSCOPICA

Pionero de la cirugía Laparoscópica

## Dr. LUIS GUILLERMO CAMACHO, M.D.

Cirujano General, Endoscópico y Vascular

**CIRUGIA LAPAROSCOPICA**  
Vesícula Biliar - Hernia - Apendicitis - Cirugía Oncológica - Exploración Intraabdominal para Diagnósticos Difíciles

Edif. Illimani - 3er. piso "D"  
Av. Arce esq. Campos Tel. 392949 - BM 390222 390223

## ORGANISMO INTERNACIONAL REMATA

El día Viernes 9 de julio a hrs. 15:00 se llevará a cabo un remate público de equipos y muebles de oficina en el edificio de las Naciones Unidas en la Av. Mariscal Santa Cruz N° 1350.

La Paz, 7 de julio de 1993



## FARMACIA DE TURNO

**327245** Las 24 horas

## EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES



## AVISO

AL SR. ANTONIO FERNANDO GUTIERREZ GUTIERREZ

El propósito de dar cumplimiento a lo dispuesto por los artículos 15 y 42 de la Ley 1178, es que el Sr. Antonio Fernando Gutiérrez Gutiérrez se presente en la oficina de la Asesoría Jurídica Interna de ENTEL (calle Ayacucho Nro. 314 mezzanine edificio Flores, el día 9 de julio de 1993 a Hrs. 10:00, a objeto de tomar conocimiento del informe Nro. 046/93 referente a la adquisición de cable multipar.

RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y PUBLICIDAD



## redinal s.r.l.

## AVISO PARA RESIDENTES EN EL ALTO BUSCAMOS PROMOTORES DE VENTAS

Requisitos:

- Domicilio en la ciudad de El Alto
- Firme convicción de éxito
- Honradez probada
- Alto sentido de responsabilidad
- Tener iniciativa, discreción y deseo de superación
- Presentación sobria y decorosa
- Excelente educación y formación moral
- Buena ORTOGRAFIA y CALIGRAFIA
- Buenas referencias y excelente vinculación comercial

Las personas interesadas y que consideren cumplir dichos requisitos, podrán presentarse personalmente acompañados de una carta manuscrita del 6 al 12 de Julio, a partir de Hrs. 9:00 a.m. en:

CIUDAD DE LA PAZ:

Av. Mcal. Sta Cruz 2150 Ed. Esperanza P-11 Of. 3

## PROYECTO CAPACITACION DE RECURSOS HUMANOS PARA LA GESTION DE AREAS PROTEGIDAS

## ASISTENTE TECNICO DE CAPACITACION

requiere los servicios de un profesional para el cargo de Asistente Técnico de Capacitación:

## REQUISITOS INDISPENSABLES:

Título profesional a nivel licenciatura en ciencias agrónomas, biología o ciencias forestales.  
Contar con estudios de especialización relacionados con la gestión de recursos naturales, áreas protegidas y/o administración de proyectos de desarrollo rural y preparación de materiales didácticos para la capacitación de recursos humanos.  
Experiencia en planificación y manejo de proyectos relacionados a la gestión de áreas protegidas.  
Experiencia en preparación de material didáctico para la capacitación de recursos humanos a nivel técnico.  
Experiencia en organización de eventos de capacitación técnica.

Además de que la o el postulante, tenga:  
Manejo de paquetes administrativos de computación y otros.  
Conocimiento de inglés.  
Conocimiento general sobre áreas protegidas del país y su problemática.

**PLAZO:** Septiembre de 1993, duración 3 años.  
Enviar Curriculum Vitae a la casilla 12814, hasta el día 21 de julio

## PRESENCIA

## AVISO PERMANENTE

A las instituciones que figuran en el presente aviso, se les solicita pasar por nuestras oficinas para regularizar sus cuentas:

**DEUDORES MOROSOS**  
AVILA PUBLICIDAD (por su cliente Provincial - Ing. Sergio Markina)  
GUILLERMO LANZA  
LUIS MENDOZA (Ex promotor)  
PRODUCCIONES GRAFICAS COLOR-PROGRACO  
ORG. OPERATIVO CRIMINALISTICA  
MARKET MASTER

DIFUSION S.R.L.-Agencia de Publicidad (José Khun Poppe)  
SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA U.M.S.A.  
RELACIONES PUBLICAS U.M.S.A.  
FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL  
CARRERA DE HISTORIA DE LA U.M.S.A.  
FACULTAD DE INGENIERIA DE LA U.M.S.A.  
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES DE LA U.M.S.A.  
FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES DE LA U.M.S.A.  
INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX  
ACADEMIA NACIONAL DE LA POLICIA  
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO  
ALCALDIA MUNICIPAL LA PAZ  
ALCALDIA MUNICIPAL EL ALTO  
CONCEJO MUNICIPAL LA PAZ  
M.I.R. NM TRINIDAD  
T & F ASOCIADOS - SANTA CRUZ

CORPORACION DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ - CORDECRUZ  
SINDICATO AASANA  
DIRECCION NACIONAL DE TURISMO  
DIRECCION DE TELECOMUNICACIONES

DEPARTAMENTO DE COBRANZAS



## Tarija

## YPFB aprobó prórroga de venta de gas natural a la Argentina

**TARJIA, 7 (PRESENCIA).**- En la última reunión de directorio de YPFB, según informa la Unidad de Hidrocarburos de CODETAR, se ha aprobado la prórroga del contrato de compra-venta de gas entre YPFB y YPF S.A., de Argentina, por el término de tres meses calendario.

Argentina, por el término de tres meses calendario. El contrato actualmente vigente, debía vencer el 31 de diciembre del presente año, con la prórroga acordada, su vigencia se extenderá hasta el 31 de diciembre de 1994, con las modificaciones y condiciones pactadas en el contrato de 26 de abril de 1992. Los volúmenes de gas natural a ser entregados en los meses de enero, febrero y marzo del próximo año, serán los mismos que se contrataron para esos mismos meses del año 1993.

En la cláusula de opción del contrato vigente, se establece que si el comprador se retirase del mercado argentino, debe notificar al comprador con una anticipación no menor de 180 días, especificando el plazo después del cual cesarán las entregas de gas y los volúmenes que seguirá vendiendo en dicho plazo. Este plazo será de 180 días calendario, a partir del día en que el comprador se retire del contrato. Todas las especificaciones contractuales continuarán en vigencia, a excepción del precio y volúmenes que serán definidos por acuerdos

-La vigencia del contrato actual será ampliada hasta el 31 de marzo de 1994, en términos similares al actual.

de partes. Además, si YPFB decide mantenerse en el mercado argentino, YPF S.A. tendrá la primera opción de compra a condición de igualar o superar la mejor oferta.

En estas condiciones, cualquier determinación a este respecto, afectará a la próxima administración gubernamental, por lo que se prefirió prorrogar el actual contrato por el término de tres años, para así dar el tiempo suficiente a la nueva administración para pactar plazos, volúmenes y precios o las futuras entregas del energético.

Por otro lado, se tiene puesto de relieve, que una negociación en las actuales circunstancias, en las que el precio del gas fijado para los productores argentinos, se entienda de que, es de 0,97 \$US por millón de BTUS; podría dar como resultado una disminución del precio de venta del gas boliviano actualizante, que alanza a \$US. 1 por millón de BTUS.

**Comité Cívico publicó  
primer "Boletín Informativo"**

**TARJIA, 7 (PRESENCIA).** El Comité Pro Intereses de Tarjia, que preside Mario Cossio Cortez, ha dado inicio a la publicación de un vocero de circulación mensual, que lleva el título de "Informe C".

El primer número, que salió a la luz pública con motivo del aniversario de la fundación de esta ciudad, contiene el informe del primer año de gestión de la actual directiva y abundante material histórico e informativo.

Se pone de relieve que el vocero del Comité nace como una necesidad de establecer un puente directo de información y análisis de la problemática regional entre la dirigencia, las instituciones, y el pueblo que conforman la principal entidad cívica regional y que se ofrece un espacio alternativo a quienes quisieran hacer conocer su opinión dentro de las actividades políticas, económicas, sociales y culturales que apoyen al desarrollo del departamento, alentando la consolidación de una opinión coherente y decidida en torno a temas trascendentes.

## CODETAR imposibilitada de vender fábrica de alimentos

-Proyecto se transfiere a próximo gobierno

**TARJIA, 7 (PRESENCIA).**— Los esfuerzos realizados por la Corporación Regional de Desarrollo de Tarjia y el Ministerio de Planeamiento y Coordinación para transferir al sector privado la fábrica de alimentos balanceados (ALBAT), se desvanecen paulatinamente y la acción tendrá que ser asumida por el próximo gobierno, sin que se precise cuál será el camino a elegir.

Originalmente la fábrica fue vendida a un empresario local que no pudo cumplir con las obligaciones emergentes de la transacción lo que motivó que no se concretara la transferencia y se cobrara la boleta de garantía.

Ante esta situación el directorio de CODETAR ha solicitado al ministerio que se proporcione el precio base del remate que se propone realizar del completo industrial, más una respuesta al

problema tributario porque esta fábrica adeuda, por concepto de impuestos, más de doscientos mil dólares.

La base del remate ha sido fijada en \$us. 275.000, monto que fue señalado como precio mínimo de transferencia por la consultora británica que tuvo a su cargo el estudio pertinente para la privatización de ALBAT, pese a lo cual el frustrado empresario ofreció pagar \$us. 600.000.

Existe conciencia aquí de que la situación de ALBAT debe ser definida a la mayor brevedad para evitar el desabastecimiento de materia prima y contrarrestar el esfuerzo de otros sectores privados que ya han empezado a producir alimentos balanceados para sus planteles avícolas, lo que pone en riesgo el futuro de la fábrica dependiente de CODETAR que empezaría a perder su competitividad al perder su ventaja de costos al producir sus productos.

## CONVOCATORIA PUBLICA

Proyecto Nacional con financiamiento externo requiere los servicios de consultoría de un profesional abogado o Estudio Jurídico, que reúna el siguiente perfil:

- Amplio conocimiento y experiencia en derecho laboral, particularmente en normas legales que rigen los sistemas de pagos de haberes en el sector público, retenciones, aportes a fondos, seguridad social, etc.
- Capacidad analítica para desarrollar la doctrina jurídica-laboral a seguir en la aplicación de leyes especiales.
- Experiencia y conocimientos en la preparación y ejecución de convenios con organismos internacionales e instituciones nacionales.
- Amplio conocimiento de la ley SAFCO y su reglamentación.

Los interesados deberán enviar su solicitud, plan de trabajo y propuesta de honorarios a la casilla 12240 La Paz, hasta el día miércoles 14 de julio de 1993.

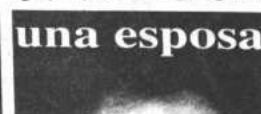
## SERVICIOS DE BIOQUIMIA

SE REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN  
BIOQUIMICO CON TITULO EN PROVINCIA  
NACIONAL, CON EXPERIENCIA MINIMA  
DOS AÑOS, PARA EL LABORATORIO DE  
ASOCIACION DE CAÑEROS DE BERMUDEZ  
EL CONTRATO SERA POR SEIS MESES  
LAS OFERTAS SE RECIBIRAN HASTA  
DIA JUEVES 8 DE JULIO A HRS. 18:00  
LAS OFICINAS DE ARAZUCAR LA PAZ,  
NIDA 16 DE JULIO, EDIFICIO - SAN PABLO  
5TO. PISO, OFIC. 501, TELEFONO: 3626  
343335

# HOY

• SIMULTANEO •

## Cines SCALA-6 DE AGOST



robert redford  
demi moore  
woody harrelson

**LA N° 1 EN LA PAZ**

No puedo aparentar  
que no pasa nada.  
la imagino a ella  
con él en mi mente.

Después de todo no  
podría significar nada.  
Es sólo mi cuerpo.  
No es mi mente.  
No es mi corazón.  
Ni mi alma.

*Yo compro gente  
cada día,  
es ingenuo pensar  
que no lo pueda hacer*

## Una propu Indecen

**2<sup>da.</sup>**  
SEMANA DE  
EXITO!

## HORARIO DE FUNCIONES

**CINE 6 DE AGOSTO**

Matinee	Hrs. 3.45 p.m.
Tanda	Hrs. 7.10 p.m.
Noche	Hrs. 9.30 p.m.

**CINE SCALA**  
Matinee Hrs. 3.30 p.m.  
Tanda Hrs. 7.00 p.m.

A black silhouette of a waiter in a tuxedo, holding a tray with his right hand. The background features a series of vertical bars of increasing height from left to right, resembling a bar chart. The text is overlaid on the image.

No se preocupe  
**MÁS**

En los *Supereconómicos* de  
**PRESENCIA**

Usted tendrá lo que necesita  
**"En bandeja"**



# puertA Abierta

La Paz, Bolivia, jueves 8 de julio de 1993

PRESENCIA

Galardón para Bolivia

## Premio de la Fundación del Nuevo Cine para Juan Carlos Valdivia

El cineasta mereció la distinción Opera Prima por el guión "Jonás y la Ballena Rosada" basada en la novela de José Wolfango Montes Vannucci.

El primer concurso de proyectos cinematográficos convocado por la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, que preside el escritor Gabriel García Márquez, tiene como ganador - en la categoría de "Opera Prima" - al boliviano Juan Carlos Valdivia.

La noticia fue comunicada hace un par de días al actual reportero de Productora Asociada de Televisión (PAT), desde México por los organizadores.

Juan Carlos Valdivia se ausentó ayer en horas de la tarde al Distrito Federal para participar del acto de entrega de premios, a realizarse hoy en horas de la noche. Asistirán al mismo -según fuentes no oficiales- el escritor colombiano Gabriel García Márquez y algunos miembros del jurado, entre ellos el brasileño Ruy Guerra (Director de "Me atrevo a soñar") y el argentino Jorge Goldemberg.

En una entrevista con PRESENCIA, Valdivia mostró su sa-

tisfacción por el galardón, que consiste en 100.000 dólares, destinados a la realización del proyecto presentado bajo el título de "Jonás y la ballena rosada". El guión -señaló- es una adaptación de la novela del escritor José Wolfango Montes Vannucci. Esta novela mereció también un premio internacional, "Casa de las Américas" el año de su publicación. Valdivia permanecerá dos semanas más en México para participar de una conferencia. A su retorno, iniciará la filmación de la película, que tendrá como escenario principal (tal como sucede en la novela) a Santa Cruz. Al cabo de un año, deberá presentar a la Fundación el largometraje concluido.

El certamen -que incluye específicamente a proyectos en largometrajes de ficción- es patrocinado también por la Regencia y secretaria general de desarrollo social del Distrito Federal de México. Los guiones seleccio-

nados (tres) además del respaldo económico, cuentan con el apoyo de la productora "Amaranta" de la Fundación para su realización.

Los organizadores anunciaron que se recibieron para este concurso cerca de 170 proyectos, provenientes de Colombia, México y Brasil. Entre los requisitos que se mantenían desde la misma convocatoria, figuraban una detallada información sobre el presupuesto de realización, características técnicas, entre otras muchas.

Juan Carlos Valdivia, lo anunciamos al principio, es reportero de PAT. Tiene aproximadamente 30 años de edad. Estudió cine en Chicago, Los Angeles y en la Fundación Sundance, dirigida por el actor Robert Redford. Tiene en su haber varios cortos realizados en EEUU. Hace un par de semanas fue favorecido con otro importante premio, el de reportajes especiales que confiere CNN regularmente.

## El arte de Victor Zapana Serna

Mario D. Ríos Gastelú

El nombre de Victor Zapana se suma a otras glorias plásticas que enorgullecen a nuestro arte. Una aplaudida iniciativa de la Alcaldía se tradujo en un homenaje justo hacia la personalidad de quien durante 40 años dedicó su creación a las formas del espacio.

Un escultor que jamás anduvo forzando el barro, el basalto, la arenisca, el granito o el cuarzo por el sólo hecho de llevar ideas plásticas a la materia amorfa. Su obra va más allá.

Desde el inicio de mi carrera he sentido inclinación por mostrar esculturas que hablen del pueblo y sus habitantes y todo aquello que da vida", dijo Zapana la noche en que inauguraba la muestra de sus piezas de reciente creación, en un ambiente de reconocimiento a su labor de cuatro décadas.

Por ahí anduvo Zapana. Por la huella de sus mayores que le enseñaron a querer a la tierra y los seres vivientes. Llevar a la piedra, diseñar en marfil, modelar en barro el sentimiento que tiene un ser animado, sólo es posible cuando el ser humano comprende que el basalto o el granito pueden expresar desde la materia inerte el sentir de un pueblo en medio de su tragedia o su grandeza.

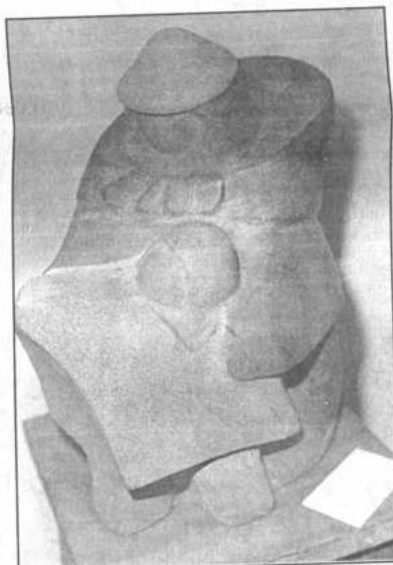
Basta detenerse ante una de sus obras para remitirse a los hechos. "Madres andinas", por ejemplo, lleva un nombre genérico que en su extensión alcanza a toda mujer del Ande, pero esa no es la intención del artista. Estas son otras madres andinas, las de pómulos enrojecidos, las de tristes miradas, las de poca esperanza.

Y el "Moto Mendez"... una fuerza humana que cambió el curso de los días. Ya no es sólo el nombre; ahora está la obra artística que perpetúa una gloria. "Tunupa" en el mito milenario. De la subjetividad pasa a lo objetivo sin más giro que las manos que modelaron la escultura. Y, en ese punto, una razón especial para pensar en épocas pasadas, remotas y hasta creadas por otra forma de intelecto. Salimos de la rutina de nuestros días y nos hundimos en el pasado, que sólo puede estar presente, cuando aparece ante nuestros ojos algo

que es símbolo de ayer.

El arte de Zapana se fija en lo autóctono. Son muchos los artistas que aún giran la vista hacia las cosas de la tierra nuestra.

Zapana se expresa en las formas escultóricas y deja para el futuro la presencia de la imagen de nuestros antepasados.



Victor Zapana



Mujeres andinas

## Exposición de obras de Remmy Daza

Desde el martes y hasta el próximo 17, expondrá en la galería EMUSA el artista cochabambino Remmy Daza, que presenta una nueva producción entre acuarelas y óleos.

Un total de 29 obras aparecen en el catálogo, de cuyo contenido destacan los paisajes en escenarios brumosos. Por cierto que toda la producción está a la altura del prestigio de la paleta de Daza, lo que confirma elogios que se reiteran en cada exposición. En la fotografía superior el óleo "En la puerta del tambor" y en la fotografía de la izquierda, Remmy Daza junto a su obra "Recuerdo".



## Eliseo Diego: Rulfo es el símbolo de lo que debe ser un creador

LA HABANA, JULIO (PL).- El premio de literatura "Juan Rulfo" es para mí un honor, en primer lugar porque viene de México, país con el que los cubanos tenemos una deuda honda, profunda, afirmó el poeta cubano Eliseo Diego, quien resultó merecedor de esa distinción, una de las más importantes de América Latina.

Feliz y todavía un poco turbado por la noticia, rodeado de familiares y amigos, Diego destacó en declaraciones a Prensa Latina la significación especial de ese premio que lleva el nombre de Rulfo, a quien considera el símbolo de lo que debe ser un creador.

Aunque pudo escribir muchas obras -dijo- sólo escribió dos, "Pedro Páramo" y "El llano en llamas". Ambas fueron fruto de una profunda necesidad interior, a la que él se atuvo.

Lo demás -señaló- hubiera sido claudicación, virtuosismo, pero Rulfo prefirió por encima de todo ser fiel a su esencia, no traicionar-se a sí mismo.

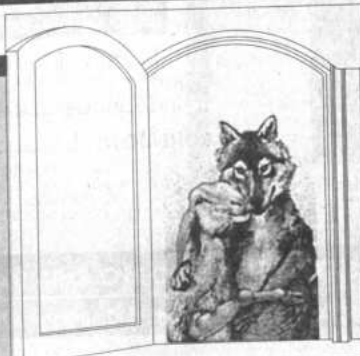
Con la modestia que lo caracteriza, Eliseo Diego afirmó que no

esperaba que le otorgaran el premio. Nunca me he creído merecedor de ningún lauro -dijo, de manera que ese reconocimiento me llena de regocijo, de una satisfacción intensa.

A los 73 años recién cumplidos -nació el 2 de julio de 1920-, todavía sigue contemplando el mundo con los mismos ojos de niño que comunican a su poesía una transparencia y resplandor singulares. Una poesía pulida con la paciencia y la pasión de un artesano.

He trabajado con palabras toda mi vida -expresó en cierta ocasión- y no me pesa ni avergüenza, porque las palabras no son sino una materia como la madera o el hierro, y con palabra, madera o el hierro es posible servir al hombre y enriquecer la belleza del mundo.

"A pesar de la edad", Eliseo escribe cada día, y cada día tiene un poema rondándolo. Aún sigue estando ansioso por establecer esa conversación en la penumbra, que es, según él, un poema, una conversación que sólo se completa en el otro (el lector) que lo recibe y lo recrea.



Equinoccio y rock brasileño

Peña Arawi inicia actividades

Fue presentado libro "Las misiones de ayer para los días de mañana"

Inauguraron Taller sobre Ley de patrimonio cultural



## Arte y Cultura

**TERRITORIOS DE PAPEL.** Grabados de los artistas españoles Frederic Amat, Rafael Conogar, Luis Gordillo y José Hernández, forman parte de una exposición que será inaugurada hoy a las 19:00 en el ICI (Av Camacho N° 1484).

**CONFERENCIAS.** María Luisa Soux y Margarita Vila, hablarán sobre "Santiago en la Fiesta y la Tradición Oral" y "El arte en el camino de Santiago" y "Santiago en la Literatura colonial", hoy a horas 18:30, en el Museo Nacional de Arte.

**CESAR VALLEJO.** Una mesa redonda sobre la vida y obra de este poeta, se llevará a cabo hoy en el salón "Humberto Viscarra Monje" de la Casa de la Cultura, a las 18:30.

**"EL OLOR DEL COLOR"** - Patricia Mariaca expondrá sus obras en la Galería de la Fundación BHN, ubicada en Belisario Salinas 516. La inauguración será hoy a las 19:00.

**BOLIVIA EN CONCIERTO.** Dentro este ciclo organizado por el Museo Nacional de Etnografía y Folclore (Ingavi 916), hoy a las 19:00 se presenta la cantante Martita León, ofreciendo un recital de música potosina.

**"EL FUTURO Y LA UTOPIA"** - Continuando con este ciclo, el jueves Carlos Toranzo hablará sobre los cambios producidos en el plano ideológico, político y económico desde la aplicación del modelo Neoliberal, hoy a las 19:00 en Café Carcajada.

**TRA-LA-LA.** Presenta hoy y hasta el domingo el espectáculo titulado "Con las manos en el voto" Parte II, en el Cine Tesla. Funciones de tanda y noche.

**ILLIMANI.** Se presenta hoy y mañana en "Adrómeda" (Ar Arce Edif. Santa Teresa), a partir de las 22:00.

**ROCK EN EQUINOCCIO.** Hoy, mañana y el viernes se presenta el grupo brasileño "Edel Weiss", a partir de las 22:00 (Cañada Strongest 1868).

**MINI-FERIA DEL LIBRO.** Se llevará a cabo los días 9, 10 y 11, de 9 a 18, en la plaza de la iglesia de San Miguel. Organiza la Cámara Boliviana del Libro.

**REPOSTERIA.** Materiales de la línea Wilton, serán expuestos a partir de hoy y hasta el sábado, en el Hotel Presidente, en tres horarios: 11:30, 16:30 y 17:00.

**CONCIERTO DE PIANO.** Dimitris Papatheodorou, pianista griego, ofrecerá un concierto el viernes, a las 19:00, en el hall del Palacio Chico (C. Ayacucho y Potosí).

**SEMINARIO DE DIRECCION CORAL.** Wolfgang Kundrass dictará un Seminario de dirección coral, dirigido a profesores de música de colegios, el 11 y 12 de julio, en la Universidad Católica Boliviana (Av 14 de Septiembre y c. 2). Inscripciones en Nueva Acrópolis Av Arce 2342.

**THOMAS JEFFERSSON.** Dos conferencias y una exposición de alicies de este personaje, se llevarán a cabo los días lunes 12 y martes 13, a partir de las 19:00, en el auditorio del Centro Boliviano Americano (Parque Zenón Iturralde 121, Av Arce).

**REMY DAZA.** Expone oleos y acuarelas en la galería de arte Emusa, (Av 16 de Julio 1607).

**SUD YUNGAS.** Ángel Ramírez presenta una exposición sobre esta hermosa región, en la galería de arte de la "Alianza Francesa" (Fernando Guachalla N° 339).

**DIBUJOS Y PINTURAS.** De los artistas Eusebio Choque, Ramón Arias y Pascual Cori, son objeto de una muestra que se desarrolla en Equinoccio (Cañada Strongest 1868).

**"LA ARQUITECTURA BOLIVIANA EN LA PINTURA"** - Este el nombre de una muestra que se desarrolla en el Museo Nacional de Arte.

## Tres conciertos para la despedida de "Edel Weiss"

Conformado por un bajista alemán, un baterista boliviano y tres excepcionales músicos brasileños de origen chileno en las voces y guitarras, "Edel Weiss" llegó a Bolivia, convirtiéndose en una de las más sólidas bandas de rock que visitó nuestro país durante el último tiempo.

Les toca despedirse y para la ocasión, Ronal Schenwald (bajo), Jack Gody (primera guitarra), Andrés Galdyantz (segunda guitarra y coros) y Eric Galdyantz (en la voz), han preparado tres recitales en "Equinoccio" (Cañada Strongest 1868, a pocos pasos de la Plaza del Estudiante), hoy, mañana viernes y el sábado, en el habitual horario de las 22:00.

Con un extenso repertorio que salta desde el clásico estilo de "The Doors", los "Rolling Stones", "Queen" o "Uriah Heep", hasta las corrientes innovadoras de los "Guns and Roses" o "Nirvana", pasando por varias creaciones propias, "Edel Weiss" trajo a Bolivia un fresco aliento musical que respira la metrópoli como Sao Paulo, donde nació la banda en 1988.

Fue el vocalista Erick Galdyantz quien, después de cantar como invitado junto al reconocido grupo cruzeño "Track" durante seis meses, largo receso y reunirla nuevamente a través de una gira.

"Edel Weiss" salió así de Brasil para recorrer primero las principales ciudades de Bolivia y trasladarse luego a Chile, donde la banda tiene planeado grabar su segundo larga duración.

Concluyen aquí una corta estadía y estarán en Equinoccio brindando lo mejor de su música: recitales aptos para los que pudieron y no apreciar su estilo.

## Música potosina en la voz de Martita León

Continuando con un ciclo denominado "Bolivia en concierto", hoy a las 19:00, en el Museo de Etnografía y Folclore, se presenta la cantante potosina Martita León, ofreciendo un repertorio de música potosina.

Esta joven cantante ha grabado a lo largo de su carrera, que comenzó cuando era aún un niña, 57 placas discográficas, entre discos de larga duración y simples.

En su afán de difundir la música de nuestro país, esta cantante ha recorrido varios países latinoamericanos, entre ellos Argentina, donde también ha grabado discos. Fue galardonada con el Disco de Oro, en 1972, por su disco "Mama Rosario" y el mismo premio el año siguiente por el larga duración titulado "Tata Quillacas".

Martita León ha participado en varios festivales a nivel nacional, obteniendo lauros en cinco de ellos, se destacan el Festival Minero, Lauro, Oruro, etc.

Junto a ella han tocado los grupos "Los de Calcha", "Winay Waynas" y en la actualidad "Sumaj Masis".

**HOGAR de PRESENCIA**  
Una revista de colección para toda la familia.

Todos los sábados con la información que a todos nos interesa

## "CON LAS MANOS EN EL VOTO" II.

Hoy jueves se inicia una nueva temporada de risa y baile a cargo de la compañía "Tra-la-la", en el Teatro Tesla, la misma que se extenderá hasta el domingo en funciones de tanda y noche. El chiste, ingrediente indispensable en la vida de todas las personas, forma parte de este espectáculo, dirigido por Cecili Travesi, y en el que participan un selecto grupo de jóvenes actores y bailarines.



## Pianista peruano ofrecerá recital en el Club de La Paz

Jorge Bermudez Martinez, pianista peruano, ofrecerá un concierto de piano el viernes, a las 19:30, en los salones del Club de La Paz, incluyendo en su repertorio valses peruanos.

Bermudez llegó a nuestra ciudad conformando la delegación de poetas peruanos que asisten a un encuentro que forma parte del programa preparado con motivo de las fiestas de julio.

El programa anuncia piezas como "Madre", "Milagro", "Corazón", "Decepción", "La oración del Labriego", "Muñeca", "Indio", "Hilda" y otros valses del conocido repertorio peruano.

Jorge Bermudez goza de popularidad en su país; su calidad interpretativa fue reconocida en los círculos musicales más exigentes del Perú. Estudió en el Conservatorio Nacional de Música, formación consolidada junto a grandes maestros como Valcarcel, Mejía, Iturriga, Malsio, Cárdenas, Guimay y otros de prestigio internacional; con ellos aprendió dirección de coros y orquestas, composición, piano y música.

El espectáculo, titulado "Un vals en concierto", pretende ser conjuguen "la belleza de las melodías con los recursos académicos, a fin de que emerjan vivencias, posiblemente desacomodadas en lo que a música popular se refiere".



Jorge Bermudez Martinez

según explicación del artista. La velada promete melodías "poseídas de una gran concentración expresiva y de un inmenso poder de comunicación, con jerarquía y categoría estética".



**SUD YUNGAS.** Fue inaugurada en la sala de exposiciones de la Alianza Francesa, una muestra ecológica de pinturas del artista Ángel Ramírez titulada "Sud Yungas". Paisajes de esta maravillosa tierra, fueron recogidos en 30 cuadros, puestos en consideración del público pazeño desde el martes. En la foto, durante el acto central, Henri Vidal junto al artista.

## Fue presentada "Las misiones" ayer para los días de mañana

**SANTA CRUZ.** En medio de una atmósfera de entusiasmo y restauración histórica, el libro "Las misiones" fue presentado ayer en el Centro Internacional de la Cultura para el Desarrollo.

El libro reúne el tema de las misiones y contiene trabajos de los autores de la colección de patrimonio histórico de Bolivia y Argentina, elementos misionales en los pueblos de las reducciones del estudio de caso sobre San Javierito en la Chichiliviana.

Pero más allá del que representa la entrega de una nueva publicación, tres instituciones que la conservación del patrimonio de Santa Cruz, a través de la palanca para llevar a más fuerza una política desatada los últimos dos destacados autores cruzeños Virgilio Salazar y Hans Roth.

Suárez y Roth han criterios radicalmente sobre el manejo de la forma de conservación, drán exponer en detalles, en un primer momento, el propio Colegio de organizara, a solicitar municipal de las ciudades provinciales radas en el programa nes jusuicias.

## Publicista argentino en contra de "mujer objeto"

(Fempress) Era no se trataba de Juan sentante en Argentina, mios Clio a la publicación profesionales más ese medio y quien, nes, demostró su pro la utilización gresm femenina que sule la publicidad.

En el programa (canal 13 de Buenos dedica (desde hacían la publicidad nativa) mundo, consagro una tema de la mujer en la

Con su co-equipo convocaron al público teléfono su opinión con un anti-Clio a la

sexistas. "¿Ustedes sntas imágenes las repen, esto se parece a cómo comen, cómo trabajan a la audiencia femena exhibición de viejos

merciales televisivos lujo y el grotesco, daban objeciones. Por ejemplo, sa manera en que una dentro de un yogurt una flaca sigue saltando sobre la tapa...

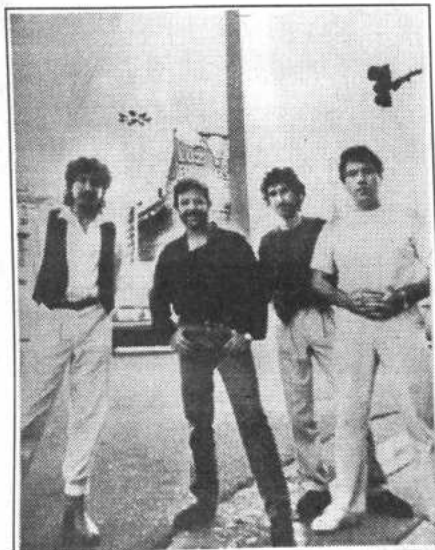
Tuvieron como invitado Emilio Méndez Mosquera de la serie de P de década de los 80 y 90 siempre una relación entre ellas y la máquina trata de señoras solas zan con placer al hombre auto.

"Mujer objeto" Méndez Mosquera, de Vance Packard al 50. ¡Hoy es una angustia que la aplican son p

## GOBIERNO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE LA PAZ



## EMBAJADA ARGENTINA



Invitado especial, Néstor Marconi (Bandoneón)

## CUARTETO para NUEVO TANGO

EX - MUSICOS DE ASTOR PIAZZOLLA  
BAJO LA DIRECCION DE PABLO ZIEGLER (en el piano)

Homenaje al destacado músico y compositor argentino, Astor Piazzolla, en conmemoración al Día de la Independencia argentina y a la Efemérides paceña.

ADHESION:

RADIOFUSORAS  
CRISTAL



MARTES 13 DE JULIO 19:30 Hrs. SALON AUDITORIO DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Venta de Localidades: Dpto. Cultural-Embajada Argentina, Casa de la Cultura, Cinemateca Boliviana. Platea 35 Bs. Mezzanine 10 Bs.





## Un día como hoy en la Cultura Internacional

Convenio "Andrés Bello"

de julio



co Espinoza, galardo-  
tor, grabador y litógrafo.  
Nació un día como hoy.

**VICENTE CAMACHO DUEÑAS (1926).** - Pintor, grabador y litógrafo. Nació un día como hoy, 8 de julio de 1926, en Lima, Perú. Fue conocido como grabador y litógrafo, obtuvo con sus obras una serie importante de galardones en su país y en el extranjero: Premio "Mejor Beca" (1952); Gran Premio y Medalla de Honor de la Academia Nacional de Bellas Artes de Lima (1953); Primer Premio de Pintura (Perú, 1955); Primer Premio de Litografía de la Academia Nacional de Bellas Artes de Lima (1957); Primer Premio de Artes Gráficas de Madrid (España, 1957); Primer Premio de Artes Gráficas de la Escuela Nacional de Bellas Artes de Lima (1958). Realizó sus estudios de arte en la Escuela Nacional de Bellas Artes hasta 1953. Siguió su formación en España y Francia gracias a becas que le fueron otorgadas. Radica desde 1957 en París.

EZUELA

**VICENTE CAMACHO (1829-1872).** - Poeta, cronista y diplomático. Nació un día como hoy de 1829, en Caracas, Venezuela. Falleció el 4 de agosto de 1872. Formó parte de su obra los libros: *Apuntes para la biografía del mariscal Blas Cardena* (1854); *Búscale tres pies al gato* (ensayo crítico, 1854); *Cartas turcas* (poemas, 1861); *Don Juan Vicente* (edición póstuma de poemas, 1889); *El secreto de Junin* (1900); *Tradiciones y relatos* (crónicas, 1962). Fue diplomático, fue secretario de la Legación de Venezuela en España, posteriormente fue Cónsul en el mismo país desde 1857. Estadia en el Perú, fundó el periódico *El Heraldo de Lima*, junto a Hilarión Nadal.

España, fue miembro correspondiente, extranjero, de la Real Academia Española de la Lengua. En varios de sus trabajos empleó los apodos: "Terpalma" y "Ali Bey".

**MANDO G. MENOCAL (1863-1942).** - Pintor y poeta. Nació un día como hoy de 1863, en La Habana, Cuba. Falleció en la misma capital el 4 de septiembre de 1942.

Obra pictórica, de carácter paisajista y de contenido social, una serie de polémicas en su momento; sin embargo, su arte alcanzó importantes galardones como: Segundo Premio en la Exposición Nacional de Madrid (1884); Medalla de Oro en la Exposición de pintura (Estados Unidos, 1915). También cultivó el retrato. En 1918, por encargo del Presidente de Cuba Mario G. Menocal, su obra realizó la decoración del Palacio Presidencial, para lo que creó un espacio de 22 metros que adorna el techo del Salón de los Espejos. Hizo otras obras para la Universidad de La Habana en 1908 y otros trabajos. Fue director de la Escuela de San Alejandro (1927), lugar donde se formó como artista. Perteneció a la Academia Nacional de Letras de Cuba. En cuanto a su calidad de poeta, escribió sonetos, poemas titulados: *A Maceo* y *Máximo Gómez*, héroes nacionales.

## Un nuevo periodo de Peña Arawi en La Paz

Se iniciará a partir del 15 de nombre especial en nuestro programa. Después de su éxito en



Zulma Yugar, fundadora de Peña Arawi.

Entre ellos la enseñanza de los niños nativos, danza y canciones que muestren inclinación por el arte, cumpliendo con el verdadero

rol de una Peña, se otorgará información sobre leyendas y tradiciones de cada una de las danzas que serán interpretadas por bailarines profesionales, acompañados de una buena escenografía, iluminación y sonido a la altura de los mejores espectáculos internacionales", anuncian los responsables.

Al término de cualquiera de los espectáculos, los espectadores podrán participar de una Peña libre, cantando o acompañando de pistas musicales, las canciones más conocidas del repertorio nacional.

Peña Arawi está ubicada en Calle Colón N° 170, entre Camacho y Mariscal Santa Cruz.

En Santa Cruz

## Inauguraron Taller Nacional sobre Ley de Patrimonio Cultural

**SANTACRUZ, (PRESENCIA).** - El vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés, inauguró ayer en nuestra ciudad el Segundo Taller Nacional de Elaboración y Redacción de la Ley de Patrimonio Cultural, que se desarrollará en la Casa de la Cultura Raúl Otero Reichle hasta el viernes.

Ossio Sanjinés destacó la importancia del documento que está siendo debatido en el país por las organizaciones culturales y dio por descontado su aprobación en el próximo Congreso Nacional.

La bienvenida de los delegados que participan en el encuentro estuvo a cargo del presidente interino de Raúl Otero Reichle, Dr. Alcides Parejas, que convocó a los participantes a sacar el mejor provecho de una reunión que "es como un mirarnos al espejo, pero no solo para vernos y tomar conciencia de nuestra propia imagen, sino para tratar de preservarla de la manera más fiel posible".



El vicepresidente Luis Ossio Sanjinés, rodeado de autoridades, durante la inauguración del Taller sobre Patrimonio Cultural que se realiza en Santa Cruz bajo la organización del Congreso Nacional, Casa Raúl Otero Reichle, Convenio Andrés Bello, UMSA y Consejo Nacional de Reforma y Modernización del Poder Judicial.

Inmediatamente después del breve acto inaugural, los partici-

pantes comenzaron el trabajo de comisiones que están divididas

en cinco grupos: la de archivos y biblioteca, la de arquitectura y arte, la de arqueología, otra de paleontología y la última de etnología.

Cada una analizará por separado lo que debería ser introducido en el proyecto de Ley de Patrimonio Cultural que se presentará al próximo Congreso y las conclusiones del encuentro se aprobarán en las plenarias finales por temas que se realizarán este viernes.

Ayer en la noche se realizó un acto de homenaje a La Paz, con la inauguración de una exposición de Artes en la que participan Javier Fernández, Silvia Penaloza, Edgar Arandia, Max Aruquipa, Jorge Valdivia y María del Carmen Torre Pabón.

Hoy en la noche se presentará el libro *Monumentos de Bolivia*, de Teresa Gisbert y José de Mesa, también en un acto a realizarse en la Casa de la Cultura.

## Comenzó en La Paz encuentro de poetas peruanos y bolivianos

Con una deliciosa lectura de poemas el martes comenzó en la Casa Municipal de Cultura el Encuentro de poetas peruanos y bolivianos, invitados especiales para las Fiestas Julias de la Oficialía Mayor de Cultura.

En un acto realizado en el Salón Humberto Viscarra Monje, el Oficial Mayor de Cultura dio la bienvenida a los visitantes, miembros de la Casa del Poeta del Perú. Agradeció la actitud del cónsul boliviano en Lima, Marcelo Arduz Ruiz, principal gestor del evento. Carvalho dijo que la presencia de las destacadas personalidades literarias constituye un hecho digno de ponderar pues permite el intercambio de experiencias individuales no sólo de poetas sino de narradores, escritores, novelistas, etc.

El conocido poeta nacional Jaime Choque Mata hizo una larga justificación de los hechos históricos que a nivel latinoamericano se recuerdan este mes. Citó junto a la heroica lucha de Don Pedro Domingo Murillo, las batallas que permitieron la independencia de otros países como Venezuela, Argentina y el mismo Perú. En este contexto -agregó Choque Mata- celebrar un evento de esta trascendencia representa una verdadera "audacia latinoamericana". Más adelante se refirió a la creación de la Casa del Poeta del Perú como una institución que de manera desinteresada apoyó la producción literaria de nuestros poetas. "Este género permitirá la integración que buscamos. Estoy seguro que los encuentros líricos alcanzarán un nivel de alta espiritualidad", afirmó.

Al igual que Carvalho, ponderó el gesto de sus colegas peruanos que dedicaron el último número de su revista "Olandina" a la reproducción de 19 poetas nacionales. La publicación goza de una larga tradición literaria que trascendió los ámbitos regionales.

José Guillermo Vargas, representante a la delegación, hizo hincapié en la necesidad de mantener a la poesía alejada de cualquier compromiso político: "ante el panorama del mundo actual, pareciera que la poesía es el único medio que permitirá la recreación espiritual y la unión de los hombres a través del arte, ella posee un lenguaje que hace que podamos entendernos".

La delegación se encuentra conformada por Ligia Balarezo, Soledad Maldonado, Tito Cáceres, Luzardo Medina, Víctor Saybay, Jorge Bermudez, Félix Vidal, José Paniagua y María Antonia Gonzáles compartirán estos días con sus homólogos bolivianos Jaime Martínez, Harry Trigo, Julio de la Vega, Jaime Choque, María Eugenia Pacheco, Gladys Dávalos y German Laraco, en conferencias y mesas redondas que en torno a la obra de César

Vallejo y la Poesía Andina, se cumplirán estos días. El público que desee asistir podrá hacerlo hoy a partir de las 18:00 en el 5to. piso de la Casa de la Cultura.

**Poetas peruanos en AveSol.** Invitados para compartir con sus similares jornadas dedicadas

a la lectura de poemas y debates sobre el género en las fiestas julias, visitarán esta noche la "pequeña nave de los locos".

Protagonizando la lectura 101 de AveSol, José Guillermo Vargas, Soledad Maldonado, Jorge Bermudez, Félix Antonino, José Pania-

gua y Marian Gonzáles compartirán con los asistentes no sólo una lectura de poemas, sino también un enriquecedor debate sobre la situación de la poesía latinoamericana en general. La invitación está hecha, para las 21:00 en la calle Goytia.

CINE TEATRO

MONJE CAMPERO
UNICO CINE EN BOLIVIA CON SISTEMA DE SONIDO DOLBY DIGITAL SENSURAROUND

HOY
QUINTA SEMANA

HORARIO PARA SABADO Y DOMINGO
4 - FUNCIONES

MATINEE Hrs. 14:30  
VERMUT Hrs. 16:30  
TANDA Hrs. 19:00  
NOCHE Hrs. 21:30

ATENCION DE BOLETERIAS A PARTIR DE Hrs. 13:30.  
(Una y media de la tarde)

WALT DISNEY PICTURES presenta

Aladdin

Distribuido por BUENA VISTA INTERNATIONAL

Además, el corto metraje animado: "TRAVESURAS EN EL DESIERTO"

TODO PUBLICO

## Cines

MONTE CAMPERO

3333  
Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y  
Hs. 21:30: ALADINO y el Corto  
SURAS EN EL DESIERTO

AGOSTO  
Hs. 15:45. Tanda Hs. 19:00  
Hs. 21:30: UNA PROPUESTA  
ENTE (mayores 18 años) y El  
al Instante.

JULIO  
77099  
Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y  
Hs. 21:30: HECHO EN AME-

3335  
Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y  
Hs. 21:30: UNA PROPUESTA  
ENTE.

ERRO  
2660  
Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y  
Hs. 21:15: EL MARIACHI (ma-  
de 14 años) y El Mundo al

Tel. 325533  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y  
Noche Hs. 21:30 ASALTO (mayores 14  
años) y El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16:00. Tanda 19:30 EL  
SILENCIO DE LOS INOCENTES y El  
Mundo al Instante.

MEXICO  
Tel. 351205  
Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45:  
NI CHANA NI JUANA y EL MALEFI-  
CIO 2.

MONUMENTAL ROBY  
Tel. 362135  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 y  
Noche Hs. 20:30:  
HOOK y El Mundo al Instante.

LIBERTAD  
El Alto  
Matinée Hs. 14:30. Tanda Hs. 18:30  
KEOMA y KUN FU MORTAL Y MISTE-  
RIOS.

ROXY  
Matinée Hs. 15:00 Tanda Hs. 18:30 EL  
VENGADOR DEL FUTURO y SIN ES-

CAPE (mayores 14 años). Noche Hs.  
21:30 ABATYOUR LA VERDADERA  
HISTORIA DE CHATERLEY (mayores  
21 años).

PLAZA  
Funciones continuadas desde  
Hs. 14:30: EL GUARDAESPALDAS y  
HECHO EN AMERICA (T.P.).

MADRID  
Tel. 357174  
Matinée Hs. 14:45 CAPITAN AMERI-  
CA y EL HIJO DE GODZILLA Tanda  
Hs. 18:45: CAPITAN AMERICA - EL  
HIJO DE GODZILLA y LA LEYENDA  
DE LA CASA MALDITA

IMPERIO  
Tel. 340451  
Matinée Hs. 14:30 RIO MALDITO y  
SCORPION ROJO Tanda Hs. 18:30  
RIO MALDITO - SCORPION ROJO y  
LAMBADA ENCIENDE LA NOCHE.

CENTER  
Tel. 324271  
Matinée Hs. 14:30: VENCER O MO-  
RIR y EL JOVEN MAESTRO Tanda  
Hs. 18:30 AFRODITA DIOSA DEL  
SEXO y GOCE PROFUNDO (Sólo ma-  
yores 21 años).







LA PAZ: Departamento de Filatelia Nivel Plaza - Palacio de Comunicaciones Telf. 374145 - Interior del país: Oficinas de Correos



Convenio transaccional  
de Clavijo y al propi  
nular el documento s  
ar un proceso jurídic  
ta de la comuna, par











Mensaje de Juan Pablo II a la Juventud

El 11 de mayo de 1988 JUAN PABLO II se reunió con la JUVENTUD BOLIVIANA en Cochabamba y dio su mensaje: Los Jóvenes de Bolivia, **CORAZÓN DE LA ESPERANZA** de América, son el **FUTURO DE LA SOCIEDAD Y DE LA IGLESIA**, porque su fe y valor de lucha son elementos firmes para el crecimiento de la fe cristiana. Dichos jóvenes llenó de alegría al Papa quien siempre - a los jóvenes - les lleva presentes en su corazón.

"Dos discípulos se alejaban de Jerusalén, iban camino de Emaús, conversaban desalentados porque la muerte de Jesús había derribado la gran fe que tenían". Con esta introducción Juan Pablo II nos hizo ver que muchos jóvenes se encuentran en la misma situación: desilusión, duda. Tratan de huir de sus propios problemas y de la sociedad porque consisten en dificultades.

Una de las problemáticas actuales consiste en la desigualdad, porque se palpán tantas injusticias que sufren nuestros hermanos: los ricos llevan una vida cómoda mientras los pobres padecen toda clase de necesidades y viven en la "misericordia". Son personas que tienen nuestros mismos derechos. Es doloroso comprobar la carencia de esos de los barrios marginales porque las autoridades no se interesan. Muchos de los problemas familiares se pagan mismo por recursos económicos que no hay trabajo. Los jóvenes deben hacer que la familia no crezca, les falta la vivencia de amor verdadero. DIOS. Todos estos males y confusiones existen por la falta de DIOS en los corazones. En el transcurso de la historia humana ha existido el mismo fenómeno: vivir sin sentido destruyendo los valores morales.

Ante esta dolorosa realidad, Juan Pablo II invita a los jóvenes a dialogar con JESUS que siempre nos acompaña en el camino de la vida. Nos narra un pasaje de San Lucas: "Cuando los dos discípulos iban desalentados Jesús Resucitado se les presenta y dialoga: uno de ellos, Jesús de Nazaret, pero murió en la Cruz. Jesús les explica que ya existió, murió y resucitó, y les asegura su sufrido su sufrimiento no fue inútil sino el precio de la Redención". Con esto el Santo Padre analiza el misterio del SUFRIMIENTO Y DOLOR que padecen las personas. El Sufrimiento Humano se manifiesta como el Camino Redentor de Jesús. El siempre acompaña a los que sufren dolores para que sigan adelante y mantengan la esperanza teniendo como gran ejemplo su vida: Jesús nació pobre; su vida sufrió e incansable de trabajo; murió crucificado; vence al pecado y su resurrección en el triunfo sobre la muerte. También la Iglesia sigue el ejemplo de Jesús porque ayuda a los necesitados: enfermos, pobres, marginados, etc. así adquieren valor y cumplen con las palabras de los Bienaventurados.

Juan Pablo II recuerda que los jóvenes tienen UN COMPROMISO CON JESUS, no deben desentenderse de los problemas ajenos aceptando fácilmente que "la vida es así". El diálogo con Jesús despertará en la juventud el entusiasmo de trabajar por Bolivia para que progrese; pagará a mejores días. Los jóvenes deben trabajar para mejorar su corazón de lucha para construir una sociedad justa y fructífera, donde predominará el sentido verdadero por la vida y la paz. Es necesario destruir los vicios, vivir como un hijo de Dios. Es necesario destruir los "mecanismos malos, llenos de pecado". La Iglesia invita trancamente a vivir en armonía y solidaridad.

El Santo Padre también sugiere a la juventud que AFRONTE LOS PROBLEMAS DESDE DIOS con los mejores deseos de resolver las dificultades de esta vida y no rehúsa el apoyo de los problemas en un sentido "egocéntrico". Siempre existan soluciones cuando se tiene fe y valor.

La sociedad está en la que lo que uno "tiene" más importante para ella es lo que uno "tiene" y no así lo que uno "vale". La existencia sólo del interés y del propio bienestar no permite ver el sufrimiento de los demás. Estamos errados cuando preocupamos por lo material; con esta actitud negativa nunca encontraremos la verdadera felicidad que es Dios; "Señor nos hiciste para Ti, grita San Agustín; nuestro corazón inquieto estará hasta que descanse en Ti. Esta gran verdad da sentido a la vida, pues Dios nos creó y en Él consiste

PRIMER PREMIO

MARCELA CHURQUINA

TAVERA

16 AÑOS

Curso 4to. "A"

Colegio Nacional Mixto

"9 de Abril"

VILLAZÓN

el descanso y la verdadera felicidad del alma. Muchos jóvenes que viven alejados de Dios, buscan desesperadamente la felicidad que sólo se encuentra en Dios. Jesús es el único que hace nacer en el corazón de los jóvenes, quienes no deben alejarse de sus vidas y fácilmente dejarse arrastrar por otras ideologías que justifican la violencia y el odio porque son falsas ideologías, sólo buscan crear la desunión en la Iglesia Católica.

La juventud se fortalecerá para no caer en perjudiciales lazos: alcoholismo, drogadicción, prostitución, narcotráfico, destructores de personas y de la sociedad.

"Dialogando con Jesús" repite Juan Pablo II, los jóvenes hallarán siempre presente en el camino a Jesús. Cuando por debilidad de fe se veían los Mandamientos, uno debe refugiarse en Jesús y pedirle de todo corazón: ¡Quédate con nosotros, no te alejes!

Recuperamos la compañía de Jesús mediante el sacra-



mento de la Penitencia. El vuelve a nosotros cuando se nos da la absolución y en ese momento recuperamos la gracia divina, la amistad con Jesús. El evangelio nos dice: Al acercarse al pueblo donde iban los dos discípulos, caía la noche. Jesús esperaba su invitación porque sabía que lo necesitaban, por esto Él los acompañó y sentándose a su mesa, bendijo el pan. En ese momento reconocieron al Maestro Jesús que iba con los ojos.

LUCAR, CON EL CORAZÓN ENCENDIDO POR UNA PATRIA MEJOR es un compromiso que tiene la juventud. Abriendo al corazón a Jesús "Quédate con nosotros". Él nos respaldará con la Eucaristía donde se encuentra su diálogo y abrirle sus corazones y para que Él los acompañe y que por su camino de Paz, Amor y Justicia.

"Como frutos de la conversión con Jesús, los discípulos que huían alientan sus corazones encendidos y llenos de valor, regresan a Jerusalén". Con esto el Santo Padre recuerda a la juventud boliviana, que si dialoga con Jesús obtendrá fuerzas para "volver" y "enfrentar" firmemente los "problemas" haciendo que se respeten los derechos humanos: vivir digna y cristianamente con los medios necesarios; defender la libertad y la paz; destruir los prejuicios que impiden el desarrollo del hombre; ayudar a los hogares para que conduzcan una digna vida matrimonial y, principalmente, fortalecer a los jóvenes, quienes viéndose fracasados quieren huir.

Debemos volver a Jesús y contemplar en su rostro - "Dios hecho Hombre" que pide a la juventud CONTRIBUIR CON EL ESFUERZO COTIDIANO LA CONSTRUCCIÓN DE LA PATRIA. es decir, trabajar cada día por una Bolivia mejor y no alejarse en medio del pesimismo. Esfuerzo vale sobre todo con los pobres, enfermos, y con todos que sufren de carencias: La colaboración mas y necesitan ayuda material.

La juventud es una etapa importante desde la formación personal - en un plano serio y profundo - producirá mejores estructuras políticas, sociales, económicas, y eclesiales, profundas por Jesús. Con su invención más humana y cristiana, nos favorece para un crecimiento más humano y cristiano.

"La decisión de volver a Jerusalén, la adoptaron los discípulos de Emaús no porque se bieran caso a una persona o fueron obligados por las circunstancias, sino - realmente - porque Jesús se quedó con ellos y llenó de valor.

En el final de su mensaje, Juan Pablo II invita a la juventud a que abra su corazón a Jesús. Si nos invita a seguirle, si esa llamada se desarrolla.

ABERTOS A LA VOCACIÓN SACERDOTAL Y RELIGIOSA: La vida es mucha y los caminos pocos, rogad que venigan más obreros a la mies". Si nace la vocación de seguir a Jesús, que nos digo: "Sígueme sin ningún temor a la sociedad - también a los jóvenes - no son fáciles de resolver. En soluciones fáciles no debemos depositar nuestra esperanza porque la solución verdadera es el diálogo con Jesús - amigo. Él nos señala un camino que empieza con el "cambio del corazón" y quiere recorrerlo junto con nosotros porque es un camino lleno de amor a Dios y a nuestro prójimo.

El Santo Padre por último habla respecto a la VIRGEN MARIA PRESENTE EN EL SEGUIMIENTO DE JESUS porque ella siempre apoyó a Jesús en su misión de cumplir el plan de Dios Padre. María, "Madre del Mundo" se manifiesta presente. La vida de la Virgen peregrinación de la Iglesia. La vida de la Virgen María es, también, un grito a escuchar y seguir la Palabra de Dios, a estar cerca de Jesús aunque nos cueste sacrificios y sufrimientos. Acudid a María Madre Nuestra que nos de fuerzas para esperar y perseverar, que nos de paz y alegría para vencer los obstáculos de Dios y en su Hijo Jesús, fortalecer nuestra fe en Dios y en su Hijo Jesús.

Todo este gran mensaje de JUAN PABLO II cobra capital importancia para la juventud BOLIVIANA porque habita en la construcción de un espíritu que donde se respeta. Esta es capitalmente los derechos de la persona. Esta es la gran labor que tienen no sólo los jóvenes bolivianos sino los JOVENES DE TODO EL MUNDO cuyas manos son las herramientas para que se lleve a cabo el cambio y la transformación del mundo. Sólo en DIOS está la PAZ Y FELICIDAD de la VIDA



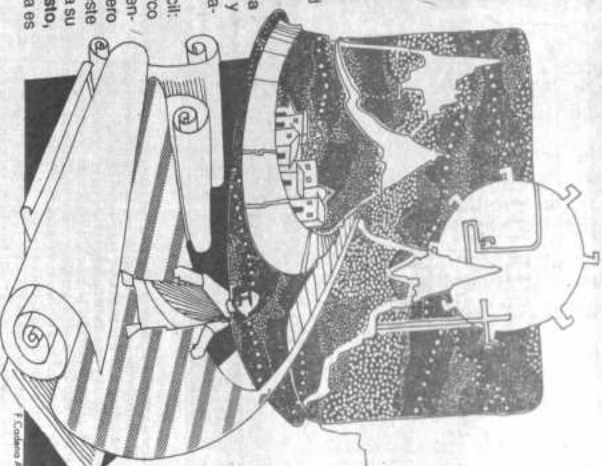
\* No debemos olvidar

Juego de mucho tiempo de poca importancia dada al Evangelio de Marcos, la crítica actual ha descubierto su gran importancia. San Marcos supo descubrir la relación que hay entre la vida, la doctrina y los hechos de Jesús:

- las acciones respaldan las enseñanzas de Jesús;
- Marcos 2, 1-12
- los hechos demuestran el significado de su Mensaje; Marcos 3, 1-5
- los hechos y palabras ponen de relieve la dignidad de Jesús, su autoridad y su poder; Marcos 1, 27

El esquema del libro es sencillo y práctico: Galilea - Viaje - Jerusalén. El capítulo 10 que une Galilea y Jerusalén es la línea indicadora. Jerusalén es el verdadero centro de interés; Marcos 10, 1, 17, 32, 46.

La tarea que se propuso realmente era muy difícil: aumentar el conocimiento de la resurrección en el marco de la vida de Jesús de Nazaret con el fin de fundamentar la fe de los seguidores. Marcos emplea el género literario del Evangelio - leer artículos 1 y 2 de este mismo suplemento - y desde el comienzo nos indica su intención: "Comienzo del Evangelio de Jesús Cristo, Hijo de Dios" 1, 1. Lo que a continuación se cuenta es



un sólido testimonio de esta filiación divina de Jesús Cristo.

\* Materiales de redacción

Marcos emplea un sinnúmero de materiales diversos. Indiquemos los más comunes:

○ **Materia narrativa:** destaca la Pasión de Jesús

○ **Materia discursiva:** pretende dar unidad a las enseñanzas de Jesús. Sin lugar a duda el capítulo 13 es el más singular.

○ **Las discusiones** donde sobresalen las sentencias o frases de Jesús, por ejemplo: "El Hijo del Hombre tiene autoridad..."; 2, 23-38

○ **Los resúmenes:** son frases que recogen un conjunto de hechos sin entrar en detalles, por ejemplo: 1, 22-39; 2, 13.

Este Evangelio se dirige a las comunidades que se hallan en tiempo de persecución. Por esto, Marcos insiste en el valor de la cruz como paso a la resurrección.

Hasta pronto!  
MARCOS JENARO



**Leña al rey**

Por Julio García Soruco

plato favorito es el ceviche y lo que más le encantaba viajar. Nos dijo que una vez que termine el bachillerato estudiará Ciencias Políticas. Escampeón de La Paz categoría Jimenita desde 1989. Veamos una de sus partidas:

**Aguadilla (Puerto rico) 1989 B. Jimenita Guetra (Bolivia)**  
N. N. Bobrowska (Polonia)

1. e4, e6 2. d4, d5 3. C c3, C f6 4. A g5, A e7 5. A f6, A f6 6. C f3, c5 7. a5, a e7 8. a e2, C f6 9. d c5, A c5 10. 0-0, 0-0 11. D d2, A b4 12. T d1, b6 13. a3, A c3 14. D c3, A b7 15. C d4, T c8 16. C c6, T c6 17. D h3, h6 18. A d3, D c8 19. T d2, A a6 20. A a6, D a6 21. f4, T f8 22. f5, e f5 23. D f5, D b7 24. T f1, d4 25. T d4, g6 26. D e4, D e7 27. h3, T e6 28. T e1, T e8 29. T d5, R h7 30. d f4, f6 31. T f1, f1 32. D f7+, R h8 33. T d7, D c5+ 34. R h1, f6 e7 35. T e7, D e7 36. D g6, e4 37. T f7 y la niña polaca se rió.

En este torneo Jimenita se codeó de igual a igual con las jugadoras europeas. De 11 partidas jugadas ganó 7 y perdió 4, por lo tanto no es raro su triunfo logrado en el torneo para jugadoras menores de 20 años donde terminó en el 5to. puesto.



excampeón mundial Boris Spassky. Lamenta mucho lo que le sucede a su ídolo Bobby Fischer. Considera al joven Omar Justini como el rival más fuerte en su categoría y respeta muchísimo a la cruceña Manuela Salazar. Nos contó también que admira mucho a los maestros nacionales Julio García Soruco, Carlos Saavedra y a Romelio Chávez.

Esta chiquilla que nació en La Paz, el 1 de agosto de 1976 nos dijo que su color preferido es el guindo. Es seguidora del grupo roquero Guns and Roses, admiradora fanática de Jean Claude Vandamme, su

- Oferta del día**
- lociones de prestigio
  - camisas de fama
  - zapatos de apariencia
  - empujados de apariencia
  - cocinas de hogar
  - moldes para preparar
  - moldes de poder
  - cinturones de sumisión
  - lentes de insensibilidad
  - altoparlantes de hipocresía (diseno post-modernista).

## BOCAS LLENAS, ALMAS VACÍAS

Shopping del éxito

a gente me dijo: "Tener para ser", pero yo pregunté ¿teniendo se es? o ¿siendo se tiene? Basta ver a tu alrededor, me contestaron. Y vi, más me negué a creer. Lastimosamente mientras más veía más creía, pasaron los años y quedé convencida, entonces decidí tener.

Por casualidad me enteré de la existencia de un Shopping, a la vuelta de la esquina. Allí vendían los artículos más codiciados y ese día se hallaban en oferta.

Fui corriendo, ¡vaya fila!, miles de personas con las bolsas vacías. Qué suerte la mía, encontré a un buen amigo, él extendió la mano para llenar la billetera, luego me permitió estar a unos metros de la entrada. Sólo tuve que esperar unos años -no es nada- cuando gente espera toda su vida.

Por fin llegó mi turno, era la hora del triunfo. Respié profundamente y entre. Me recibieron dos guardianes de acento extranjero, ellos revisaron

mis pensamientos (estaba prohibido tenerlos ocultos). Algunas ideas de igualdad, justicia y cosas por el estilo fueron deshechas. También tenían una balanza, pesaron mis sueños y esperanzas - hasta ahora no lo entiendo- me indicaron que esas cosas no debían ser pesadas, debían ser pisadas.

Bueno, con un poco de nostalgia y limpió ya de rebeldía ingresé al shopping. El primer vendedor escribió en mi frente un código: 60740-BOL, supongo que era un sistema de clasificación, les convenía que no me perdiera.

¡Qué maravilloso recinto! encontré de todo: lociones de conformismo, camisas de prestigio, zapatos de fama, empujados de apariencia al juego, discos de avanzada compaña, cocinas de hogar, hasta moldes para preparar hijos al estilo occidental, cinturones de poder, lentes de insensibilidad, altoparlantes de sumisión, empujados de hipocresía (diseno post-modernista). Además estos artículos estaban garantizados para proporcionar "éxito en la vida".

Después de visitar los pasillos decidí comprar todos los artículos, los cuales se embolsaron en costales de mentira y egoísmo. Sólo me faltaba pagar, saqué las tarjetas de crédito, la cuenta era: toda mi conciencia y 9.9 billetes verdes de mi dignidad. ¡Vaya ganga! también me yáparon con un poco de stress.

La sonrisa desbordaba mis mejillas. Ya "era" porque ya "tenía". ¿Qué era?, aún no lo sabía, pero sí sabía que tenía y a montones.

Caminé por la calle, las personas me miraban sorprendidas, admiraban mis nuevas posesiones. Al cabo de un tiempo esas cosas se convirtieron en una carga insostenible, pero esta vez comprendí que tenía mucho y no era nada. Ellos me habían mentado...

Un alto precio

¿Bocas llenas, almas vacías? Adquisiciones como empujado, una certeza que muchas veces cuesta la vida. Cuantos de nosotros luchamos constantemente por acumular bienes que a la larga son males.

Los jóvenes buscan Ser, mas la sociedad les aconseja seguir el camino menos riesgoso, "mientras más tengamos mejor serás". El ser humano es reconocido por sus posesiones. ¿Es esta la ruta de la felicidad? Las posesiones hacen a las personas?

Creemos que sí, llenamos la boca y sin embargo vaciamos el alma. El espacio ocupado por ilusiones, ideales y convicciones nunca se llenará con títulos, cargos públicos, prestigio, etc.

La esencia del hombre es tritura da por los molinos del consumismo. ¿El fin último de la vida consiste en acumular objetos? Las adquisiciones son adquiridas o nos adquieren. Transición cotidiana: vendemos conciencias, valores, esperanzas, somos comprados por el mercado.

¿No existe otro camino posible? ¿Estamos destinados a ser mercancía intercambiando mercancía?

La respuesta se encuentra en cada uno, "ser hombres o productos comerciales", "tener la boca llena y el alma vacía".



**“La familia es el medio más apto para hacer del niño una persona armoniosa y participativa”**

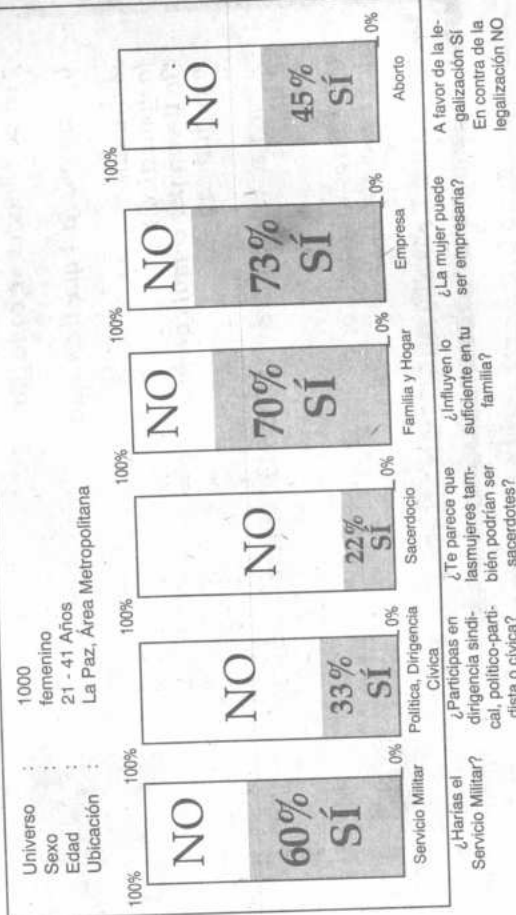
## Encuesta

# “Participación femenina en la sociedad”

Hace unos días el Consejo Departamental de Juventud de La Paz ha realizado una encuesta organizada por la **Vicepresidencia** del ejecutivo juvenil pacense sobre la participación de la mujer en la sociedad actual. Es bien cierto que por años las mujeres han sido excluidas del quehacer y de las tareas relativas a la administración, ya sea del Gobierno, de la empresa privada o de la dirigencia cívica en nuestra sociedad. Hoy las mujeres han adoptado nuevos roles en la sociedad pacense y boliviana en general. Les enviamos los resultados de una **Encuesta** realizada a **1.000 mujeres** del área metropolitana pacense en donde expresaron diversos criterios sobre el **servicio militar** para mujeres, la **legalización** del **aborto**, el **sacerdocio** para mujeres y la **influencia** de las mujeres en la familia entre otros.

En el Consejo Departamental de Juventud de La Paz creemos que la mujer es, al igual que el hombre, la directa protagonista en la construcción la consolidación de los valores éticos, cristianos, morales, cívicos y democráticos para la constante lucha contra las lacras sociales como el narcotráfico, la corrupción y el centralismo que diamante quieren menoscabar la la mujer en la familia entre otros.

**Boris Gómez Uzqueda**  
**VICEPRESIDENTE**  
**CONSEJO DEPARTAMENTAL DE JUVENTUD**  
**LA PAZ**



**juvenil**

La Paz, Bolivia, jueves 8 de julio de 1993

• :Cómo percibes este hecho?

- ¿Crees, realmente, que hay margen para cambiar las cosas?

- ¿Qué hacer, como jóvenes, para participar?

*Tu opinión es valiosa. ¡Escríbenos!*

[illegible]

Por JOSE LUIS EXENIR,

# Contra las falacias del periodismo "diferente"

**B**asta conocer *Las Palabras* de Sartre para comprender, entre otras cosas, que así como "morir no basta: hay que morir a tiempo", hacer cosas "diferentes" no es suficiente, hay que hacerlas con proyección histórica de transformación. Esto, claro, no es muy fácil de entender, pero cuando "morirse las pilas" es sinónimo de banalidad.

Pero bueno, continuando con la crítica —no censura— a esos noveles "periodísticos" juveniles que a título de "evolución" transitan hasta los umbrales de lo ridículo, es necesario dejar constancia de algunas falacias que dominan estos vanos intentos por subsistir la realidad a los buenos deseos.

**Veamos:**

—Bajo el cómodo recurso de la generalización, se plantea el objetivo de llegar a "todos" -los jóvenes en este caso-, desconociendo las contradicciones y diversidad de esos "todos" (primera falacia).

Que de una vez quede claro: *determinados* mensajes responden a *determina* dos intereses, sustentados en un joven migrante a quien conocer a "los amigos de tu O, ¿qué le puede interesar a un adolescente quepeguna cotidianamente por sobrevivir, le llamará hermana"? O a un adolescente quepeguna un nuevo baterista? O un marginado del la atención saber que *Los Kuss* tiene un nuevo baterista? O una migrante que sistema educativo de este país, ¿querrá enterarse -vía tantos chimentos- que los "purores" celosos de una infografía privilegiada?

—Pero admitamos por un momento que se llega a "todos". ¿Se podrá acaso afirmar, muy sueltos de benevolencia, que con eso estamos "educando y orientando"? (sonríe fatigado).

¿Educando en qué? ¿Orientando hacia dónde? ¿Educando para que un joven que apenas puede procurarse algo de ropa se ocupe de "empezar a tomar precauciones para el cuidado de su piel"? ¿Orientando para que un adolescente que no tiene techo sepa que Juan Diego, el bajista del grupo Maná, es "callado, misterioso y enigmático"? Pero por favor, esas cosas no están bien ni para niños de pecho, menos para jóvenes que no suelen "inyectarse" ningún tipo de "energía" (segunda canción).

—Por si tuera poco, estos "periodismos" se atreven a *caracterizar* (tercera falacia) a los jóvenes, en general, como "modernos y rebeldes, tímidos y curiosos, inteligentes y problemáticos"; es decir, por la superficie y no por la esencia. ¿Hasta cuándo esa terca insistencia en ignorar que la "abigarrada" realidad se contruye y recrea con base en "principios históricos, normas económicas, lineamientos filosóficos, leyes sociológicas, características ideológicas, sistemas políticos y modos culturales"?.

El desafío está dado, el compromiso asumido; aquí no se trata de limar aristas y, "hablando en serio", crear monaguillos del idealismo; el propósito, en todo caso, es "construir espíritus cultivados, cerebros organizados, con un carácter severo y decidido"; jóvenes que no casen en el cuestionamiento serio de los problemas de la totalidad social. Cuidado que por querer combatir la "anacronía" caigamos en vulgares cuentos anacronizando la cabeza con trivialidades. Cuidado que por absolutizar la "diversión" estemos contribuyendo al torcimiento de jóvenes parásitos y negligentes.

Solo habrá que entender —y esto es premisa— que si la conciencia no se da por sí misma, sino que se la da, entonces, los periodismos "diferentes" —que dan problemas, la conciencia se anquilosa. Y estos periodismos a la juventud. Esperemos que, lamentable —lo menos que hacen es problematizar a la juventud. Esperemos que, de aquí a poco, estos ciudadanos y ciudadanitas no se ocupen de quemar "bujos ridiculizadores" que cuestionan el sistema y sus expresiones periodísticas funcionales.

Quis bueno, en fin, que la verdad sea siempre paradójica.



# "SE PUEDE VIVIR SIN DROGAS"

CENTRO EDUCATIVO SOBRE ESTUPEFACIENTES



## ¿QUÉ ES PREVENCIÓN?

Hay que aceptar la idea de que la prevención es sencillamente darse cuenta del mundo en el que vivimos para descubrir los sufrimientos que estamos produciendo hasta el punto que algunas personas tratan de liberarse de nuestro mundo con la muerte.

Hay personas que tienen miedo de vivir y no de morir, huyen de la luz y corren hacia la oscuridad que las drogas producen.

Esto es lo que necesitamos conocer y comprender, porque es lo que ocurre cada día en nuestra ciudad.

Para hacer prevención hay que mirar a nuestro alrededor con los ojos de los más débiles y luchar con ellos, para hacer nuestra sociedad más humana y habitable.

## ¿Qué conocer?

• Como los jóvenes pueden llegar a tener éxito en las cosas que hacen.

• colegio  
• trabajo  
• diversiones  
• y en actividades de cada día

• Los amigos (as) que frecuenta.

• lo ayudan  
• lo domestican  
• "lo llevan por el mal camino"

• lo perjudican

• ¿Cómo se relaciona con los demás miembros de la familia?

• Los efectos destructivos de las drogas para la salud física y mental.

• La prevención es la respuesta más humana al problema de las drogas.



Las drogas son mortales, hoy que preocuparse por evitar su legalización (La Paz)



No estamos con la legalización de la droga porque daña a la niñez, la salud y destruye la vida (Protosti).



En esta Movilización se vio a los jóvenes luchando contra las drogas (Cochabamba)



La Movilización es una muestra de que existen personas que se preocupan por la juventud (Tarija).



¡El consumo de drogas se puede prevenir!

Queridos padres:

¿Cómo puedan pensar que si en la casa alguien

- toma
- fuma
- o consume drogas

nosotros recibiremos un buen ejemplo?

El consumo de drogas no es responsabilidad sólo de los hijos. Los adultos son también cómplices involuntarios, porque los jóvenes aprendemos de ellos

- Es muy importante conocer los efectos dañinos de las drogas.
- Es también importante conocer las responsabilidades que tenemos los hijos en este grave problema.
- ¿Es posible pasar por alto la responsabilidad que ustedes tienen?

¡Prevenir contra las drogas es responsabilidad de todos!



¡El consumo de drogas se puede prevenir!

AMIGOS (AS):

Poco a poco vamos descubriendo que no todo lo que los adultos nos ofrecen es bueno

¡Debemos aprender a elegir!

sólo así podremos construir un mundo mejor y sin drogas

- no tengas miedo a afrontar a las personas que te perjudican
- si te dicen que por: "no tomar", "no consumir drogas", eres un(a) cobarde NO ES VERDAD

¡Tú sabes que el alcohol y las drogas te perjudican!

No consumir drogas es tu responsabilidad

La libertad te permite ser responsable de tus actos, ser productivo y protagonista de la historia de nuestro país.

PARA MAYOR INFORMACION COMUNICATE CON CESE EN:

- La Paz: Av. 6 de Agosto N° 2410 Tel: 324072
- Tembladeranti: Av. Jaime Freyre N° 1984 Tel: 357400
- El Alto: Villa Dolores Calle 6 N° 50
- Cochabamba: Calle Cochabamba N° 0-167 Tel: 51503
- Santa Cruz: Av. Santa Cruz N° 385 Zdo. Avilto Tel: 463331

Juvenil

PRESENCIA 6

7 PRESENCIA

Juvenil

La Paz, Bolivia, jueves 8 de julio de 1993



### Los clásicos

Nuestro fútbol no tiene muchos libros estadísticos. Uno de ellos, muy valioso, apareció hace doce años (la foto recuerda su portada), y fue obra de **Jorge Hochmann Steiner**, lo anterior en Cochabamba.

"La fiesta del fútbol" consistió sintetizar, en ciento ochenta páginas, los partidos profesionales que jugaron Bolivia y The Strongest entre 1950 y 1980.

Editado por la Biblioteca Popular de "Ultima Hora", el libro de Jorge se terminó de imprimir el 18 de mayo de 1981 y tuvo una interesante y merecida repercusión.



### Sancionado de por vida

**Oslo, 7 jul (EFE).**—Georg Andersen, subcampeón del mundo de lanzamiento de peso, ha sido inhabilitado de por vida por su negativa a someterse a un control antidopaje tres días después de cumplir una suspensión de dos años impuesta por la Federación Internacional de Atletismo (IAAF) por dar positivo en un análisis de las mismas características.

Andersen, de 30 años, ha sido sancionado por la Asociación Nacional del Deporte de Noruega, tras revisar la negativa del atleta a realizar la prueba antidopaje a la que le quería someter una comisión que se personó en su casa el 30 de septiembre de 1992, a la que pidió que volviera al día siguiente.

### Importantes cambios

**Quito, 7 jul (EFE).**—La Federación Ecuatoriana de Fútbol (FEF) anunció hoy, miércoles, algunos cambios importantes, como la disputa de tres partidos por jornada, niños y mujeres con una sola entrada y periodistas fuera de los vestuarios, con el fin de atraer a los aficionados a la acción. "Saturada" tras la Copa América.

La Liga profesional de Primera división se reanuda el próximo sábado, tras dos meses de suspensión a causa de la Copa América, lo que ha significado para los clubes graves pérdidas económicas, aunque aun no han publicado cifras.

Entre los cambios anunciados también figuran nuevas reglas para los periodistas, que no podrán acudir a los vestuarios, sino que deberán esperar las declaraciones de jugadores y técnicos en las conferencias de prensa posteriores a cada partido, como se hizo en el torneo continental.

En Quito se previeron, además, otras facilidades tales como organizar jornadas futbolísticas unificadas, solamente los sábados, e incluir partidos de Segunda división.

### "Batigol" jugará en 2da



Gabriel Batistuta

**FLORENCIA, Italia.**—El argentino Gabriel Batistuta tal vez sea uno de los mejores futbolistas latinoamericanos, pero aun así jugará la próxima temporada con el Fiorentina, en la segunda división del fútbol italiano.

Dirigentes del club negaron las versiones de prensa que el centrocampista estaba en vías de ser transferido.

El argentino jugó con el mediocampista alemán Stefan Effenberg y el delantero dantes Brian Laudrup en la campaña del año pasado en la primera división, que fue desafiada para el equipo de Florencia.

Florentina, que había empezado la temporada entre los favoritos para la conquista del campeonato de liga, terminó penúltimo y fue relegado a la segunda división.

"Seguirá con Florentina en la liga B, junto con Effenberg. Laudrup será a su vez concedido en préstamo a otro club por un año", declaró hoy Paolo Giulliani, gerente general del Florentina.

### Le preocupa la xenofobia

**Colonia (RFA), 7 jul (EFE).**—Bernd Schuster, jugador del Bayer Leverkusen, aseguró que le preocupa mucho la dimensión que ha alcanzado la xenofobia en Alemania, país al que acaba de regresar tras millar trece años en clubes españoles de fútbol.

En declaraciones que publica hoy, miércoles, el diario "Express" de Colonia, Schuster afirmó: "Me preocupa mucho la dimensión que ha alcanzado la xenofobia, y aun más porque he gozado durante los pasados trece años de una insólita hospitalidad en España, en el extranjero".

Para solucionar el problema de la xenofobia en Alemania, señala el jugador, "es necesario el esfuerzo de cada uno de los ciudadanos, no se puede cargar toda la responsabilidad sobre los políticos. Es indispensable hacer todo lo posible para disminuir los prejuicios frente a los extranjeros".

Tras el primer partido de pretemporada del Leverkusen, que enfrentó a este equipo con el conjunto aficionado del Kickers Offenbach y que se saldó sin goles, la prensa alemana apunta que "Schuster ya es el líder del Bayer".

### Para tomar nota

En las próximas horas irá a Buenos Aires el doctor Felix Baumgartner, en este momento viaja no a otro país, sino a un país de la Unión Europea.

La autoridad boliviana va en su condición de médico invitado por el doctor Ernesto Barfield, director del Hospital Barfield, en esta ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

Barfield, especialista en tórax, va a atender a pacientes con fracturas y procesos de coágulo, así como a los romanos, cuando este viaje al hospital de esa ciudad.

# \$US 8.000.- A CADA UNO



Cristaldo, Sánchez, Ramallo, aparecen en el primer plano del grupo seleccionado que trabajó ayer en el estadio Hernando Siles.

**COBRELOA INSISTE EN CHOCOLATIN CASTILLO**

**DURA CRITICA A ELIMINATORIA POR CABLE**

# PRESENCIA del deporte



La Paz, jueves 8 de julio de 1993















## Nuestros rivales

# SELECCION URUGUAYA ACATO PARO DE CENTRAL OBRERA

**MONTEVIDEO, 7 (ANS).** La selección uruguaya de fútbol, que se prepara para las eliminatorias al Mundial de Estados Unidos, no cumplió hoy sus entrenamientos, al adherir los futbolistas a un paro general por 24 horas decretado por la central obrera de su país.

El gremio de jugadores, la "Mutual Uruguaya de Futbolistas Profesionales", si bien no integra la central única de trabajadores (FT-CNT), resolvió suspenderse al paro cumplido en protesta contra la política económica del gobierno.

Los rivales de Uruguay en el grupo eliminatorio B de la zona sudamericana, serán Bolivia, Brasil, Ecuador y Venezuela, mientras que Perú integra la llave A, junto a Argentina, Colombia y Paraguay.

**VIAJE Lima, 7 (EFE).** La selección de fútbol de Uruguay, que llegará a Lima el próximo domingo para jugar el día 13 ante Perú un amistoso, contará con la presencia de Enzo Francescoli, Rubén Sosa, Daniel Fonseca y José Luis Zalazar.

Posteriormente, el equipo peruano viajará a Montevideo para enfrentarse a Uruguay el 17 de julio. Ambos partidos servirán a las dos selecciones de preparación para las eliminatorias sudamericanas para el Mundial de Estados Unidos 94.

## Hasta antes de eliminatorias ECUATORIANOS NO JUGARAN AMISTOSOS



Dusan Draskovic

**GUAYAQUIL, Ecuador, 7 (AP).** La selección ecuatoriana de fútbol se prepara para las eliminatorias sudamericanas sin considerar que el director técnico Dusan Draskovic.

Durante la Copa América se jugaron seis partidos y eso es suficiente para la preparación a las eliminatorias, dijo Draskovic, según informó hoy los medios de prensa.

No jugaremos ningún partido amistoso, no es necesario. Por lo tanto, no viajaremos a ningún país que podamos ganar con algún equipo, señaló.

El equipo ecuatoriano de fútbol se prepara para los trabajos de preparación del seleccionado ayer en Guayaquil, ciudad que abre la disputa de este grupo. El 18 de julio en el partido que abre la disputa a Ecuador en este grupo, que concluyó hace tres días, el seleccionado ecuatoriano realizó un duro entrenamiento, que lo llevó a los últimos días del torneo en que terminó en cuarto lugar.

Precedentes en la historia futbolística hoy tiempo para la Copa América quedó atrás. El equipo ecuatoriano, que se preparó para la Copa América, y que todos los esfuerzos deben estar dirigidos a clasificar para el próximo torneo mundial. Ecuador nunca ha podido clasificarse para jugar en un mundial.

Para la fase eliminatoria del mundial de Estados Unidos el próximo año, Ecuador integra el Grupo B de la zona sudamericana, en que tendrá como rivales a Brasil, Colombia, Uruguay y Venezuela.

Es contrario a transmisión de Eliminatoria a través de circuito cerrado de televisión

## LUIS MARCELO ROCA DEFIENDE CARACTER POPULAR DEL FUTBOL



Luis Marcelo Roca

Como una canallada y un monopolio inaceptable, calificó el ex presidente de la Liga Luis Marcelo Roca, al convenio que habilita a una empresa de circuito cerrado de televisión para transmitir los partidos de las Eliminatorias del Mundial de Fútbol.

La opinión del ex dirigente es publicada en su edición de la vespertina por el periódico cruceño El Deber, y su contenido es el siguiente:

Días pasados mediante avisos pagados en la prensa, los medios enterados que la empresa Multivisión ha comprado los derechos de transmisión para transmitir los partidos de la selección boliviana y vendrá nuestra selección boliviana y los que jugarán los otros grupos de Sudamérica. Recomendamos que con tiempo la población se suscriba al sistema de videocable que ellos manejan.

La adhesión a este sistema cuesta 150 \$us, y hay que pagar 20 \$us mensuales para tener el servicio. Por lo tanto, o Ud. paga, o no ve fútbol. Desde que hay TV en el país, hemos visto cuatro mundiales y varias Copas Europeas. Asimismo las Copas Europeas, fútbol español, intercontinental, brasileño y alemán y la Copa Libertadores de América. Todos los eventos con el sistema de canales abiertos, en donde quien compra los derechos de TV vende a los distintos canales abiertos, para que éstos a su vez difundan la imagen y emitan publicidad. Por tanto, gana quien vende los derechos a un mayorista (Pele Sport), quien los comercializa y quien los

El usuario (nosotros), lo miramos gratis, ya que somos los que recibimos el producto final y quienes compramos de las empresas que publicitan.

En el exclusivo sistema que se propone Multivisión, televisar los partidos de eliminatorias, solo los partidos de fútbol de elite que se convertirán en un deporte de elite como es el tenis o el golf. Que prime la justicia y el sentido común y que tengamos por uno o más canales abiertos la posibilidad de ver a nuestros seleccionados. De esa manera cumpliremos con sagrados principios de solidaridad y bien común y preservaremos por mucho tiempo el carácter popular del fútbol.

En nuestro país como en todos los de Sudamérica, el fútbol es el favorito por encima de las demás disciplinas deportivas, por lo que pretender dejar sin ver las eliminatorias a millones de personas por simple desquite de quien tiene menos, nos parece una canallada y un monopolio inaceptable.

Este deporte, por su carácter popular y su importancia, hace el rey de los fundamentos de la cultura popular y la facilidad a practicar.

El 18 de este mes empezarán las eliminatorias con el primer partido de Bolivia frente a Venezuela allí en Puerto Ordaz. En el mismo grupo participarán Brasil, Ecuador, Uruguay y Venezuela. Y de él, saldrán los clasificados dos países para el mundial de EE.UU. 94.

Quien tiene en sus manos la solución, que piense un poco en los que no tienen recursos para suscribirse al sistema, en aquellos que ni siquiera tienen televisor y apegarán sus miras al frío vidrio de las vitrinas de las tiendas del centro que generosamente encienden sus televisores para que mire nuestro pueblo.

Ojalá la FIFA prohíba la televisión por cable de los partidos de fútbol de eliminatorias y del mundial, pues esto puede ser el principio del fin de la popularidad del fútbol y convertirlo en un deporte de elite como es el tenis o el golf. Que prime la justicia y el sentido común y que tengamos por uno o más canales abiertos la posibilidad de ver a nuestros seleccionados. De esa manera cumpliremos con sagrados principios de solidaridad y bien común y preservaremos por mucho tiempo el carácter popular del fútbol.

En el exclusivo sistema que se propone Multivisión, televisar los partidos de eliminatorias, solo los partidos de fútbol de elite que se convertirán en un deporte de elite como es el tenis o el golf. Que prime la justicia y el sentido común y que tengamos por uno o más canales abiertos la posibilidad de ver a nuestros seleccionados. De esa manera cumpliremos con sagrados principios de solidaridad y bien común y preservaremos por mucho tiempo el carácter popular del fútbol.

## Cuentas congeladas del IDD TRABAJOS DEL ESTADIO SERIAN SUSPENDIDOS

Los trabajos destinados a habilitar casetas prefabricadas para las radioemisoras, extranjerías principalmente, que transmitirán los partidos de las próximas eliminatorias para el Mundial USA 94, también la reposición del sistema de amplificación del estadio de Hernando Siles, que fue desmantelado en la década del ochenta, son dos de las labores que no se levantaron del congelamiento de las cuentas del Instituto Departamental de Deportes de La Paz podrían quedar sin llegar a hacerse.

Consultado sobre esta situación, Carlos Ascarraz, director del IDD, dijo que "estamos a la espera de la liberación del congelamiento de nuestras cuentas, debido a que hasta de afeadas por la dictación de ese decreto de austeridad y transición. Esperamos la comprensión de los ministerios de planeamiento y finanzas para que nos permitan permitir el uso de los recursos que tenemos a fin de poder reanudar los trabajos que tenemos pendientes, varios de los cuales llevamos a cabo lamentablemente sin que los podamos continuar".

Con la disponibilidad de dinero para contar con las obligaciones y hacer frente a otras que ya tenemos presupuestado y lo único que necesitamos es que se nos permita hacer uso de esos fondos. Lo que no queremos es trabajar contra el tiempo, porque eso nos impedirá hacer bien las cosas y no improvisar para que el período, no extrínjero no hable mal del país. El período, el escenario del Mundial debe jugar nuestra selección, fue presupuestada en un monto de alrededor de veinte mil dólares, de los que más de un tercio se dedicaron a exámenes a la cancha, poner en condiciones óptimas a la cancha.

La puesta a punto del estadio Siles, que será el escenario de los cuatro partidos que por las eliminatorias del Mundial debe jugar nuestra selección, fue presupuestada en un monto de alrededor de veinte mil dólares, de los que más de un tercio se dedicaron a exámenes a la cancha, poner en condiciones óptimas a la cancha.

## Primera "A" BRAUN-TAMBILLO, JUEGO DEL SABADO

Mariscal Braun y elencos de Litoral y Universitario, mientras que en el cotejo de fondo, del campeonato, ambos con 15 unidades, se enfrentarán el sábado en el inicio de la tercera fecha de la segunda rueda del "A".

El plantel "millonario" marcha segundo en la tabla de posiciones, a un punto de los líderes, aunque con un partido menos.

En el encuentro preliminar de la Asociación de Fútbol de la Paz, el partido ha sido programado para las 15.50 horas en el estadio Hernando Siles de la zona de Miraflores.

En el encuentro preliminar de la Asociación de Fútbol de la Paz, el partido ha sido programado para las 15.50 horas en el estadio Hernando Siles de la zona de Miraflores.

## NUEVA REALIDAD ECONOMICA ORIGINA ESTA SITUACION

transmitir y otro poco por estar presentes en los eventos y fundamentalmente para ganar espectadores, es que los canales abiertos asuman esas tareas, pero no creo que ahora haya un canal abierto que gane dinero con esto, o que por lo menos recupere su inversión con lo que cuestan esos derechos hoy en día. Esto es lo que motivó que otros sistemas como el de la televisión por cable o por satélite obedeciera este cambio, que nos preocupaba por la manera en que se iba a desarrollar la economía de algunos países, limitando la participación de los habitantes de esos países para ver posibilidades de que de alguna manera, que no sea precisamente la suscripción, todos los bolivianos puedan ver a su selección en las eliminatorias, porque la selección es de todos y los aficionados tienen derecho a saber del equipo nacional. La Secretaría pedirá a la empresa que adquirió los derechos para que den atención a los múltiples pedidos de aficionados e instituciones de hacer que se haga algo y nosotros trataremos de hacer ese algo para que la mayor cantidad de gente pueda ver las eliminatorias", sostuvo Arévalo.

Alfonso Arévalo, Secretario General del Deporte, consultado sobre su parecer respecto a la transmisión televisiva de los partidos de la eliminatoria mundialista para el Mundial USA 94 por un sistema de suscripción, lo que impedirá que gran parte del público no pueda ver las actuaciones de Bolivia en su llave eliminatoria y tampoco los cotejos de otros de los grupos, opinó que hay pocos de orden económico que cada vez hacen más difícil a las estaciones de televisión de canal abierto conseguir los derechos para transmitir todo tipo de eventos, especialmente en el caso de los deportivos, más concretamente donde tenemos cientos de eventos, que las cifras se han elevado enormemente, por lo que las cifras de los países que han ido en un ascenso meteórico, veamos solo al caso de Bolivia en el que deben pagar a la Federación cerca a un millón de dólares quien transmita los encuentros.

Añadió que "es por eso que los derechos de transmisión tienen un alto costo que está fuera del alcance de los canales abiertos que no logran cubrir con el ingreso publicitario todo lo que les costaría adquirir los mismos. En los últimos tiempos, un poco por el honor de



# EQUIPO PARA MANANA CON DOS CAMBIOS

Está casi definido el once titular de la selección nacional que enfrentará mañana a Cobreloa de Chile, en partido de preparación con vistas a las Eliminatorias del Mundial de Estados Unidos.

No estarán a disposición del técnico Juan Manuel Peta y Carlos Leonel Trucco. El primero tiene aun una molestia de ligamento, en tanto que el segundo sigue su proceso de recuperación.

## PRACTICA

La práctica cumplida ayer por la tarde en el estadio Hernando Siles sirvió para darle forma al probable equipo que jugará mañana, que contendrá algunos variantes: es probable que no pueda salir de la partida y Marco Sandy está en duda.

Sandy no participó en la sesión de fútbol, pero no quiere decir que no pueda estar en el partido frente al campeón chileno.

En cambio, volvió al equipo Miguel Ángel Finaberta y la otra plaza fue cubierta por Sergio Rivero.

## ALINEACIÓN?

La alineación para mañana sería la siguiente: Rojas en el arco; en la defensa, Borja, Rímola, Quintana y Cisneros; en el medio, Sánchez, Baldivieso, Melgar y Echeverry; y delantero Moreno.

Así formó ayer en la práctica el equipo suptemático titular, que trabajó durante unos cuarenta y cinco minutos, bajo el mando del técnico Alexander Baldivieso.

## FALTA GOL

Se notó otra vez la falta de gol del seleccionado nacional. Los titulares crearon muchas opciones y no anotaron ninguna.

En cambio, los suplentes llegaron en menos ocasiones y batieron a Rojas en un, con tiro del goleador Álvaro Peña.

Se notó la preocupación del técnico Xavier Rodríguez al ver la falta de definición. "Hay que definir, y anotar, y no puedo meter gol, son ustedes los que deben hacerlo".

La práctica, sin embargo, fue provechosa. Se aprovechó al máximo el campo de juego, que no sólo será escenario del partido ante los chilenos, sino que al Bolivia recibirá a sus rivales de las Eliminatorias.

## MEXICANA

Por la mañana los jugadores realizaron la revisión médica cumplida en la Clínica Nacional del Deporte. Antes fueron



Borja, Quinteros y Sandy rotando. Observa el goero Rojas.

sometidos a análisis clínicos de sangre y orina.

En la revisión, los tomaron placas radiográficas pulmonares y oídos, también se sometieron a un examen de los músculos, es decir, se les tomaron muestras de pliegues, de la grasa corporal.

Los resultados son buenos, satisfactorios para los objetivos que buscamos", sostuvo Miguel Elías Zaldurri, médico responsable de la selección.

La valoración individual de los jugadores continuó en el laboratorio los próximos días, con estudios de otra índole.

## DOBLE TURNO

La selección volverá al doble turno hoy en Achumani y Tembladerón, respectivamente.

Para la jornada se ha previsto un trabajo un tanto más intenso, especialmente para los jugadores que serán titulares en cuenta para el partido de mañana frente a Cobreloa.

# LA SELECCION TRABAJA Y TRABAJA

## Premio por las eliminatorias \$US 8.000 PARA CADA JUGADOR SI LOGRAN LA CLASIFICACION

Cada jugador de la selección nacional de fútbol podrá obtener aproximadamente ocho mil dólares en caso de conseguir la clasificación para el Mundial de los Estados Unidos, según se conoció en la víspera.

La cantidad es variable, ya que la valoración por puntos es diferente, pero un estimado al respecto deriva en el monto antes mencionado. Es una cifra que se ajusta a nuestra realidad, no queremos alejarnos de los presupuestos trazados y así se ha planteado a los convocados", manifestaron voceros fedrativos.

No se reveló la cifra exacta, pero se pagó el premio correspondiente a la actuación en Copal America.

No se reveló la cifra exacta, pero se pagó el premio correspondiente a la actuación en Copal America. Los jugadores fedrativos, en otro ámbito, dialogaron con el plantel sobre el Estatuto del Jugador, acordando que tras el primer torneo el Consejo Superior de la Liga se alance el camino para que el próximo congreso federativo de luz verde al documento.

## A solicitud de Sulantay

# CAMPEON CHILENO VUELVE A MOSTRAR INTERES POR CASTILLO

El Cobreloa de Chile hará un intento más para contratar al internacional boliviano Ramiro Castillo, a quien lo valen en su lista de probables incorporaciones desde hace varios meses.

El gerente del campeón chileno, Lisandro Fernández, sostuvo ayer que Cobreloa, nunca ha perdido su interés por Castillo y manifestó que aprovechando esta ocasión, del partido entre la selección y el cuadro chileno, "volveremos a tenerlo en contacto con el para ver si se da la posibilidad de contratarlo".

El jugador dijo ayer que quiere el técnico, especialmente porque es el único que tiene experiencia en el fútbol de Chile, donde se desempeñó por casi tres años.

En todo caso, según Fernández, el director técnico, José Sulantay, es el que tiene la última palabra sobre Castillo, nosotros (los dirigentes) vamos a hacer lo que el pila si decide en definitiva tenerlo para esta temporada.

# CATOLICA, OTRO QUE QUIERE AL "DIABLO"

El sub-campeón chileno Universidad Católica se ha sumado a los clubes que tienen interés por contar en sus filas con el internacional boliviano Marco Echeverry y ha ofrecido a Bolivia la suma de 80.000 dólares por el jugador.

La información se conoció en medios allegados al campeonato nacional, pero se estima que esta oferta será desestimada, toda vez que la Academia pide por el jugador alrededor de 300.000 dólares.

Existen otras ofertas, pero no se reveló.

del Colo Colo, también chileno, y de clubes de Ecuador, Argentina y México.

El jugador dijo ayer que no tiene "nada oficial" sobre los ofrecimientos que le han hecho clubes del exterior.

Contó, sin embargo, que la prensa chilena lo requirió telefónicamente que le habló de la posibilidad de integrar el Colo Colo, "pero a mí nadie se ha acercado".

Es importante para la carrera de un futbolista la eliminación de las ofertas, pero ojo a las ofertas, pero ojo a las ofertas.

Contó, sin embargo, que la prensa chilena lo requirió telefónicamente que le habló de la posibilidad de integrar el Colo Colo, "pero a mí nadie se ha acercado".

## VENTA DE ABONOS

El lunes, en siete sucursales del Banco Mercantil, comenzará la venta de abonos para los cuatro torneos de eliminatorias que tendrán lugar en el Estadio del público en La Paz y El Alto, no descartándose que en ocasión a ser anunciada oportunamente se produzca un "VIAJE A BRASIL".

La Federación definió las características del viaje a Brasil para el entrenador con el seleccionado de dicho país.

El viaje saldrá de El Alto a las 14.25, para llegar a las 19.50, con destino a San Pablo, en primera instancia.

El viaje saldrá de El Alto a las 14.25, para llegar a las 19.50, con destino a San Pablo, en primera instancia. Recién, donde arribará a las dos de la madrugada del lunes 30, el retorno comenzará a las seis de la mañana. A las 9.55 la selección abordará la nave, de la misma compañía, que la llevará a La Paz, vía Santa Cruz.

Restará todavía establecer los itinerarios relativos a las incursiones a Uruguay y Ecuador.

## Su gerente está desde ayer en nuestra ciudad LLEGA COBRELOA Y TRAE A TODOS SUS TITULARES



Lisandro Fernández con Ramiro Siles de esta redacción.

El campeón chileno Cobreloa llegó esta noche a La Paz para enfrentarse mañana a la selección nacional en el partido de las Eliminatorias del Mundial de Estados Unidos. Con todos sus titulares, incluidos tres seleccionados que participaron en la reciente Copa América de Ecuador, el cuadro dirigido por José Sulantay arribó esta noche al aeropuerto de El Alto, donde será alojado por un comité de recepción de la Comisión Seleccionadora.

## GERENTE

Ayer llegó el gerente del campeón chileno, Lisandro Fernández, para ultimar detalles respecto a la estadía de la delegación de su país mientras permanece en nuestra ciudad.

Para Cobreloa es un honor enfrentarse a la selección boliviana, en cuanto la Federación nos lo propuso aceptamos sin ningún inconveniente", declaró nacional. "En la Podría el trabajo de la selección nacional, en la Copa América, aunque así no va a ser ninguna sorpresa que se equivoque al Mundial", puntualizó.

Sobre el campeón chileno, dijo que tiene las mismas características de aquel equipo que vino hace unos meses para jugar la primera ronda de la Copa Libertadores de América con Bolivia y San José. Y prácticamente no ha cambiado mucho en cuanto a esquema y nombres de su once base.

El campeón chileno cumplió un período importante de preparación alisándose para debutar, este domingo, en el campeonato chileno de primera división frente a La Serena en Calama.

"Vamos a llegar a ese partido con las justas, nuestro retorno a Chile se ha demorado, pero estamos haciendo el esfuerzo para cooperar con la selección boliviana", afirmó Fernández.

## DEPARTAMENTO

La delegación del campeón chileno que llegó hoy está conformada de la siguiente forma: José Sulantay (director técnico), Dagoberto Olivares (preparador físico), Luis Campos (entrenador), Luis Becerra (ayudante de todos) y los futbolistas Marcelo Álvarez, Enrique Berrios, Leonardo Canales, Fernando Cornejo (seleccionado), Juan Corrales, Mario Figueroa (seleccionado), Víctor Jara, Hugo Marcelo Miranda, Ramiro Pérez, Héctor Puebla, Norberto Reamuz y Miguel Rojas.

El grupo será alojado en el hotel Emperador, en la plaza del estadio.

## APUNTES



Ana María y Cecilia, de la revista MAS.

Fue un miércoles un tanto diferente para la selección nacional. La jornada comenzó a las 7.00 y media hora más tarde toda la delegación se trasladó a los juzgados de Laboratorios La Paz, donde los jugadores fueron sometidos a exámenes de sangre y orina.

Luego la visita al hotel y rector del desayuno. Ya eran las nueve de la mañana.

La revisión médica en la Clínica comenzó a las 9.45 y aproximadamente todos los jugadores pasaron esa instancia, hasta alrededor de la una de la tarde.

De ahí en más fue la rutina diaria: almuerzo, descanso y salida al entrenamiento. Vuelta, merienda, descanso, cena y hasta el día siguiente.

Mientras los jugadores aguardaban el primer partido de la selección nacional, algunos aprovecharon ese tiempo para hacer llamadas telefónicas. Un pequeño descanso. Un período de venta al frente del estadio y las cabinas de COTEL, sirvieron para ese objetivo.

En definitiva, Miguel Elías Zaldurri quedó como médico de la selección nacional de fútbol. El primer cargo de Raúl Alberto Morales, pero cuando el primer partido se jugó en Bolivia durante la Copa Libertadores el plan de Zaldurri volvió a los días de la selección nacional, a requerimiento federal, y una elección y entonces Elías Zaldurri fue el elegido.

Y ya que echamos en el estadio de Miraflores, nos preocupamos que el día va en proceso de cambio, pero lentamente. Lo que nos sorprendió fue el estado de la pista atlética, que está en las alturas, si utilizamos un término de tribuna.

En definitiva, Miguel Elías Zaldurri quedó como médico de la selección nacional de fútbol. El primer cargo de Raúl Alberto Morales, pero cuando el primer partido se jugó en Bolivia durante la Copa Libertadores el plan de Zaldurri volvió a los días de la selección nacional, a requerimiento federal, y una elección y entonces Elías Zaldurri fue el elegido.

En definitiva, Miguel Elías Zaldurri quedó como médico de la selección nacional de fútbol. El primer cargo de Raúl Alberto Morales, pero cuando el primer partido se jugó en Bolivia durante la Copa Libertadores el plan de Zaldurri volvió a los días de la selección nacional, a requerimiento federal, y una elección y entonces Elías Zaldurri fue el elegido.

En definitiva, Miguel Elías Zaldurri quedó como médico de la selección nacional de fútbol. El primer cargo de Raúl Alberto Morales, pero cuando el primer partido se jugó en Bolivia durante la Copa Libertadores el plan de Zaldurri volvió a los días de la selección nacional, a requerimiento federal, y una elección y entonces Elías Zaldurri fue el elegido.

En definitiva, Miguel Elías Zaldurri quedó como médico de la selección nacional de fútbol. El primer cargo de Raúl Alberto Morales, pero cuando el primer partido se jugó en Bolivia durante la Copa Libertadores el plan de Zaldurri volvió a los días de la selección nacional, a requerimiento federal, y una elección y entonces Elías Zaldurri fue el elegido.

En definitiva, Miguel Elías Zaldurri quedó como médico de la selección nacional de fútbol. El primer cargo de Raúl Alberto Morales, pero cuando el primer partido se jugó en Bolivia durante la Copa Libertadores el plan de Zaldurri volvió a los días de la selección nacional, a requerimiento federal, y una elección y entonces Elías Zaldurri fue el elegido.

El médico Luis Paredes revisando a Ramiro Castillo.